

”مقصود از تلاوت کتب و قرائت ضعف در هر عصری افراد معانی آن و بلوغ به معارج اسرار آن بوده و الا تلاوت بسی معرفت را البته فاندۀ کلی بیاشد.“

(ایقان مبارک. ص ۱۳۲)

”فهم کلمات الهیه و درک بیانات حمامات معنویه همچ دھنی به علم ظاهیری ندارد. این منوط به صفاتی قلب و ترکیه نفس و شراثت روح است. پس از اینکه حال عباری موجودند که عرفی از رسوم علم تبدیله اند و بزرگتر فرم علم جالست و از سخاپ نیزه الهی ریاض قلوبشان به کلهای حکمت و لاله های معرفت تزئین یافته. فطبیه المخلصین من انوار یوم عظیم.“

(ایقان مبارک. ص ۱۶۳)

”باری در جمیع این وقایع حادثه و حکایات وارد تفکر فرمائید تا بر عظمت امر و بزرگی آن مطلع گردید تا به عنایت رحمن، روح اطمینان در وجود ذمیه شود و بوسیری ایقان، مسأریح و جالس شوید.“

(ایقان مبارک. ص ۱۷۴)

”جوانان بهانی بایستی بر متون کتبی از قبیل قرن بدیع، ایقان، گلچین اثار مبارکه حضرت بهاء الله، مطالع انوار، مخلوهات و الواح مبارکه ای که از اهمیت بیشتری برخوردارند تبحیر و تسلط حاصل نمایند...“

(راهنمای جوانان. ص ۱۲)

دوستان عزیز، با تقدیم صمیمانه‌ترین آشواق فلبیّه، حضور شما طالبان علوم و معارف الهی و با استهداد از تأییدات ایزد تعالیٰ، نخستین درس از مجموعه دروس برنامه، کتابخوانی را آغاز می‌نماییم.

ممثنا " پس از زیارت نصوص مبارکه که زینت بخش این اوراق گردیده، دیگر تیازی نیست که درباره انگیزه و هدف مطالعه، این کتاب کرانقدر و اهمیّت و ضرورت آشنایی با این سیره‌نامه همنا کلامی گفته یا نوشته شود، تأکیدات مکرر هیاکل مقدسه، امر بهائی و معهداًعلیٰ، همواره این بوده که بیان در بحراً آثار، مستشرق گردند تا خود به کشف واستخراج لآئی معارف الهی موفق گردند و علاوه بر درک و فهم حقایق متعالی مُندِمَج در متون آثار الهی از نفسِ فعالیّت و جستجویی که شخصاً " انجام می‌دهند " محظوظ گردند و بدین طریق، حظ مُضاعف بُرُند .

در این میان، معلم و جزو، راهنمای مطالعه، نقش و وظیفه‌ای فراتر از هدایت و تسهیل جریان مطالعه و یادگیری تدارک و اگر بتوانند وظیفه خود را در این دو زمینه انجام دهند، توفیق بزرگی یافته‌اند، آنچه در این مسیر از اهمیّت بیشتری برخوردار است، نیروی فعالیّه، مانت که به مطالعه، یک درس یا مطلب اقدام کرده‌ایم، باید هدف و انگیزه، مطالعه و فراگیری آن درس و مطلب را آگاهانه دریابیم و با تفکر و دعا آن را در نفس خویش تقویت نماییم تا نه تنها در طی راه بتوانیم استمرار و مداومت داشته باشیم و مشکلات مُحتمله و موانع راه ما را سد ننماید بلکه نفس موانع و مشکلات، موجب بروز قوای مکنونه و استعدادات خُقبه، ما گردد.

بخصوص زمانی که به مطالعه و یادگیری آثار مبارکه قیام می‌کنیم باید بدانیم و ملاحظه‌ن باشیم که نفس این عمل، منشاء تأییدات الهیّه می‌گردد و ما را مساعدت می‌کند تا روح خویش را قویتر سازیم و از آن قوت روح، سرای غلبه، بر مشکلات و مصائب زندگی مددگیریم، حال آنکه مشکلات متحمله در مسیر مطالعه، همان اثر مبارک، ممثنا " چنان نیست که بتواند مانع راه چنین روح قوی و موئیدی شود .

حضرت بہاء اللہ بن فسیل المبارک در همین کتاب مُهیمن و در فاتحه، باب اول آن چنین می‌فرمایند، قولہ " تبارک و تعالیٰ : " جوهر این باب آنکه سالکین سبیل ایمان و طالبین کو، وس ایقان باید نفس خود را از جمیع شو ونات عَرَضِیه بالک و مقدّس نمایند، یعنی گوش را از استماع اقوال و قلب را از ظُنُوناتِ مُتعلّقه به سُبحاتِ جلال و روح را از تَعلُّق به اسباب ظاهره و جسم را از ملاحظه، کلمات فاتحیه، و مُتَوَكِّلین عَلَى اللَّهِ و مُتَوَسِّلِيْن إِلَيْهِ سالک شوند تا آنکه قابل تجلیّاتِ اشراقاتِ شُمُوسِ علم و عرفانِ الشَّهی و محل ظہوراتِ فیوضاتِ خیب نامتناهی گردند . " (صص ۳ - ۲) .

جزوه راهنمایی که برای مطالعه، این کتاب جلیل القدر، تقدیم حضورتان می‌گردد شامل شرح و توضیح اهداف و خواسته‌های این درس از شما، روش مطالعه، نحوه، ارزشیابی (امتحان)، برنامه، زمانبندی مطالعه، هفتگی کتاب و ضمایم کمک آموزشی شامل معانی لغات مشکله، ترکیبات و عبارات عربی، آیات و احادیثی که در خونکتاب مُستَطاب ایقان ترجمه نشده‌اند، قسمت‌هایی که جمال مبارک به عربی بیان فرموده‌اند، توضیح مختصر بعضی اصطلاحات و شرح مختصری درباره، اشخاص و امکنه و کُتبی که در متن کتاب از آنها نام برده شده (اعلام) و سوءالات خود آزمایی است، برای آشنایی با شأن نزول و زمینه‌های

تاریخی این اثر مبارک، معرفی مختصری در آغاز فرمایم کمک آموزشی آمده است .

### آهداف

در این قسمت خواسته‌های آموزشی درس از شما مُندرج می‌گردد یعنی با توجه به "هدف کلی" در سطح آشنائی با مطالب کتاب **مستطاب ایقان** است، باید پس از انجام فعالیت‌های ضروری درس و با توجه به روش مطالعه، توصیه شده و استفاده از فرمایم کمک آموزشی بتوانید آنچه را در ضمن "آهداف آموزشی" از شما خواسته‌ایم، انجام دهید. بنابراین خواسته‌های مذکور در ضمن "آهداف آموزشی" به شما کمک می‌کند که بدانید **حداقل توانایی‌هایی** که باید به دست آورید، چیست تا قوای ذهنی و علمی و برنامه، مطالعه، خویش را مناسب با آنها تنظیم نمائید.

**الف - هدف کلی:** شما باید پس از گذراندن این درس با مطالب و مفاهیم کتاب **مستطاب ایقان آشنا شوید.**

**ب - آهداف آموزشی:** از شما انتظار می‌رود که پس از انجام فعالیت‌های ضروری درس بتوانید:

۱ - متن کتاب **مستطاب ایقان** را بنحو صحیح **قرائت** نمائید.

● به بخش آموزش **قرائت** مراجعه فرمائید.

۲ - مضمون قسمتهای عربی کتاب **مستطاب ایقان** را **بتوانید**.

● به بخش **ضایای کمک آموزشی** مراجعه فرمائید.

۳ - آن نزول و مقام و **أهمية** کتاب **مستطاب ایقان** را **توضیح دهید**.

● به بخش **ضایای کمک آموزشی**، مقاله، معرفی کتاب **مستطاب ایقان**، مراجعه فرمائید.

۴ - تفاسیر و تأویلات حضرت بهاءالله را درباره، اشارات و بشارات کتب مقدّسه قبل **بازگوکنید**.

● بطور مثال تأویلات حضرت بهاءالله را در مورد عصما - فاران - شعبان و سینا باید بازگو نمائید و یا تعبیر حضرت بهاءالله را در خصوص شمس و قمر و نجوم بدانید.

۵ - دلائل و براهین جمال مبارک را در زمینه‌های مورد نظر **بیان کنید**.

● بطور مثال حضرت بهاءالله پس از تفسیر معنی شمس و قمر و نجوم، دلایل این تفسیر را ذکر مینمایند که مفهوم کلی آن را باید بیان کنید.

۶ - علل اعتراض ناس و اعراض نفوس را از مظاهر مقدّسه، **شرح دهید**.

● بطور مثال در حکمت بروز وقایع غیر عادی در زندگی مظاهر ظهور که باعث انکار عباد می‌شود مطالعه می‌فرمایند.

۷ - مقصود و منظور حضرت بهاءالله را در بیان هر موضوع، **مختصران** **"بیان کنید"**.

● بطور مثال باید بدانید چرا حضرت بهاءالله مطالعه و تدبیر در سوره، هود را به خواننده توصیه می‌فرمایند.

در خصوص **آهداف آموزشی** **إلى** **الى** **لـ** می‌توانید به بخش **ضایای کمک آموزشی**، **قسمت سوءالات خودآزمایی** مراجعه فرمائید. توجه داشته باشید در امتحانات این درس، سوءالات بصورتی مطرح خواهد شد که نشان دهنده توافق شما در نیل به این آهداف و کسب این توانائیها باشد.

**۱- مقدار زمان لازم: در برنامه، کتابخوانی از شما انتظار می‌رود هر روز یک ساعت به مطالعه، کتاب درس**

برنامه اختصاص دهید، حداقل مدت مطالعه، کتاب مستطباب ایقان درایین سطح آموزشی، معادل شش ساعت مطالعه در هفته (= صد و هشت ساعت طی نیمسال) تعیین شده است. امیدواریم این صد و هشت ساعت را در صد و هشت روز تقسیم نمایید و جز در موارد کاملاً استثنائی و برای جبران عقب ماندگیهای ناگزیر، برنامه، مطالعه، مستمر و تدریجی خود را منظماً دنبال کنید. آنچه ضامن توفيق شما در مطالعه، این آثار مبارکه و نیل به اهداف آموزشی و روحانی آنهاست، استمرار ونظم مطالعاتی و دققت در انجام فعالیت‌های ضروری درس می‌باشد.

**۲- روحانی متن کتاب:** نخستین قدم برای آشنائی با آثار مبارکه و التیاذ معنوی از کلمات مبارکه، درست خوانی آثار مبارکه است. مسلماً برگزی که قادر به فراگیری قرائت صحیح آثار مبارکه است، واجب می‌باشدگه در این مسیر، فعالیت کند و روز به روز بهتر و بیشتر به درست خوانی آثار مبارکه - بلکه همه متنون، اعم از امری و غیر امری - پپردازد.

بنابراین در هر هفته، نخست متن مربوط به همان هفته را یک بار بخوانید تا با موضوعات و مطالب و لغات و اصطلاحات و تعبایر آن قسمت آشنا شوید. مطمئناً درست خوانی و درک صحیح متنون با یکدیگر ارتباط مُتقابل و همزمان دارند و جز در ذهن نصی توانیم آنها را از هم مجرّاً کنیم. به عبارت دیگر نمی‌توان گفت که اول باید درست خواند سپس به درک مطلب پرداخت با بالعکس، نخست باید درک صحیحی از مطلب به دست آورد، سپس موفق به درست خوانی شد. در اکثر موارد این دو همزمان و توأم می‌باشند. هر چند مواردی پیش می‌آید که تا درک صحیحی از کل مطلب به دست نیاوریم، نمی‌توانیم درباره طریقه خواندن صحیح یک متن - خواه تلقی کلمات باشد، خواه لحن صحیح ادای مطلب - تصمیمی بگیریم، و گاهی نیز تا موارد درست خوانی متن را رعایت نکنیم، به درک صحیح مطلب دست نمی‌یابیم.

در هر حال برای نیل به هر دو صور - درست خوانی و درک صحیح مطلب - باید حداقل یک بار، متن را بخوانیم تا مشکلات و اشکالات خود را در هر قورباغه تشخیص دهیم، سپس با توجه به نوع اشکال پیش آمده و با استفاده از راهنماییهای انجام شده و مواد کمک آموزشی موجود، درجهت رفع آن، اقدام لازم و مقتضی به عمل آوریم.

برای آشنائی شما با قرائت صحیح کتاب مستطباب ایقان، ضمن تهییه دستورالعمل کلی قرائت که در همین جزو آمده، نوارهای کمل آموزشی نیز تدارک دیده شده که استفاده از آنها ضروری می‌باشد. در صورت عدم دسترسی به نوار با توجه به دستورالعمل کلی و ضمایم کمل آموزشی و مطلعین محلی سعی در رفع اشکالات خود نمائید تا در امتحان قرائت، موفق گردید.

**۳- مراجعت به ضمایم کمل آموزشی:** پس از مطالعه، اجمالی متن درس در هر هفته بالتجوّه به مشکلات و اشکالاتی که در زمینه، معانی لغات و اصطلاحات، عبارات و ترکیبات عربی، معنا و مفهوم آیات و احادیث و

بیانات عربی جمال مبارک واعلام مندرج در کتاب برایتان پیش آمده، به ضمایم کمل آموزشی مراجعه کنید.

چنانچه مشکل مورد نظر شما در این ضمایم نیامده بود به فرهنگ لغت معتبر یا قاموس ایقان مبارک مراجعه کنید یا از نقوص مطلع پاسخ مشکل خود را بپرسید.

در هر صورت مشکلات واشکالات خود را یادداشت نمایید تا به نحو مقتضی در رفع آنها اقدام نمایید.

کوشیده ایم با توجه به سطح آموزشی مورد نظر این دروس، توضیحات لازم و کافی را در جزو، درس بیاوریم با این حال، احتمال دارد که مواردی از قلم افتاده باشد یا شما مشکلاتی فراتر از این سطح آموزشی داشته باشید و بخواهید پاسخ آنها را بیابید که در این صورت باید از منابع مطالعه تکمیلی معرفی شده در جزو، یا نقوص مطلع کمل بگیرید.

#### ۴- خود آزمایی: برای آنکه ضمن مطالعه، کتاب مستطاب ایقان، میزان درک خود را از مطالب آن

بیازمائید و فمنا "با نمونه‌ای از سوء‌الات امتحانی آشنا شوید، سوء‌الاتی در جزو، راهنمای عنوان " خود - آزمایی " آمده است. این سوء‌الات به ترتیب مطالب کتاب مرتب شده‌اند تا هم‌زمان با مطالعه، متن بتوانید از آنها استفاده کنید.

چون ممکن است هر کدام از شما به یکی از نسخه‌های مطبوع کتاب مستطاب ایقان، که باهم تفاوت دارند، دسترسی داشته باشید، شماره، صفحه، پاسخ هر سوء‌ال را ننوشته‌ایم تا خود با توجه به نسخه مورد استفاده - تان، صفحه، پاسخ را در مقابل هر سوء‌ال قید کنید.

پاسخگویی به این سوء‌الات، شما را آماده می‌سازد تا امتحان را بهتر و راحت تر بگذرانید و چنانچه دقیقاً به این سوء‌الات پاسخ گفته باشید؛ در امتحان، آمادگی بیشتری دارید.

۵- مرور مطالب: چون همیشه احتمال دارد که مطالب مهیّ تو سط خودشما در کتاب مستطاب ایقان یافته شود یا نکاتی جلب نظرتان را بکند که در ضمایم کمل آموزشی خودآزمایی نیامده باشد، ترتیبی دهید که این قبیل مطالب و نکات را درجای مشخص - مثلاً "دقترچه مخصوص کتاب مستطاب ایقان - یادداشت نمایید. ما تصوّر نمی‌کنیم که همه، مطالب و نکات مهم لازم را در این راهنما و ضمایم مربوطه آورده باشیم، بنابراین برای کشف و دریافت نکات دیگر جای خاصی بارکنید و به آن توجه نمائید.

برای مرور آنچه قبل از هر امتحان خوانده‌اید، زمانی خاص را مشخص کرده‌ایم تا فرصت داشته باشید آموخته‌ها و خوانده‌های خود را مرورو جمعبندی نمایید. امیدواریم از این فرصت برای مطالعه، مجدد و تکمیل یادداشت‌های خود استفاده کنیدن آنکه این زمان را به مطالعه، فشرده، برنامه‌های هفت‌های گذشته اختصاص دهید.

تحویل ارزشیابی

ویاپان دوره (پایان هفته)

امتحانات این درس در دو مقطع میان دوره (پایان هفته نهم) هجدهم (برگزار خواهد شد).

- ۱- ارزش امتحان میان دوره ۴ درصد و امتحان پایان دوره به ارزش ۶ درصد از نمره کل خواهد بود.
- ۲- در امتحان پایان دوره از همه مطالب خوانده شده، سوال خواهد آمد.
- ۳- ارزش امتحان قرائت در مقطع میان دوره ۸ و در مقطع پایان دوره ۱۲ خواهد بود. بنابراین در مجموع ۲۰ درصد کل نمره به قرائت اختصاص دارد.
- ۴- شکل سوالات به مقتضای مطلبی که مورد سنجش قرار می‌گیرد، چندگزینه‌ای، صحیح-غلط، جورکردی تکمیل کردی و تشریحی خواهد بود.
- ۵- سوالات امتحان، الزاماً از بین سوالات "خودآزمایی" نخواهد بود، اما در هر امتحان احتمال آمدن سوالات خودآزمایی زیاد می‌باشد.
- ۶- برای امتحان قرائت، قسمتهایی از متن کتاب مستطاب ایقان - فارسی و عربی - مشخص می‌گردد که پس از ۱۰ سال به محل توسط دوستان محل از شناخت امتحان به عمل آید، مجدداً توصیه می‌گردد نوارهای کمک آموزشی قرائت را حتماً استفاده نمایید و تمرین کنید تا قادر شوید مطالب را صحیح قرائت کنید.
- ۷- امتحان قرائت هم زمان با امتحان کتبی یا با فاصله کوتاهی از آن برگزار می‌شود.

منابع مطالعه، تکمیلی

- به منظور استفاده کسانی که خواهان اطلاعاتی بیش از آنچه در فرمایم کمک آموزشی آمده، هستند و یابه مشکلاتی بر می‌خورند که پاسخ آنها در این فرمایم نیست به معنی چند منبع مطالعه‌ای می‌پردازیم:
- ۱- إشراق خاوری، عبدالحمید - "قاموس ایقان" - موسسه، ملی مطبوعات امری - ۱۲۷ بدیع - چهارمجلد.
  - ۲- فاضل مازندرانی، اسدالله - "اسرار الاثار خصوصی" - موسسه، ملی مطبوعات امری - بدیع - پنج مجلد.
  - ۳- قدیمی، ریاض - "نوزده هزار لغت" - (در صورت عدم دسترسی به این کتاب می‌توانید از "شش هزار لغت" تأثیف ریاض قدیمی و احسان الله همت استفاده کنید.)
  - ۴- یکی از لغتنامه‌های معتبر عربی به فارسی موجود مانند: فرهنگ جدید عربی به فارسی (ترجمه، منجد الطلاق)، فرهنگ جامع نوین عربی (۲ مجلد)، فرهنگ لاروس (ترجمه، فرهنگ عربی به عربی لاروس).



چون درست خوانی آثار مبارکه، علاوه بر آنکه رابطه، متقابل با درک صحیح مطالب این آثار دارد، از نکاتی است که رعایت آن در هر جسمی ضروری می‌باشد، برآن شدیدم که ضمن برنامه‌های آموزش معارف امر به این زمینه نیز بپردازیم «امیدواریم با درک پرورت این امر و بذل سعی و اهتمام بتوانید در این مورد، فعالیتهای لازم را انجام داده، به اهداف مورد نظر، نایل گردید».

**قرائت صحیح یک متن در دو سطح "کلمه" و "جمله" مطرح می‌گردد:**

**الف - کلمه:** در این سطح باید به تلفظ صحیح کلمات توجه کنید. چه بسا کلمه‌ای که تلفظ غلط آن ملکه، ذهن ما گردیده است و خود را بی نیاز از مراجعته به فرهنگ لغت و پیدا کردن تلفظ صحیح آن می‌دانیم لذا در صورتی که از صحت تلفظ کلمه‌ای مطمئن نیستیم، حتّاً به فرهنگ لغت مراجعته کنید و تلفظ صحیح آن را بیابید.

موارد بسیاری وجود دارند که با تغییر یک حرکت در یک کلمه، معنای آن بکلی تغییر می‌کند و چه بسا که معنای خدش را برساند. مثلاً «اگر بگوییم "خداونده‌ملهم" است» به معنای این است که به خدا وند الهام می‌شود در حالی که عکس این مورد را در نظر داریم یعنی "خداونده‌ملهم" است. «همین کلمه را وقتی در مورد بیت العدل اعظم به کار می‌بریم باید به صورت "ملهم" تلفظ کنیم»  
بعضی کلمات عربی هستند که چون وارد زبان فارسی شده‌اند، با تلفظ خاصی در زبان مردم جاافتاده‌اند. مثلاً "هیچ کدام از ما کلمه، "مُؤَسِّیه" (به معنای بنیاد و سازمان) را با تلفظ صحیح و منتداول در زبان عربی به کار نمی‌بریم و نمی‌گوییم: "مُؤَسَّة"! حتّی ناء نا نیت آن را مانند هم‌بیان حرکت (غیر ملفوظ) در زبان فارسی، تلفظ می‌کنیم. یا "محبّت" را "محبّت" نمی‌گوییم. امروزه علمای زبان‌شناسی می‌گویند که تلفظ صحیح این گونه کلمات‌ها مانند این است که عموم اهل زبان آن را به کار می‌برند. بنابراین در مورد "مؤَسِّیه" و "محبّت"، اگر تلفظ را بجراحت کار برید، صحیح است. بدینهی است تلفظ صحیح عربی آن نیز قابل قبول است.

**ب - جمله:** برای درست خوانی یک جمله، صرف نظر از تلفظ صحیح یک‌ایک کلمات، تشکیل دهنده، آن جمله باید به پیوندر کلمات باهم، مکثهای لازم و لحن صحیح بیان جمله با توجه به مفهوم و معنای آن توجه کنید. توجه به پیوندر کلمات در مواردی مطرح است که ترکیبات خاصی در جمله قرار گیرد مانند ترکیب‌های وصفی (صفت و موصوف) و ترکیب‌های اضافی ( مضاف و مضافٰیه) و کلمات مرکبی که حکم یک کلمه را دارند و تلفظ آنها به صورت دو کلمه، مجرّاً، محلّ معنای مورد نظر می‌شود.

مثلاً به این دو جمله توجه کنید: ۱- او مانند گل، سرخ و مانند آتش، گرم است.  
۲- او مانند گل سرخ و مانند آتش گرم است.

در نظر اول، هر دو مورد صحیح می‌باشد ولی باکمی دقت متوجه می‌شویم که جمله، دوم، غلط است زیرا "اولاً" در جمله، دوم، تکرار کلمه، "مانند" را نداشت شاید "عفت گرم برای آتش، زائد می‌باشد زیرا بدیهی است که آتش، گرم است، در نتیجه، جمله، اول صحیح است.

در مواردی که یك ترکیب اضافی ( مضاف و مضاف إلیه ) در جمله آمده، حتماً کلمه، اول ( مضاف ) را باید با کسره، اضافه به کلمه، دوم بهبود نماییم: جمال قدم: کتاب بیان: دیانت بهبود. بدیهی است اگر این کلمات را مُجزاً بخوانیم، مفهوم جمله بکلی تغییر می‌کند و در بعضی موارد، غلط می‌شود.

**مثال:** به این دو جمله توجه کنید: ۱- این کتاب بیان حضرت اعلی است.  
۲- این کتاب بیان حضرت اعلی است.

واضح است که معنا و مفهوم دو جمله باهم متفاوت است و چه بسا که با توجه به بقیه مطالب، یکی از آن دو غلط باشد. رعایت لحن صحیح ادای جملات با توجه به معنا و مفهوم جمله، ضرورت دارد. مثلاً "جمله، سوءالی را حتماً" باید با لحن پُرسش بخوانید و گرنم چه بسا که معنای صحیح آن را در نیابید، در مواقعی که متنی را برای دیگران می‌خوانید رعایت این نکته بسیار اهمیت دارد، چون لحن صحیح ادای جملات، جزئی از معانی مورد نظر متن است که باید به شنونده منتقل شود.

در بعضی موارد چون ادات پرسشی بر سر جمله نیامده‌اند و آثار صارکه نیز با نشانه‌گذاری، طبع نگردیده‌اند در وهله، اول مشکل می‌توان، لحن پرسشی را تشخیص داد مگر با دقت در فحواه مطلب و قرائین معنوی لحن‌های دیگری مانند: سوءالی، منفی، شرطی، تمجیبی و تأسف آمیز و جز اینها نیز وجود دارند که باید پسخو صحیح ادا شوند.

### برنامه، فعالیت پیشنهادی

چون مُحتَمل است بسیاری از شما طالبان معارف الهی مشتاق باشید در بحث حقایق آثار الهی - از جمله ایقان مبارک - خوب و تعمق بنمایید و بیش از آنچه این درس از شما انتظار دارد به حد لاکی حقایق و معارف بپردازید چند موضوع را ذیلاً پیشنهاد می‌نماییم تا پس از فراغت از امتحان این درس و تاسیع برنامه، بعدی، حداقل یکی از آنها را انتخاب کنید و مطالب مربوطه را از ایقان مبارک استخراج نمایید.

در این زمینه توجه به نکات ذیل ضروری است:

- الف - اگر بلافاصله پس از پایان امتحان به این کار مبادرت ننمایید بهتر است زیرا درباره مطالب کتاب، حضور ذهن بیشتری دارید، لذا وقت کمتری صرف جستجوی مطالب مربوطه می‌نمایید.
- ب - هر مطلب را برروی یک برگه بداداشت ( $10 \times 15$ ) بنویسید، تا مرتب کردن آنها آسان گردد.
- ج - صفحه، مربوط به هر مطلب را بر روی برگه، بداداشت نمایید.
- د - برای هر مطلب برروی برگه، بداداشت، عنوانی مناسب برگزینید.

- ه - پس از استخراج همه، مطالب مربوط به موضوع انتخابی خود آنها را تحت عنوانین اصلی، طبقه بندی کنید برای آشنایی با این طبقه بندی می توانید به کتبی چون "کنجینه، حدود و حکام" و "امروز خلق" مراجعه فرمایید. این کتابها نمونه هایی از طبقه بندی نصوص تحت عنوانین اصلی و فرعی می باشند.
- و - برگه های یادداشت حاوی مطالب استخراج شده را تحت عنوانین اصلی طبقه بندی شده، مرتب کنید و عنوان اصلی مربوط به هر برگه را بر پشت آن یادداشت نمایید.
- ز - چنانچه موضوعات دیگری تیز به فکرتان می رسد، پس از مشورت با افراد مطلع و اطمینان از درستی آن می توانید آن را مذکور قرار داده، به استخراج مطالب اقدام کنید.

### موضوعات پیشنهادی

۱ - حیات بهاسی (غیبت، صداقت، استقامت، ...)

۲ - تحری حقیقت (شرایط، خصوصیات، اهمیت، ...)

۳ - مقام و شان مومنین

۴ - مقام و شان معرفین و روسای آنها

۵ - دلایل حقانیت ظهور حضرت اعلیٰ

۶ - بشارات حضرت بها، اللہ به ظهور خودشان

۷ - مقایسه، مطالب سوره، هود و ایقان مبارک

ماخذ:

موضوع اصلی:

موضوع فرعی:

۱- تاریخ و محل نزول: کتاب مستطیاب ایقان در ایام اقامت جمال قدّم جلّ اسمه‌الاعظم در مدینه اللہ بغداد وقبل از اظهار امر علیٰ آن حضرت از قلم مبارکشان عزیز نزول یافته است . تاریخ نزول آن سال ۱۲۷۸ هجری قمری بوده است . (مطابق با ۱۲۰ هجری شمسی = ۱۸۶۱ میلادی )

حضرت ولی مقدس امواللہ جلت قدر ته نیز در لوح قرن احباب امریک (قرن بدیع) به نزول این کتاب مستطیاب در همین سال تصریح فرموده‌اند . در خود کتاب مبارک ایقان نیز به نزول آن در سال مذکور اشاره رفته قوله تعالیٰ : " ۰ ۰ ۰ این انوار مقدسه هیجده سنه می‌گذرد که بلایا از جمیع جهات مثل باران بر آنها بارید و به چه عشق و حب و محبت و ذوق که جان رایگان در سبیل سبحان اتفاق نمودند . " (ص ۱۷۶)

## ۲- شان نزول کتاب مستطیاب ایقان :

جناب سید محمد خال اکبر حضرت اعلیٰ - که از خال اعظم ایشان ، جناب حاج سید علی از شهدای سبعه طهران، کوچکتر بودند - هرچند نسبت به خواهر زاده، خود نهایت ارادت و علاقه را داشتند و بکمال احترام وفتار می‌نمودند ولی نمی‌توانستند ظهور ایشان را با معتقدات قبلی خود و با مطالبی که راجع به ظهور قائم معمود و علام آن شنیده و خوانده بودند، تطبیق دهند و اطمینان قلب حاصل کنند، تا اینکه در سال ۱۲۷۸ هـ . ق با تفاوت برادر کهتر خود، جناب حاج میرزا حسنعلی - معروف به خال اصغر - عازم زیارت نجف و کربلا شدند و در مرأجعیت چندی در بغداد توقف نمودند و بنایه اراده و اشاره، جمال قیم بواسطه، جناب حاجی سید جواد کربلاشی به حضور مبارک مشرف شدندو پس از استماع بیانات و نصائح جمال مبارک مبنی بر لزوم تحقیق و تحری و درک عظمت ظهور طلعت اعلیٰ، اشکالات و اپرادات خود را معرفوض داشتند . حضرت بهاء اللہ به ایشان فرمودند شما به محل خود مراجعت ننمایید و آنچه علیت توقف و عدم اطمینان قلوب و سبب اپرداد و اشکال است مرقوم و معین دارید، شاید به عنایت الہی و تایید آسمانی ، ظن شما به یقین و اضطراب شما به اطمینان مبدل شود . روز دیگر جناب خال به محضر انور مشرف شد و یک سوءالات و اشکالات و شبهات خود را معرفوض نمود و در جواب سوءالات و اشکالات ایشان، کتاب مستطیاب ایقان که در ابتداء به " رساله، خالویه " معرفوض بود از قلم اعلیٰ بافتخار مشارلیه عزیز نزول یافت و علیت ایمان و اطمینان قلب حضرت خال شد . (۱) اما جناب حاج میرزا حسنعلی خال اصغر در بغداد به محضر انور مشرف نشدند و تا آخر ایام حیات هم به حکمت و تکیه رفتار نمودند .

قبل از نزول کتاب مستطیاب ایقان بسیاری از مطالب و مسائل مندرجه در کتب مقدسه قبلیه مبهم و نامعلوم و ظاهر آن مورد اپرداد و اعتراض ارباب علم و دانش بود ولکن تبیینات و تاویلات قلم اعلیٰ پرده از روی حقایق روحانیه، آنها برگرفت و رفع شبهات و دفع اعتراضات و اپرادات نمود . به قول شاعر شهیر، جناب نعیم :

" فیلسوفان به طنز می‌گفتند که صحف جمله غیر مفهم است "

دست حق پرده از همه برداشت تا بدانند سر مکنون است "

۱- جمال قدّم دربکی از الواح، کیفیت تشرُّف خال اکبر و نزول کتاب ایقان را بیان فرموده‌اند . (رجوع کنید به " رحیق صفتوم " - جلد اول - صفحه ۳۱۴ )

## برنامه، کتابخوانی

## برنامه، مطالعه، هفتگی کتاب مستطاب ایقان

۱۴۹/۲

هفته	اژدها	آغاز متن	تاصفحه	پایان آن متن
اول	۶	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۱۶	۰۰۰ مِنْ أَيْكَيِ الْقُدْرَةِ يَادِنِ اللَّهُ مَغْرُوسًا ۰۰۰
دوم	۱۶	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۲۰	۰۰۰ لِتَكُونَ رِضْوَانٌ حِكْمَةً لِلْعَالَمِينَ الْمُحْبِرِينَ ۰۰۰
سوم	۲۰	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۴۳	۰۰۰ وَدَرِ مقْدِمِي هُمْ مَقْصُودَارِ اطْلَاقَاتِ ۰۰۰
چهارم	۴۳	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۵۸	۰۰۰ وَهُصْنِيَنِ در حالتِ مریم شاهده نما ۰۰۰
پنجم	۵۹	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۷۱	۰۰۰ وَعَصْنِيَنِ می فرمایند: "بُوْمَ تَائِي السَّيَّاهَ ۰۰۰
ششم	۷۱	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۸۳	۰۰۰ در این وقت از اهلِ بَیَان و ۰۰۰ جنابِهِ اليوم ملاحظه می گردد ۰۰۰
هفتم	۸۳	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۹۶	۰۰۰ ولیکن آن سلطنت که مقصود است ۰۰۰
هشتم	۹۸	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۱۱۳	۰۰۰ باری مقصودِ نه چنست که از ساحبِ فیضِ رحمانی ادراک نمودند ۰۰۰

کروز و مطالعه، مجده مطالعه هفتگه های قبل / امتحان پایان دوره

نهم

دهم	۱۱۷	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۱۲۷	۰۰۰ حال ملاحظه فرمائید اگر کسی در يوم ظهرور ۰۰۰
یازدهم	۱۲۷	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۱۲۸	۰۰۰ حال قول حضرت امیر الرَّاک نما ۰۰۰ وَهَا اَنَا اَلَا بَشَرٌ مِثْلُکُمْ ۰۰۰
دوازدهم	۱۲۸	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۱۵۰	۰۰۰ وَازیں بیاناتِ مُحَقَّقَه، مُثبَّتَه ادراک فرماء ۰۰۰
سیزدهم	۱۵۰	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۱۶۲	۰۰۰ باری مقصود از جمیع این بیانات ۰۰۰ اکمِر فی الجمله در دی یافت شود
چهاردهم	۱۶۲	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۱۷۲	۰۰۰ دوا من رسد ۰۰۰
پانزدهم	۱۷۲	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۱۸۵	۰۰۰ آیا شهادت این نقوس قُدْسیَه که
شانزدهم	۱۸۵	بِسْمِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى	۱۹۹	۰۰۰ باری چون مُنادی احديهاز و رای عَنْ اَعْرَضٍ عَنْ تَكْرِيْفِ فَانَّ لَعْنَعِيْتَهُ ضُنْكَا

کروز و مطالعه، مجده کتاب مستطاب ایقان (نسخه چاپ مصر، مورخ ۱۳۵۲ هـ/ ۱۹۳۲ میلادی)

\* هفدهم

کروز و مطالعه، مجده کتاب مستطاب ایقان / امتحان پایان دوره (از همه کتاب)

\* صفحه همراه با نظر در این جدول بر اساس نسخه چاپ مصر مورخ ۱۳۵۲ هـ/ ۱۹۳۲ میلادی می باشد

راهنمای استفاده از ضمایم کمل آموزشی

۱- مفاد این ضمایم تحت عنوانین ذیل، مرتب شده است:

الف- سوءالات خودآزمائی

ب- معانی لغات و شرح اصطلاحات و معانی عبارات و ترکیبات عربی

ج- شرح و توضیح اعلام

د- ترجمه احادیث، آیات انجیل و بیانات حضرت بهاء اللہ و حضرت اعلیٰ.

ه- ترجمه آیات قرآنی.

۲- در قسمت "د" و "ه" مواردی در ضمیمه آمده که در متن کتاب، ترجمه نشده‌اند.

۳- برای سهولت مراجعه به ضمایم برای همه افراد، صرف نظر از نسخه، کتاب مستطاب ایقان مورد استفاده-

شان، مطلب ضمیمه‌های دو صورت الفبایی (معانی لغات / شرح اصطلاحات / شرح و توضیح اعلام /

معانی عبارات و ترکیبات عربی)؛

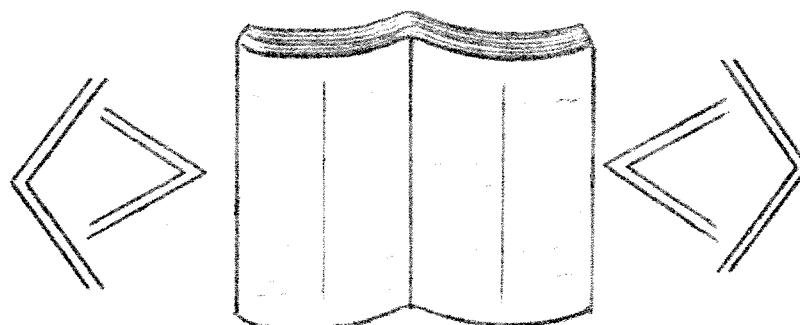
یا به ترتیب موضوعات کتاب (ترجمه آیات قرآنی / ضمایم احادیث، آیات انجیل و بیانات حضرت بهاء اللہ

/ سوءالات خودآزمائی) تنظیم شده‌اند.

۴- در هر مورد با توجه به کتاب خود می‌توانید، صفحه یا صفحات مربوطه را مقابل هر مطلب یادداشت نمایید تا

مراجعات بعدی شما تسهیل کردد. (علاوه‌تاگذاری مواردی که در ضمایم آمده، بر روی متن کتاب نیز روش

دیگری است که می‌توانید به کار ببرید.)



به منظور اینکه حین مطالعه، کتاب مستطاب ایقان بتوانید مرتب "میزان فراگیری خود را بسنجید". سوالاتی از متن کتاب طرح کردی‌ایم تا با پاسخگویی به آنها، میزان پیشرفت خود را به سمت اهداف آموزشی ۲، ۵ و ۶ بسنجید.

چون شوالات به ترتیب مطالب کتاب و براساس برنامه، مطالعه، هفتگی طرح شده، یافتن آنها، آسان است. برای سهولت مراجعهات بعدی صفحه، حاوی پاسخ هر سؤال را، با توجه به کتاب خودتان، مقابله آن سؤال پذویسید.

هفته، اول

- ۱- تعبیرات حضرت بهاء اللہ رادر مورد کلمات ذیل پذویسید.  
(عما - بیضا - فاران - شعبان)
- ۱۱- حکایت مُوْصَن آل فرعون در قرآن، پیکونه آنده است؟
- ۱۲- چرا اگر بگوییم «بِ اعراض عباد این بوده که محبّت‌های الٰی کامل و تمام نبوده، صحیح نیست؟
- ۱۳- حضرت بهاء اللہ علت اعراض عباد را چه می‌دانند؟
- ۱۴- عباد برای اینکه هنگام ظهور مظاهر امر محروم نمانند باید چه کنند؟
- ۱۵- میزان کسانی که از ستایرام را اعراض نموده‌اند، چه بوده است؟
- ۱۶- درهمه، اوقات سبب صد عباد و منع ایشان از اقبال به مظاهر ظهور چه کسانی بوده‌اند؟
- ۱۷- به چه علیٰ کسانی که زمام مردم در کف کفایت ایشان بوده، مردم را از اقبال به حق منع می‌نموده‌اند؟
- ۱۸- حضرت بهاء اللہ "اہل کتاب" مذکور در قرآن را چه کسانی می‌دانند؟
- ۱۹- اعتراضات مردم و احتجاجات ایشان حاصل چه چیزی بوده است؟

- ۱- شرط رسیدن به عرفان چیست؟
- ۲- شرایط کسب قابلیت علم و عرفان الٰی چیست؟
- ۳- چرا نباید میزان معرفت حق و اولیای اوراء افعال و اقوال و اعمال عباد - چه عالم و چه جا هل - قرار دهیم؟
- ۴- این آیه، قرآنیه چه اصلی را در فتار مردم نسبت به مظاهر ظهور بیان می‌کند؟  
«وَلَقَدْ هَمَّ كُلُّ أُمَّةٍ بِرِسُولِهِ لِيَأْخُذُوهُ وَجَاءُوا بِالْمَبَاطِلِ لِيُبَدِّلُوهُ حَضُورِهِ الْحَقِّ».
- ۵- چرا مطالعه و تدبیر درسورة هود به خوانده توصیه شده است؟
- ۶- نتیجه، آکاهی از ابتلای انبیاء، وعلمه و سبب اعتراضات عباد بر مظاهر اصر، چیست؟
- ۷- چرا حضرت بهاء اللہ شخصی از حکایات انبیاء، رادر کتاب مستطاب ایقان نقل فرموده‌اند؟
- ۸- حکمت وجود امتحانات الٰی در مابین عباد چیست؟
- ۹- مضمون آیه، قرآنیه ذیل را پذویسید و بگویید از آن، خروجی چه چیزی را استنباط می‌شوند؟  
«إِنَّمَا أَحِبُّ النَّاسَ أَنْ يَتَرَكُوا أَنْ يَقُولُوا أَمْنًا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ».

۳۲- علت عدم رُغبت پیروان دیانت قبل بالفطروه به علم و باب آن چیست؟

۳۳- تمثیل حضرت بهاء اللہ از وضعیت پیروان ادیان سابقه و روایت ایشان چیست؟

۳۴- حضرت بهاء اللہ چه معانی برای شمس قائل سی شوند؟

۳۵- حضرت بهاء اللہ هریک از مقاہیم ذیل را به چه چیزی تشبیه می فرمایند؟

(توحید - تغیرید - تجویید - علم و ایقان - حکمت و بیان)

۳۶- حضرت بهاء اللہ علت تخصیص مظاہر امر را به اسماء و صفات مختلفه چه می دانند؟

۳۷- مقصوداز شمس و قمر و نجوم چه کسانی هستند؟

۳۸- اطلاق حکم ایمان و علم و رضا و نور در حق علما منوط به چیست؟

۳۹- شموس عالیبه و شموس سرخیں چه کسانی هستند؟

۴۰- تفسیر حضرت بهاء اللہ از آیه "زیر به حکم عقاید شیعه چیست؟ "الشمس و القمر بحسبان"

### هفتنه سوم

۴۱- علوم و احکام مُرتَفعه، در هر شریعت به چه چیزهایی تشبیه شده‌اند؟

۴۲- اگر اسلام را به آسمان تشبیه کنیم، شمس و قمر آن چه چیزهائی هستند؟ چرا؟

۴۳- مقصود انجیل از نکر تاریکی شمس و قمر و سقوط آنجم، چیست؟

۴۴- علما این آیه را چگونه تفسیر نموده‌اند؟ "فَلَا أَقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغارِبِ" ،

۴۵- تفسیر "إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ" چیست؟

۰۰- تأویل کلمات مظاہر ظہور، در اختیار چمکسانی است؟

۰۱- "رَاسِخُونَ فِي الْبَلْمَ" چه نفوی هستند؟

### هفتنه دوم

۰۲- حضرت مسیح درجه موقعیتی به بعضی از اصحاب روحانی خود، ذکر فراق فرمودند؟ بیان ایشان در این مورد چه بود؟

۰۳- به چه دلیلی معتقدیم که کتاب انجیل و امر حضرت مسیح در عهد حضرت محمد نیز ثابت شد؟

۰۴- حضرت بهاء اللہ در مورد رجوع مظاہر امور چه مثالی می آورند؟

۰۵- چرا مظاہر امر در عین اینکه وقت دارند، در هر دور و زمان خود را به اسمی و رسمی موسوی نمودند؟

۰۶- حضرت بهاء اللہ از "مائیده" مذکور در آیه، ذیل چه تعبیری می فرمایند و کدام آیات قرآن را در ارتباط با آن نقل می نمایند؟

"رَبِّنَا انْزَلَ عَلَيْنَا مائِدَةً مِّنَ السَّمَاءِ"

۰۷- در انجیل متنی درباره، علامات ظہور مجدد مسیح چه مطالبی آمده است؟ درسه انجیل نیگر چه آمده؟

۰۸- حضرت بهاء اللہ رجعت شانی مسیح را چه کسی می دانند؟

۰۹- دلیل مسیحیان در مورد مفسوخ نشدن حکم انجیل کدام آیه، انجیل است؟

۱۰- حضرت بهاء اللہ ضيق (تفگی) را به چه چیزی تعبیر و تأویل می نمایند؟

۱۱- منظور مبارک از اینکه می فرمایند "باهمه، این ظہورات علمی که عالم را احاطه نموده، هنوز بباب علم را مسدود داشته‌اند" چیست؟

- ۶۲- حکمت ظهور مبشرین قبل از اظهار امر هیاکل مقدسه چیست؟
- ۶۳- حضرت بها «الله چه تعبیری از نوحه، مردمان پیش از ظهور پسر انسان در آسمان می‌گندند؟
- ۶۴- تفسیر هیکل مبارک از این آیه، انجیل چیست؟ "وَيُرُونَ أَيْنَ إِنْسَانٌ آتَيْنَا عَلَى سَحَابَ السَّمَاءِ صَبَعَ قُوَّةً وَمَجْدِ كَبِيرٍ" .
- ۶۵- لفظ "سما" در بیانات مظاهر ظهور به چیزی چیزگاهی اطلاق شده است؟
- ۶۶- حضرت بها «الله علم را به چند قسم، منقسم می‌نمایند؟
- ۶۷- خصوصیات هر یک از اقسام علم چیست؟
- ۶۸- شرط سلوک سالک برای درک المهمات غیری چیست؟
- ۶۹- تفسیر حضرت بها «الله از ابر و غمام، که پسر انسان با آن نازل می‌شود، چیست؟
- ۷۰- چه چیزهایی خوب بصر عرفان عباد از معرفت مظاهر ظهور می‌گردند؟ این خایلها به چه تشبیه شده‌اند؟
- ۷۱- حضرت بها «الله به آنان که از مظہر امر حجت می‌خواهند چه توصیه ای می‌فرمایند؟

#### هفته، پنجم

- ۷۲- حق، چه چیز را محک و میزان تسبیز عباد خود و وامتحان آنان فرار می‌دهد؟
- ۷۳- چه چیزهایی در آیه، "إِنَّمَا يَنْهَا اللَّهُ عَنِ الْمُحَاجَاتِ" می‌باشد؟
- ۷۴- مقصود از "ملائکه" در آیه، انجیل منی چیست؟
- ۷۵- حضرت صادق (ع) در وصف کروپین چه می‌فرماید؟
- ۷۶- منتظر حضرت عاصی (ع) از ذکر "خلفُ العرش" چیست؟

- ۴۶- چرا حضرت بها «الله نَسْخٌ شَرِيفٌ قَبْلَی رَا اعظم از شکافتن آسمان ظاهروی می‌دانند؟
- ۴۷- معنی تبلیغ ارض که در الجیل آمد - چیست؟
- ۴۸- تفسیر این آیه چیست؟ "وَالَّرْقُ جَمِيعًا قَبْلَهُ يَوْمَ الْقِيَادَةِ وَالشَّعَوَاتِ طَوْبَاتٍ بِسَمِينِ" .
- ۴۹- مقصود مظاهر ظهور از بیان حقایق در لسان تشبیهات واشارات رمزی چیست؟
- ۵۰- مطابق نص قرآن مجید، علت تغییر قبله از بیت المقدس به کعبه چه بود؟
- ۵۱- حضرت بها «الله حکمت حقیقی تغییر قبله را چه می‌دانند؟
- ۵۲- حکمت امتحانات الہیه چیست؟
- ۵۳- فایده تعلق در تاریخ انبیای قبل و ظهور ایشان چیست؟
- ۵۴- حکمت ظهور و سروز وقایع غیر عادی در زندگی مظاهر ظهور که باعث استیحاش و انکار عبادی شود، چیست؟

#### هفته، چهارم

- ۵۵- منظور از "مُخْدَرٌ" بقا کیست؟
- ۵۶- نسبت و رابطه، اقوال با افعال الہی چگونه است؟
- ۵۷- مقصود از ظهور علامت پسر انسان در آسمان چیست؟
- ۵۸- حضرت بها «الله» علت بیان حکایات انبیای قبل و اشتغال حضرتشان را به این مطالب چه چیزی می‌دانند؟
- ۵۹- حکام و سلاطین معاصر هر یک از پیامبران ذیل چه نام دارند؟ (حضرت ابراهیم - حضرت موسی - حضرت سیح - ظهور چه کسانی، حکم علامت معنوی ظهور پیامبران ذیل بوده است؟
- (حضرت سیح - حضرت محمد - حضرت اعلی)
- ۶۰- حضرت بها «الله مبشرین ظهور مظاهر الہی را ظهور چه چیزی می‌دانند؟

۷۹ - مقصود از تحریف مورد نظر در آیه، زیر چیست؟

"بَخْرُقُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوْاْنِيْهِ".

۸۰ - آیه، زیر مدل برقه نوع تحریفی است؟

"وَكَذَّاكَنْ فَوْقَ مَشْهَمِ يَسْعَونَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ بَخْرُقُونَهُ مِنْ بَعْدِ حَلْقَهَا عَلَقُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ".

۸۱ - بیشتر آیات قرآنیه مدل بر تحریف در مورد چه کسانی است؟

۸۲ - چرا قول به عروجِ انجیل به آسمان موجوب می شود به ذات باری تعالی نسبت کمال ظلم و جبر داده شود؟

### هفتاد و ششم

۸۳ - حضرت بها، الله به اهل بیان و عرفان و حکماء و علماء و شهدای بابی چه توصیه‌ای می فرمایند؟

۸۴ - باب دوم ایقان، درباره چه موضوعی است؟

۸۵ - حدیث "وَكَانَ اللَّهُ وَلَمْ يَكُنْ مَعَهُ مِنْ شَيْءٍ" دلیل چه مطلبی است؟

۸۶ - چون ابوا ب عرغان ذات ازل بروجه مکتّبات مسدود شده، سبیل معرفت حق چگونه مهیا شده؟

۸۷ - مضمون حدیث "مِنْ لَحْفَ نَفْسِهِ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ" چیست؟

۸۸ - آیه، "إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ فَضَّلَّنَا بِعِظَمِهِ عَلَىٰ بَعْضِنَا" بیان چه اصلی در مورد ظاهیر مقدس است؟

۸۹ - مقصود از سلطنت ظاهری ظهور چیست؟

### هفتاد و هفتم

۹۰ - نشانه‌های سلطنت باطنی ظاهر ظهور چیست؟

۹۱ - مقصود از موت و حیات منکور در کتب مقدسه چیست؟

۹۲ - مفسرین برای توجیه آیاتی که دلالت بر بعثت و حشر و حیات مردم همزمان حضرت محمد (ص) امی کند،

۷۷ - مدلول حضرت صادق (ع) از اینکه می فرماید:

"مَوْهُ مِنْ بَشِّلِ كَبِيرِتِ أَحْمَرِ است . " چیست؟

۷۸ - نقوص مقدسه‌ای که از عوارض بشریه بالک و مقدس کشند و متخلّق بها خلاق روحانیین شدند، به چه اسمی موسوم شدند؟

۷۹ - اگر در هر عصری علامی ظهور مطابق آنچه در قبل از آن خبرداشته‌اند، در عالم ظاهر شود، چه اشکالی پیدید می‌آید؟

۸۰ - مجدداً تفسیر هیکل مبارک را از کلیه اشارات و رُموز علامی ظهور مجدد حضرت مسیح، مندرج در انجیل متی فهرستوار بنویسید، (مرور بر آموخته‌ها و جمع‌بندی از آنها برای درک کلی از موضوع، لازم است.)

۸۱ - علمت بروز مرغ اعتراف و اختلاف میان مردم در مورد ظاهر نشدن علامات ظهور جدید، هماره چه بوده است؟

۸۲ - چه کسانی مظاہر ام را مخالف علم و ادراک و معارف خواهند؟ چرا؟

۸۳ - مضمون حدیث ذیل چیست؟  
("إِنَّ أَمْرَنَا صَبَبَ مُسْتَصْبَبٍ لَا يَحْتَمِلُهُ إِلَّا مُلَكٌ مُقْرَبٌ أَوْ نَبِيٌّ مُرْسَلٌ لَّوْ عَبَدَتْهُنَّ اللَّهُ قَلِيلٌ لِّأَيْمَانِهِ")

۸۴ - حضرت بها، الله چه دلیلی بر حقانیت انجیل و مضمونیت آن ای تحریفی می آورند؟

۸۵ - حکایت ابن صوریا چیست؟

۸۶ - حضرت محمد (ص)، ابن صوریا را به چه چیز‌هایی تقسیم داشتند؟

۸۷ - ابن صوریا، چه دلیلی برای نسخ حکم رجم در زنان محضنه‌یی آورد؟

۸۸ - چرا حضرت بها، الله قول تحریف کتاب‌های تورات و انجیل را بی صدقی و بی اصل می داشند؟

پیشنهاد می‌کنیم در مرحله، اول بکوشید بدون مراجعه به متن کتاب به این سوءالات پاسخ دهید سپس برای اطمینان از صحّت پاسخهای خود به کتاب مراجعه کنید.

۱- براساس بیانات مبارکه جمال قدم، توضیح دهید که چرا مفهوم این دو بیان حضرت مسیح یکی است؟

الف - " من می‌روم و بعد می‌آیم ،"

ب - " من می‌روم و می‌آید دیگری ."

۲- مسیحیان به استناد چه چیزی، حضرت مسیح را آخرين پیامبر می‌دانند؟ پاسخ هیکل مبارک در این مورد چیست؟

۳- علامات ظاهره و باطنی قبل از هر ظهور چیست؟

۴- ظهور علامت باطنی را در مورد هریک از ظهورات الهیه توضیح دهید.

۵- معنی و مفهوم "ملائکه" با توجه به احادیث اسلامی و بیانات حضرت بهاءالله چیست؟

۶- چه عواملی باعث شد تا مبالغه، تحریف کتب مقدسه قبل از طرف مسلمانان مطرح شود؟

۷- حضرت بهاءالله با چه دلایلی، تحریف کتب مقدسه را مردود می‌داند؟

۸- درباره، آیه، "فَلَا أَقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغارِبِ" علمای اسلامی و حضرت بهاءالله چه تفسیری کرده‌اند؟

۹- مظاہر امر در کتاب مستطاب ایقان به عنایت مختلفی همچون "شموس علّم و عِرْفَان" و "هیاکل

قدسیّه" یادشده‌اند، حدائق شش مورد دیگر را بنویسید.

۱۰- سه مورد از مفاهیمی که به شمس و قمر تشبیه شده‌اند، چیستند؟

۱۱- سه مورد از امور و افعال مظاہر ظهور که مغایر نفس و

چگونه استدلال نمودند؟

۱۰۳- در مورد آیاتی که با استدلال مفسرین موافق نمی‌آمد، چه دلیلی می‌آورند؟

۱۰۴- مقصود از "صور" و "قيامت" در آیات قرآنیه چیست؟

۱۰۵- در همه، کتب والواح الهی بر مودتی که مومن نشده‌اند، چه حکمی شده است؟

۱۰۶- چرا در حدیث "الْمُؤْمِنُ حَسِيبٌ فِي الدَّارِينَ"، مقصود حیات ظاهره نیست؟

۱۰۷- اگر منظور از سلطنت مظاہر ظهور، غلبه و اقتدار ظاهرو ملکی باشد، چرا در حق آنان صادق نصی‌آید؟

۱۰۸- چرا قائل بودن به قدرت و غلبه، ظاهرو مظاہر امر، انکار بسیاری از آیات و احادیث را ایجاد می‌نماید؟

### هفتنه، هشتم

۱۰۹- مقصود از فقر و غنای مورد نظر اولیای حق چیست؟

۱۱۰- مُنْتَهَى فیض السُّبْحَانِ که برای عباد، مقدرشده چیست؟

۱۱۱- چرا مقصود آیات قرآنیه که وعده لقاء الله را داده را مردود می‌دانند؟

تجلى عام الهی نیست؟

۱۱۲- آیات قرآنیه را که مدل بر تجلی عام الهی می‌باشد بنویسید.

۱۱۳- وعده لقاء الله که در آیات قرآنیه مندرج است دلالت بر کدام نوع تجلی الهی دارد؟

۱۱۴- با توجه به احادیث، قیامت چه معنایی دارد؟

### هفتنه نهم

۱۰- به منظور مُرور مطالب هفتنه‌های گذشته، سوءالات کلی که پاسخ به آنها نشانده‌اند، میزان درکرشما از مطالب

خوانده شده است، طرح کرده‌ایم.

- ۱۱۸- آیه، "لَا تَفْرُقْ بَيْنَ أَحَدِنَا وَرَسُولِنَا" دلالت بر مقام مظاہر ظہور دارد؟
- ۱۱۹- پسونه در حق مُومنین به امر جدید، حکم حیات جدید صادق است؟
- ۱۲۰- حضرت بھاء اللہ آنجه را عامل تغییر و تبدیل نفوس پس از ایمان به امر جدیدی شود، به چه تعبیر می فرمایند؟
- ۱۲۱- چرا در هر ظہور به نفوسی که در ایمان سبقت یافتد و به معرفت امر جدید رسیدند، حکم رجوع مُومنین دور قبل صادق می آید؟
- ۱۲۲- تمثیل حضرت بھاء اللہ در مورد رجوع نخوس، در هر دور چیست؟
- ۱۲۳- چرا حضرت اعلیٰ، مظاہر امور ابہ شمس تمثیل کردند؟
- ۱۲۴- از این بیان حضرت محمد که فرمود: "منم آدم اول" چه نکته‌ای درباره، خاتم النبیین معلوم می گردد؟
- ۱۲۵- اولیت و آخریت حق از چه نوعی نیست؟ چرا؟
- ۱۲۶- اولیت و آخریت مظاہر امر از چه نوعی است؟ چرا؟

### هفتہ یازدهم

- ۱۲۷- از جمله سبّحات مجللہ چه کسانی هستند؟
- ۱۲۸- چرا حضرت بھاء اللہ تبیینیت مردم را از علمایشان پسونه دون اللہ می دانند؟
- ۱۲۹- اجرا کثرت نفوس و لباس علم، سبب و علت علم و صدق نیستند؟
- ۱۳۰- در جمیع ادوار ظہور مظاہر امور، چه کسانی مردم را از سبیل حق منع می نمودند؟
- ۱۳۱- حضرت بھاء اللہ چه امری را اعظم امور واکیس اعمال می دانند؟

- هوای عباد از طرف سلطان ایجاده ظاهر شده کدامند؟ توضیح دهد.
- ۱۲- یحییٰ بن زکریا و روزبه (سلمان فارسی) چه وجہ شباہتی باهم دارند؟ دونفر دیگر را نیز که با این دو همین وجہ شباہت دارند، نام ببرید.
- ۱۳- معانی مُختلفه "دُخان" که در قرآن کریم آمده، چیست؟
- ۱۴- کمربیت احمر "کنایه از چیست و چه رابطه‌ای با ملائیکه دارد؟
- ۱۵- اگر در هر عصری، علام ظہور عیناً مطابق آنچه در کتب مقدسه و احادیث آمده، ظاهراً پدید آید، چه اشکالی پیش خواهد آمد؟
- ۱۶- علل و عوامل اعراض ناس از مظاہر ظہور چیست؟
- ۱۷- تأویل موارد زیر چیست؟
- (الف- خیق / ب- شمس و قمر / ج- سقوط نجوم /
  - د- سما / ه- ارض / و- انقطار سما / ز- تبدیل ارض / ح- ظہور علامت پسر انسان در آسمان / ط- طلوع نجم در سما / ی- نوحة قبائل ارض / یا- سحاب و غمام / یب- دخان / یج- موت و حیات )
- ۱۸- حقیقت سلطنت مظاہر ظہور و اولیاء الہی چگونه است؟
- ۱۹- حقیقت قیامت و حشر و نشر و بعثت مُومنین چیست؟
- ۲۰- غرض از اجتماع گرگ و میش چیست؟
- 
- ### هفتہ دهم
- ۱۵- غایت قصوای علم و تهایت و مُنتها آن چیست؟

۱۶- مضمون مطلب زیر را بنویسید: "طلب الدليل عند حصول المدلول قبیح والا شتغال بالعلم بعد الوصول إلى المعلوم ، مذموم "

۱۷- دو آیه قرآنی که دلالت بر رجعت مُومنین و مشرکین دارد، چیست؟ مضمون هر دو را بنویسید.

- ۱۴۶- آیه، "تِلْكَ الرَّسُولُ فَقْلَنَابْعَثُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ  
بَعْضٍ" به کدام مقام مظاہر امر، مربوط است؟
- ۱۴۷- به چه علت بیانات و کلماتی از مظاہر امر،  
ظاهر می شودکه ظاهرا "بایکدیگر اختلاف دارند؟
- ۱۴۸- چرا مردم بمالحظه، کلمات مختلفه، مظاہر  
ظهور، مُضطرب و مُترزل شده‌اند؟
- ۱۴۹- بیان "إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ" و "مَا أَنَا إِلَّا بَشَرٌ  
مِثْلُكُمْ" به کدام مقام مظاہر ظهر مربوط است؟

**حفته، دوازدهم**

- ۱۵۰- آیه، "وَمَا زَيَّتَ أَذْرَقَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهُ رَبُّنِي" اشاره به کدام مقام مظاہر امر دارد؟
- ۱۵۱- حضرت بهاءالله ذکر ریویت و الوهیت  
مظاہر امر را دلیل برچه چیزی می دانند؟
- ۱۵۲- وظیفه عباد در قبال کلمات شموس حقیقت  
چیست؟
- ۱۵۳- "علم حقيقی" چیست؟
- ۱۵۴- حضرت بهاءالله چه چیزی را دلیل گمراهی  
و تبعیت نویسنده ارشادالعوام از نفس و هسوی  
می دانند؟

- ۱۵۵- صاحب ارشادالعوام چند علم را شرط معرفت  
میراج قرار داده؟ چند فقره آن را نام ببرده‌اند؟
- ۱۵۶- حضرت بهاءالله شرط ادراک پر میراج راچه  
چیزی قرار می دهند؟
- ۱۵۷- کدام آیات قرآنی، واضح و صریحًا حاوی

- وصوی صاحب ارشادالعوام است؟ چرا؟
- ۱۵۸- در ایقان مبارک، سامری جهل، لقب چه کسی  
است؟
- ۱۵۹- مشکلات مسائل الهیه و معضلات اشارات  
مطالع امر را از چه کسانی باید پرسید؟

۱۳۲- یکی دیگر از سیحات مجده که کشف آن از اعظم امور است، چه چیز می باشد؟

۱۳۳- دورانیتی که برای توضیح اسرار ختم و رجوع و لا اولیت ولا آخریت آورده‌اند، چیست؟

۱۳۴- مضمون آیه زیر چیست؟  
اَفَتُوَمِنُونَ بِيَعْصِيْنَ الْكِتَابَ وَتَكْفُرُونَ بِيَعْصِيْنَ؟  
۱۳۵- حضرت بهاءالله چه امری را اعظم و اصرح امور  
منکور در قرآن می دانند؟

۱۳۶- چگونه از آیات قرآنی در مورد لقاء الله و قیامت  
باتوجه به استدلالاتی که جمال مبارک نموده‌اند،  
مفهوم خاتم النبیین واضح می شود؟

۱۳۷- اگر عباد به چه اصلی توجه می کردند، این گونه  
اعتراضات را بر مظهر امر روانی داشتند؟

۱۳۸- ولكن يوْمَ خِرْ دَلِيلُكُرْ الَّتِي مِيقَاتُ يَوْمِ مَعْلُومٍ اشاره  
به چه چیزی است؟

۱۳۹- مقصود از تلاوت کتب و قرائت صحف در هر عصری  
چه بوده است؟

۱۴۰- در آیه، "فَيَوْمَئِذٍ لَا يَكُنُّ عَنْ دُلُّبِهِ إِنْسَنٌ وَلَا جَانٌ"  
معنی "سُوَال" چیست؟

۱۴۱- مطابق نوح قرآن، در ظهور بدیع، حساب خلائق  
چگونه کشیده می شود؟

۱۴۲- حضرت بهاءالله کدام کدام را حاوی جمیع امور  
واقعه در این ظهور، از کلی و جزئی، می دانند؟

۱۴۳- در قرآن مجید در مورد جه اموری از امر جدید،  
آیات مبارکه آمده است؟

۱۴۴- حضرت بهاءالله چرا در هر مطلب، بیانات مکرر  
فرموده‌اند؟

۱۴۵- دو مقامی که برای مظاہر امر در ایقان مبارک ذکر  
کرده‌اند، چیست؟

- ۱۷۲- آیا حجتی اعظم از آیات الهیه ممکن است؟
- ۱۷۳- یکی از شیوه‌های استیضاح، مظاهر امور از جانب معتبرین چه بوده است؟

**هفتة چهاردهم**

- ۱۷۴- حضرت بهاء الله در پاسخ کسانی که قرآن و حجت برای عوام انسان نمی‌دانند چگونه راستدلال می‌فرمایند؟
- ۱۷۵- فهم کلمات الهیه و درک بیانات مظاهر ظهور منوط به چیست؟
- ۱۷۶- «اساطیر اولین» یعنی چه؟
- ۱۷۷- حضرت بهاء الله اعتقاد به ختم ظهورات الهیه و اسرار دنیا را بر حسب حق را به چه چیزی تعبیر می‌فرمایند؟

- ۱۷۸- مقصود از "راسخون في العلم" چه کسانی هستند؟

۱۷۹- این بیانات توصیف چه کسانی است؟

"الله به جز هی اخذ نکرداند و به غیر داشت مذهبی نیافتداند و به حججات علم محتاج بگشته‌اند و مظلالت آن گمراه شده‌اند."

- ۱۸۰- حضرت بهاء الله مقصود از "وَأَنَّهُ اللَّهُ عِلْمٌ" را چه کسانی می‌دانند؟

- ۱۸۱- حضرت بهاء الله، حضرت اعلی را درجه مور، بامظاهر قبل «قایسه می‌فرمایند؟

"شان تزویل آیه" قل يا اهل الكتاب همچنان شنومی و شنا الا آن آنها بالله وما از لزی ما نیا... چیست؟

- ۱۸۲- در قرآن چه چیزی را برای معرفت مظاهیر ظهور، حجت توار داده‌اند؟

"از جمله علی والر العزیز و عرضی از انسان، چه بوده است؟"

- ۱۶۰- هرایط مجاهده و سیر و سلوك چیست؟
- ۱۶۱- الاشودم به چه سبب از ایمان به ظهور جدید باز مانده‌اند؟
- ۱۶۲- چرا باید از خططا و عصیان بیگران کذشت و اغماص کرد؟

**هفتة سیزدهم**

- ۱۶۳- حضرت بهاء الله كتب الهیه را به چه چیزی تمهیل می‌فرمایند؟
- ۱۶۴- دلیل امثال و اقتضیت کتاب قرآن بر احادیث و روایات چیست؟

- ۱۶۵- حضرت محمد (ص) چه چیزی را برای امتر خود به ارث گذاشته‌اند؟

- ۱۶۶- بر حسب ظاهر از "الم" آغاز قرآن مجيد، چه چیزی مقصود است؟

۱۶۷- از آیه، "اللَّهُ نَزَّلَكُمُ الْكِتَابَ لَا رِبَّ لَهُ هُدَىٰ" و "لِمَتَّعِينَ" چه نکته‌ای در مورد ظهور جدیه معلوم می‌شود؟

- ۱۶۸- در آیه، "وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مَا نَرَزَّلْنَا عَلَيْكُمْ" و "وَدَعْوَا شَهِداً، كُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ"، منظور از "شهدا" چه کسانی هستند؟

- ۱۶۹- میان دلائل و حجج، چه چیزی بدلزده، تمسیح است میان تجویم؟

- ۱۷۰- چه چیزی را با این صفات، توصیف فرموده‌اند؟  
(کنی لائی هدایت - مخزن اسرار احمدیه - خبیط سُحُم و حبیل مُسْحَم - عروة وشقی و نور لا یطفی)

- ۱۷۱- مطلب زیر در شان چه امری است؟  
"نار حکمت بالته، ممدانیه از آن در غوران، ایسن ناری است که دریک حین دوازه از آن ظاهر است.  
در مقیلس حوارت حب احداث نماید و در صبغیین برودت غلت آورد".

۱۹۶ - مقصود حضرت بها، الله از نکر احوال مومنین  
حضرت اعلیٰ وظیورات سابقه چه بوده است؟

۱۹۷ - مشخصه علماء مومن به حضرت اعلیٰ چه بوده  
است؟

۱۹۸ - از بین دلائل حقائیق حضرت اعلیٰ کدام دلیل  
چون شمس مشرق است؟

۱۹۹ - "اول واعظ و اکبر جمیع کتب" در شان کدام  
یک از آثار حضرت اعلیٰ بیان شده است؟

۲۰ - در مقابل آنان که می‌گویند حضرت اعلیٰ برای  
ریاست ظاهر و جمع زخارف، ایاعای رسالت کردند  
حضرت بها، الله چه دلایلی می‌آورند؟

۲۱ - مقصود حضرت محمد (ص) از "شیخیتی الایتین"  
جیست؟

۲۲ - بعداز استقامت، چه چیز نیگری از جمله دلایل  
حقائیق حضرت اعلیٰ است؟

۲۳ - علاوه بر همه، این مطالب و دلائل مذکوره در  
ایمان چه دلیلی را حضرت بها، الله اعظم دلیل و  
اکثر حجت برحقیقت حضرت اعلیٰ می‌دانند؟

۲۴ - حضرت بها، الله تنبیجه، تفکر در اعتراضات  
مردم بر حضرت اعلیٰ را چه می‌دانند؟

۲۵ - چرا حضرت بها، الله علی رغم میل مبارک به ذکر  
احادیث قبل، چند حدیث درباره، ظهور حضرت اعلیٰ  
می‌آورند؟

۲۶ - مضمون آیه، "یوم يدع الداع الى شئ نکر"  
جیست و در تأیید و تصدیق کدام حدیث آمده است؟

### هفته پانزدهم

۲۷ - در دعای ندبیه چه مطالبی دلالت بر شرع جدید و  
امربخیع می‌نماید؟

۲۸ - حضرت امام صادق (ع) چه نصیحتی به امت خود  
می‌نمایند؟

۱۸۵ - حضرت بها، الله چگونه بر او لوالعزم بسودن  
حضرت اعلیٰ استدلال می‌فرمایند؟

۱۸۶ - در هر دور معرفین چه ایرادی به پیروان اولیه  
مشاهر ظهور وارد می‌آورند؟

۱۸۷ - تفاوت عمدۀ پیروان حضرت اعلیٰ با پیروان  
اولیه ادیان سابقه چیست؟

۱۸۸ - "لولا ما أنتَ اللَّهُ عَلَى عِرْشِ رَحْمَاتِهِ وَ  
مَا أَسْتَقْرُ عَلَى كُرْسِيِّ صَمْدَاتِهِ" در شان چه کسی  
است؟

۱۸۹ - "وحيد عصر و فريد زمان" لقب چه کسی است؟

### هفته پانزدهم

۱۹۰ - بیان ذیل در شان چه کسانی است؟  
"بعضی عباد که نین را به درهمی دادند و بترا را به  
فنا تبدیل نمودند و کوشیر قرب را به چشم‌های شور  
معاوضه کردند و به جز اخذ اموال ناس، مُسرادی  
نجویند چنانچه مشاهده می‌شونکه کل به زخارف  
دنیا مشغول شده‌اند . . . ."

۱۹۱ - حضرت بها، الله پیروان حضرت اعلیٰ را چگونه  
با أصحاب سید الشهداء مقایسه می‌فرمایند؟

۱۹۲ - علامت صدق و کتب در قرآن چگونه تسبیب شده  
است؟

۱۹۳ - بیان ذیل در شان چه کسانی است؟  
"برای ذهب از مذهب کذشته‌اند و برای جلوس بر  
صدر از اول ماصدر احتیاز جسته‌اند . . ."

۱۹۴ - علماء فقهایی که به امر حضرت باب مومن  
شدند چه تفاوتی با دیگر علماء داشته‌اند؟ چرا آنان  
مومن شدند؟

۱۹۵ - حضرت بها، الله آیه، "وقلیل من عیسائی  
الشکر" را شاهد چه مطلبی می‌آورند؟

۲۲۴- مقصود حضرت بهاء اللہ از نیکر احادیثی که دلالت بر وجہه متفق دید علم دارد، چیست؟



۲۰۹- در "از بیعنی" اکثر اعداد رکسی که از بینی هاشم با احکام جدید ظاهر می شود، چه کسانی گفته شده اند؟

۲۱۰- حضرت صادق (ع) درباره "علم" وظیور آن در زمان قائم چه می فرمایند؟

۲۱۱- در حدیث جابر در لوح فاطمه، در وصف قائم چه چیزی گفته شده است؟

۲۱۲- در روایه کافی در بیان "زورا" چه حدیثی لقل شده است؟

۲۱۳- حضرت صادق درباره "علم" مانند کدام می فرمایند؟

۲۱۴- حضرت بهاء اللہ چه نصیحتی به علمای بیان می فرمایند؟

۲۱۵- نصایح حضرت بهاء اللہ به اهل بیان چیست؟

۲۱۶- حضرت بهاء اللہ چگونه از مخالفت ناتقین در آینده اخبار می کند؟

۲۱۷- حضرت بهاء اللہ علیه السلام خوبش را به سلیمانی چه چیزی بیان می فرمایند؟

۲۱۸- حضرت بهاء اللہ خود را آماده چه امری اسلام می کند؟

۲۱۹- حدیثی که از سنّه ظهور قائم خبر می دهد، کدام است؟

۲۲۰- علامات اربعه حضرت قائم که در حدیث آمده، چیست؟

۲۲۱- حضرت بهاء اللہ انواع بیانات مظاہر امور را چه انواعی می دانند؟

۲۲۲- میزان الہی و مخلک حق برای امتحان عباد، چیست؟

۲۲۳- مضمون این حدیث چیست؟

"بِكُلِّ عِلْمٍ سَيَعْوَنْ وَجْهًا وَلَيْسَ بَيْنَ النَّاسِ إِلَّا وَاحِدٌ وَإِذَا قَامَ الْقَائِمُ يُبَيِّنُ يَاقِنَ الْوَجْهَ بَيْنَ النَّاسِ" .

- ۱۲- حقیقت اظهار الوهیت مظاہر امر چیست؟
- ۱۳- مقامات مختلفه، مظاہر ظهور که در بیانات و اعمال اشان ظاهر می شود، چیست؟
- ۱۴- چرا مردم نسبت جعل به مظاہر ظهور می دهند؟
- ۱۵- معنای حقیقی "العلم حجاب الکبر" چیست؟
- ۱۶- سُوَالات و اشکالات را باید از چه کسانی پرسید؟
- ۱۷- تراویط مجاهده و سُلولک چیست؟
- ۱۸- کدام صدینه است که تجدید می شود؟ پس از چند سال این تجدید صورت می گیرد؟
- ۱۹- مقام احادیث و آیات را از نظر حجت چگونه بیان فرموده اند؟
- ۲۰- دلایل لزوم استحوار فیض الهی و نزول کتبی بر آسمانی چیست؟
- ۲۱- دلیل ایمان علمای حقیقی به امر حضرت اعلیٰ چه بوده است؟
- ۲۲- دلیل اعراض علمای مشهور از امر حضرت اعلیٰ چه بوده است؟
- ۲۳- دلایل حقانیت ظهور حضرت اعلیٰ کدامند؟
- ۲۴- امر حضرت اعلیٰ از نظر دلایل حقانیت باعیانت اسلام چگونه مقایسه می شود؟
- ۲۵- حضرت بناه الله درباره، مخالفت اهل بیان با من یظہر الله چه اندیاراتی می فرمایند؟

### هفته: هجدهم

در این هفته برای مرور کلیه، مطالبات، با استفاده از سُوالات هفتگی و یادداشت‌های شخصی، خود را بیازمایید.

امیدواریم طی این دوره توانسته باشید با این سفر جلیل آشنا شوید و آغازی برای پرواز در آسمان معانی ایقان بوده باشد. توفیق حق، رفیق راهنمای!

### هفته: هجدهم

- در این هفته نیز همچون هفته نهم به منظور مرور مطالبات هفته‌های گذشته - بجز هشت هفته، اول - سوالات کلی، که پاسخ به آنها نشانده‌هستند میزان تعریف‌شما از مطالب خوانده شده است: بطرح کرد، ایم. به این سوالات نیز تاخت از بر پاسخ کویید سپس با مراجعه به کتاب، از میزان صحت پاسخهای خود مطمئن شوید.

- ۱- علوم حقیقی و شرط‌صدق آن برعالم چیست؟
- ۲- حضرت بناه الله اهل ارض را به چه امری در عراق پیش از دهنده؟
- ۳- حضرت محمد در قبیل مردمی که از او متعجزه هایی و قابیل مطلب می‌کردند چه پاسخ دادند؟ آیه، حاوی این پاسخ نشانده‌هستند، چه اصلی درباره، عصر ظهور مظاہر امر است؟
- ۴- آیات قرآنیّة مشیر بر وحدت مظاہر مقدسه کدامند؟ احادیثی که در این مورد روایت شده‌اند کدامند؟
- ۵- آثار حیات جدید موسی مین چیست؟
- ۶- حقیقت اولیت و آخریت و خاتمه‌یت چیست؟
- ۷- مصادیق سُبحاتِ جلال کدامند؟
- ۸- بیان حضرت علی (ع) که می فرمایند: الف فاطمه نیکاح نمودم که همه بنتِ مختار این عبدالله خاتم النبیین بودند، موید چه اصلی است؟
- ۹- اهمیت "لقا الله" در قرآن کریم تاجه حتناست؟
- ۱۰- حضرت بناه الله درباره، چگونگی حساب کشیدن از خلائق دریوم ظهور قائم چه می فرمایند؟
- ۱۱- منظور حضرت بناه الله از ذکر آیات مربوط به "دارالسلام" چیست؟

الف

اَسْدَادٌ : حیوانات مُخالِفَ بِاِيكَدِیکُر / مفرد : فُدَّ	آخِلَّا آخِرٌ : پایانی که پایانی ندارد.
اَشْلَالٌ : کمراه کردن.	آسِنٌ : گندیده، آب تغییر یافته و کثیف.
اَظْهَرَ مِنَ الْفُصُولِ : روشنتر از خورشید.	اَلْبَغٌ : کامپلتر، رِسَاتر.
اِعْدَادٌ : بروگرداندن، بازگردانیدن.	اَلْمَعِرِّفَةٌ اَزْتَصْرِيحٍ : رِسَاتر از آشکارا بیان کردن.
اَعْمَالٌ : اشخاص بلند مرتبه.	اِتِّبَاعٌ : پیروی کردن، اطاعت کردن.
اَعْوَزٌ : مرد بیک چشم.	اِثْبَاتٌ : کتابه از ایمان به مظہر الہی و عرفان می باشد.
اِفْكَيَّةٌ : دروغین، بی اصل.	و در مقابل مفهی بکار می رود.
اَقْرَبَ إِلَى اللَّهِ : نزدیکتر به خدا.	اِنْقَالٌ : بارهای سنگین، وزن ها، آنجه که به وجودان سنگینی کند.
الْقَوْمُ : راست تر (ین)، سُحْكَمَتْ (ین).	اِثْنَاءٌ : میانه ها، وَسْطَهَا
اِكْسِيرٌ : آنجه می را طلا می کند.	اِثْيَمٌ : سیار گناهکار، لقبی که خود حاجی محمد کریم خان کرمانی برای خود انتخاب کرده بود.
اِکوابٌ : جامهای بدون دسته برای آب خوردن.	اِحْتِجاجٌ : مُجَاذِلَه کردن، حجَّت و تلیل آوردن.
اَلَا مَا شاءَ رَبُّكَ : به جزو آنجه را که خدایت بخواهد.	اِخْبَارٌ : خبرها، روایات، احادیث مذکوله از ائمه اطهار
اَلَا مِنْ هَاءَ رَبُّكَ : بجز کسی را که خدایت بخواهد.	مُكْلِمِيهِ السَّلَامٍ / مفرد : خَبَرٌ
الْحَمْدُ لِلَّهِ : تمام سپاس بر ختاباد.	اِخْفَاءٌ : پنهان شدن، پنهان کردن.
الْكَفُورُ : غزار مرتبه.	اِدَانَهٌ : مردم فرمایه.
اللَّهُ اَكْبَرٌ : خدا بزرگ است.	اِذْهَارٌ : اعراض نمودن، پشت کردن.
الْكَوْلَهُ اَنْ قَالَ : نا اینکه گفت.	اَيْلَهٌ : دلیلها، حجت ها
إِلَى نِهَايَةِ لَا نِهَايَةٍ : تا پایانی که پایانی برای آن نیست.	اَساطِيرُ الْأَوَّلِينَ : انسانهای پیشینیان.
اِمْضَاءٌ : تأثیر و جاری کردن.	اِسْتِجْلَابٌ : جلب رضایت خاطر بیکران کردن.
اَصْبَقَنِ : جمع اُمَّهی به معنای تحصیل نکرده.	اِسْتِرْضَاءٌ : طلب رضایت کردن، رضایت جُسن.
اِنْتَلَهُ اَوْلَى اِلَيْهِ رَاجِعُونَ : ما از خدائیم و به سوی او بر می گردیم.	اِسْتِشْفَاءٌ : طلب درمان و شفا کردن.
اِنْزَالٌ : نازل کردن، فرو آوردن.	اَسْتَغْفِرُ اللَّهَ : طلب بخششی می کنم از خدا.
اِسْتِدَادٌ : بسته و مسدوده شدن، بند آمدن.	اَسْهَلٌ : آسانتر (ین)
اَنْ شَاءَ اللَّهُ : اگر خدا بخواهد.	اَشَدُ ظَهِيرَةً "وَأَغْظَمَ نُورًا" : با ظهور شدیدتر و بانوار بزرگتر.
اِسْقِدَادٌ : بستن و بسته شدن پیمان.	اَصْرَحٌ : آشکارتر (ین)، صَرِيقَتْر (ین)
اِنْفَكَاكٌ : از هم جدا شدن، باز شدن.	
اَنْهَارٌ حَسَوانٌ : دههای زندگی.	

بِعْيَنِيهِ : عَيْنَا " ، به مانند .

بِعْيَنِهِ : مانند آن، مثل آن .

بِنَفْسِهِ : بستهایی، خودش .

**بَيْضَا :** روش، خداوند به حضرت موسیٰ دوچیت برای اشیاء مُظَهَّرِیَّقَش عطا نمود، یکی عَصَا بود که چون می‌افکند به شکل ماری عَظِيمَ مُجَسم می‌شد و دیگر، بَيْضَا بَيْضَا بَيْضَا یعنی چون دست خود را در بَغْل خود پنهان می‌ساخت و بیرون می‌آورد بسیار روش و نورانی می‌نمود از این جَهَّت آنرا بَيْضَا نامیده‌اند که به معنی دست تابنده است .

### ت

تَاسِيٌّ : پیروی کردن، اقتداء، کردن .

تَأْوِيل : معنی باطنی آیاتِ مُتَشَابِهَةِ الْهَيَّةِ است که در کتب آسمانی نازل شده، علم تَأْوِيل، مخصوص است به خدا راسخین در علم که مظاہر مُقدَّسَه و اولیاً مُلْهِمَه به إِلَهَامَاتِ غَيْبِيَّه هستند .

تَائِمَهَ : کامل و تمام .

تَبْيَان : ظاهر نمودن، آشکار ساختن معنی .

تَجْزِيد : مقام ذات که جمیع صفات را در آن مقام راهی نیست، از صفات ممکنات برکنار بودن .

تَجَلِّي خاص : مقام فیض مقدس که ذات غَيْبِ الشَّفَوْبَ ، چهره دلاری خود را در مِرَآتِ خَلْقَ، مشاهده می‌فرماید و اشوفِ خَلْقَ، انسان کامل است که مَظَهِرُ أَمْرِ اللَّهِ است و بنابراین انسان کامل است تَجَلِّي خاص حضرت غَيْبُ الشَّفَوْبَ است لِهَذَا لِقَائِ او عَيْنِ لِقَاءِ اللَّهِ و عِرْفَانِ او عَيْنِ عِرْفَانِ اللَّهِ است .

تَجَلِّي عام : تَجَلِّي الْهَيَّ است به تمام موجودات که در این مقام همه ممکنات محل ظهور و تَجَلِّي حق جَلْ و عَزْ می‌باشد .

تَحْدِيد : مقام تَحْدِيدِ انبیاء، که مُقَابِلِ مقام تَوْحِيد بوده

انتِ أنا إِنَّ اللَّهُ أَنَا إِلَهُكُمْ إِنَّمَا أَنَا خَدَا هَسْتَم .

أَوْ أَرْبَدَ : یا بیشتر .

أَوْ أَقْلَ : یا کمتر .

أَوْان : وقت، حین، زمان .

أَوْسَع : وسیع‌تر (ین)، کشاورتر (ین) .

أَوْلَ لا أَوْلَ : ابتدایی که آغازی ندارد .

أَوْلَ مَا صَدَرَ : اولین چیزیکه صادر شد .

أَولُوا الْأَقْيَادِ : صاحبان قلوب .

أَولَى الْإِيقَانَ : صاحبان یقین .

أَولَى الْعِلْمَ : صاحبان علم .

إِهْلَاك : هلاک کردن، از بین بردن .

أَهْلَهُ : جمع هلال بمعنى ماه نو .

إِلَيَاب : برگشتن، مراجعت نمودن .

إِلْهَامَ " : نیز، همچنین، تکراراً .

### ب

بَاسُ : کُنَاه، مَسْؤُلِيَّتَ ، حَرْجَ .

بِالْبَدِيَّةِ : به روشنی، بد وضوح .

بِالْفِطْرَةِ : از روی فطرت، فطرتاً .

بِالْمَرْهَ : داشتاً .

بِسَامِيَّهِ : کلاً .

بَحْتَ بَاتَ : قطعی بیقین و بدون تردید .

بَحْرُ الْبَحْرَ : دریاها، استعاراً از مظہر امر اللَّهِ

بِحَمْدِ اللَّهِ : بایسایس از خداوند .

بَدْهُ : اول، آغاز .

بَدْءُ النَّبِيِّينَ : اول بیانبران، حضرت آدم .

بَدَاعِيَع : چیزهای نو، تازه، عجیب، شگفتیها .

بِدْعَيَه : تازه، نوظهور، جدید وی سابقه .

بَهْرَيَه : خلق، مردم .

بُطْوَنَ : نهانی .

بُطْوُنُ اللَّهِ : حقیقت خدا .

بَشَّت : فرستادن، برانگیختن، بیدار کردن، ازندادن

در این خصوص بسیار سذگیم است و کار مشکلی است.  
منظور از تقلیل اعظم مبینهای آیات یا خاندان حضرت رسول هستند و تقلیل اکبر، قرآن کریم است.

ثالثه: سه (در اصطلاح اسلامی سه مقامی است که قادر به فهم آیاتند).

(ج)

جندوه: شعله، آتش.

جزر: زمین خشک و بی گیاه، شوره زار.

جزره: موئنه، جزر.

جعل: حشره ایست مانند سوسک، ریز که روی سرگین حیوانات می نشیند، به شخصی غرور مایه و پست نیز اطلاق می گردد.

جعلیات: ساختگیرها.

جل نکره: نام او بزرگ است.

جل وغیره: بزرگ و شریف است.

جمع: مقام توحید و وحدت حقیقی و روحانی مظاهر مقدسه الهیه از حیث حقیقت متجملیه الهیه است که در همه آنها تجلی کرده و این جهت همه یکی هستند و تعددی در میان آنها نیست.

جنبدت: جنگاوری و شجاعت.

جوع: گرسنگی.

جوهر: اصل و ذات طبیعی هر چیز، آنچه قائم بالذات باشد، مثالی عوین.

جوهر الجواهر: ذات الهی

جهرا": آشکارا.

جهیده: پاله، نیکو، برگزیده.

(ج)

چهارم: منسوب به چهار (چهار: به شیوه جزیره عربستان اطلاق می شود ولی در حقیقت) قسم غربی عربستان است که شهرهای مهمی از جمله مدینه و مکه معظمه وجوده در آن واقع است.

دلالت بر حدودات بشری آنها، دارد که در این مقام آنها، باهم تفاوت دارند و بعضی اغلبند بر شخصی.

تحدیدات: محدودیت ها.

تشکیله: در شک اندختن، شک کردن.

تشنی: از حذر گذشت، ستم کردن.

تشخیصاً: به جهت امتناع.

تشاین: محبوب ساختن، به زیان و خسروان افکندن.

تشنیمات: آوارهای خوش، زمزمه ها.

تشخیرید: تجوید و فردیت کردن، تشخیل.

تشخیل: تمام تفصیل مظاهر مقدسه عبارت است از

شروع جسمانی و حدود زمانی و مکانی و تراوی

مظاهر مقدسه که هر کدام از اقلیمی و نسراوی

محضوی در زمانی متفاوت و مکانی معین باشد

شروعی خاص ظاهر شدند و این نقطه نظر با

هم اختلاف دارند.

تشکافته: شکافته شدن.

تفقد: به مهربانی از احوال شخص غایب پرسیدن.

تفقی: پسر همیرگاری، تقوی داشتن.

تلوفیحات: اشارات.

توحید: مُنَام توحید آنها، که مقابل تحدید بسوی

مقامیت که صرفنظر از حدودات بشری، ناظر به

وحدت صیدا و متاب و مقصود آنها، است و در این

مقام همه آنها واحدند.

تبیه: خلاصت، گمراهی، بیباشی که در آن سرگردان و گم

شوند.

(ث)

تعیان: ازدها، ماویزگ.

پیش اعظم: حضور محمد خاندان خود و قرآن کریم را

شنا: ریزانه عمل و اجرای دستور رسول الله

دُون : غیر، زیر، خلیفه	حُجَّات : جمیع حججات به صافی پرده
دُون مُلک : غیر از آن	خُشْر : بوانگهای خشن، جسم کردن

ذات : نفس و عین و جوهر و حقیقت هر موجود	حُقْبَةُ الْحَقَائِقِ : ذات الرسی
ذُنْب : کنایه	حِكْمَتُهُ : حکمت آمیز
ذوات : بزرگان	حَامِمَاتُ الْأَرْلَيَةِ : منظور، مظاہر ظبور الہیه هستند
ذُنْب : بزرگان	ذَوَاتُهُ : مخدود، نیز صاحب ومارنده
وحقیقت هر موجود، نیز صاحب ومارنده	ذَرِيَّةُ الْجَحْلَلِ : صاحب بزرگی ورفعت
ذَرِيَّةُ الْجَحْلَلِ : صاحب بزرگی ورفعت	ذَرِيَّةُ بَصَرٍ : صاحب جشم، دارای بصیرت

ربُّ الْأَرْبَابِ : خدای خدایان، از القابِ جَمَالِ مبارک	خَالِصَا "لِلَّهِ وَطَلَبِهَا" لِرِضاکِه : از روی خلوص نیت و به سببِ کمپرسی حق
ربُّ الْعَالَمِينَ : پروردگار عالمیان	خَلَمُ النَّبِيِّنَ : منظور حضرت محمد، آخر پیامبران
ربُّ الْعِزَّةِ : خداوند عزت	خَذَنَگ : تبریز است و بلند
ربُّ الْعَظَمَةِ : خداوند عظمت	خَرَاطِمِین : کرمایی نازک و قرمز داخل خاک دریافت
وجنت : بازگشت به دنبای	خَرَخَك نَسَاك

رجُم : با سنک زدن، کشتن بوسیله سُکَّهَارِ كُومن	خَبَب : جمع خَبَب بمعنی چوب و هیزم
رشح : ترشح کردن، تقطیر	خَفْضُ جَنَاح : پائین آوردن بال، کنایه از تواضع و فروتنی
رفوف : طبقه، حایکاه جمع : رُفَارِف	و شکسته نفسی.
روح : نیزه، فقر و فاقه	خَلْعٌ : جامه‌های مُرِيز، در تشییع برای عفات حسنی و
روایت : اخبار	اخلاق حمیده نیز گفته می‌شود، مفرد: خَلْعَت

روح الارواح : جان جانها	خَصْبَنَ الْفَ : پنجاه هزار
روح حیوان باقیه : روح زندگی باقی	خَصْبَنَ الْفَ سَنَة : پنجاه هزار سال
روح مارواه بُداء : جان آنجه هیراز اوست خدای اوهاد!	خَلْطٌ : نج، رسماں، رشد

زَخارف : مال و شروت دنبای	دَال : دلالت کننده، هدایت کننده
زَكِيَّه : خَبَر و نیکوکار، صالح، شخص باله و منزه و	دانیه : در فارسی به صفاتی بست و فروصایه و حقیر مصلحت
بُری از کنایه	می‌باشد.
زَمن : وقت، زمان، عمر جمع : ازمان، ازمن	زیریه : روش و درخشنده، مقلایی، تابندگ

ش

شاطئی : کناره، رود، ساحل دریا

شیخیه : سایه دار، موهوم، بی اصل

شیرینه، شریعت : دیانت، آستانه، محل برداشت آب از رویدیان خمر

شیداء : در اصطلاح بیان، نفوosi هستنده حضرت اعلیٰ آنها را در بیان تا یوم ظهور من پیغمبر الله شاهد حجت باقیه، که کتاب بیان باشد، قرارداده است تا بر حقایقت آن کتاب شهادت دهدند و صاحب این حرثه را شهید البیان گویند.

ص

صراح : خالص و صافی، بدون غل و غش، ساده

صلب : سخت، حکم و نسب، پشت

صلحانی : خدای، الهی، منسوب به صمد که از اسما' الله است.

صفا دید : بزرگان، زوای قوم، مهتران دلیر و شجاع

صیخه : فرباد، صدا و ندای بلند، زجر و عذاب (صدای تمییدن در صور در روز قیامت)

ط

طیعت : خلقت، طبیعت، خوی، خلق

ظ

ظالمین : ظُلْمَ كُلِّيَّات، کمان و ظن

ع

عالین : عالی هاو عالی رتبه ها

عامة : مقصود از عامة اهل سنت و جماعت است

عترت : نسل، اولاد، احفاد، خانواده

عرافتی : منسوب به عراق، اهل عراق، ایرانی، فارسی

(ازدواج عراق به ایران نیز اطلاق می شود) امنظور از

س

ساقع : ساده، بی آلاش، در فارسی معنای خالص،

جوهر حجم : ساقع

ساقع السوائح : حقیقت الحقایق.

ساقعه : شبیه بزرگ، کوچک

سب : به سختی دشتم دادن، شتم، بربدن

سبت : روز شنبه، این روز برای بهودیان مقدس است و به تأکید تورات، کار کردن در این روز حرام است.

سبحات جلال : سبحات به موائع و حججات اطلاق می شود که بین انسان و مقصودش حائل است. سبحات

جلال به مسائلی اطلاق شده که مانع مردم از عرفان حق و حقیقت می شود. (مانند کلمه خاتم النبیین)

سبحات صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖہ وَسَلَّمَ : سبحات جلال

سبحان الله : بالک و منزه است خدا.

سبطی : بهودی، اسرائیلی، منسوب به اسپایر

بنتی اسرائیل / سبط : نوی فرزند قوم، هریک از اقوام وقبائل دوازده کانه بنتی اسرائیل.

سبع : نیزد، حیوان نیزد

ستین (سن) : منظور سال ۶۰ یعنی ۱۳۶ هـ است که سال ظهور حضرت اعلیٰ بود.

سبحین : زندان، سخت، شدیده دوزخ و جهنم نیز تعییر می شود.

سجیهه : خوی، طبیعت

سخنیه : ریشخند، استهزا، تمسخر

سرایق : سراپرده، خیمه بزرگ/جمع : سرایقات

سلصال : آب روان و گوارا، هاشمی و ذلال

سلطان السلاطین : پادشاه پادشاهان

سیاط : تاریانه ها، سختی ها، شداید

سیمپتا : یکی از فنون مرموزه، علم خواص و اسرار حروف.

علم طلسم و جادو

است این شُوّونات مانند آبومانع دیدن خورشید وجود  
مظاہر مقدّسہ الٰہیہ گردید.  
غواص : مسائل میهم و پیچیده  
غیث : باران

غیرت : حیثیت داشتن، تعلیف ذات، داشتن،  
غیرت : تغوت، بزرگی، فخر و غرور، مردانگی.

## (۵)

فالج : کسیکه پاها یا نیمی از بدنش از کار افتاده  
بانشد و حرکت نکند، در فارسی لفج گویند.  
فجارت : بدکاران، گناهکاران، صوره : خارج  
فجّر : بدکاران، گناهکاران . مفرد : فاجر  
فرق : مقصود از فرق مقام خصوصی و شئون خانمه های  
فتریت : بیرونیت، تھیمت، طیبت، تهاد .  
فلک : کشتی

فلک چهارم : به عقیده قدماهافت سیاره در جو زمین  
قوار دارند که دویلک درای یک فلکند که فلک سیاره  
فلکی را احاطه کرده، خورشیدکه در روشنی و نور  
بی نظیر است در فلک چهارم قرار دارد و به همین  
جهت در بیان واضح و روشن .  
امری به خورشید در فلک چهارم مثال میزند .  
نیغم ماقائل : چه خوب است آنچه را که گفت.

فوکاه : میوه ها، مفرد : فاکیه  
فوانشی تعلق الروح یا مردم : بس قسم به کسی که روح به  
اموش نظر کرد .

فی الجمله : باری ، همکی  
فی الحقیقته : در باقی

فی الحجین : خوارا

فی المثل : مثل

فیض اقدس : در اصطلاح صوفیه تحثی ذات الٰہیه ای  
برانفس دادرخوند اون شایشه خیو .

لحن عراقی / لسان فارسی است .

عرضیه : امری بی دوام و بی مقابله دنیا / شُوّونات عرضیه :

شئون فانیه، دنیا

عروة الوثقی : رسیحان محکم .

عقیقیه : دویا شنهاش (ینقلب عقیقیه = اعراض می ساید )

علم الیقین : علمی که انسان را به یقین رهیو کند، در

اصطلاح عربا دریافت معلوم است با استدلال نقلی .

مانند اینکه بدانیم و علمی داشته باشیم که آتشی هست

که در نور آن اشیاء اطراف خود را مشاهده می کنیم ولی

خود آتش را نمی بینیم .

عین الیقین : چشم حقیقت بین، در اصطلاح عرفان مشاهده

معلوم است، مانند اینکه آتش را بچشم خود مشاهده

کنیم و بر وجود آن بی برمیم .

عملی : کوری، تابستانی، مجازاً "قدان بصیرت

عیون : چشمها، چشمها

## (۶)

غایضه : امر میهم و پیچیده

غایت قصوی : بالآخرین مقصد، مُنتَهی آزو

غرف : بالاخانه ها، حجره های فوقانی مفرد : غرفه

غزوه : در مرد و هر دفعه از غزو، هریک از جنگهای

حدیث اسلام که شخص حضرت رسول پیر تشریف داشتند

جمع : غرزات

غیش : گذورت و تیزگی، خدنه و تزویر، در روی

خطا : پرده، پوشش

خلبات : مفرد، خلبه بعضی چیزه شدن، غلبه کردن،

کرتو بودن (در صفات )

خمام : ابرها، دیکل انسانی و جسم عنصری مظہر امرالله و

صفات شُوّونات بشری ایشان و ایضاً آنچه که مخالف

اموال و انتظارات مردم باشد مثل تغییر احکام و ...

صلت خمام بعنی به ابرها تشییع شده است زیرا صکن

کبیریتِ احمر : اکسپرِ اعظم که در کیمیاگری، مس را طلا می‌کند.

کخل : سُرمه، مرهم چشم کروپین : (عیری) استهای از فرشتگان که مقامی بسیار عالی دارند.

کروورها : هزاران (کنایه از کثافت است)  
کفره : کافرها

کلاب : سگها مفرد: کلب ایضاً "حیوانات حرنده"  
کرنگان

کل شی : همه چیز

کل من علی الارض : تمام کسانیکه برروی زمینند.

کل من فی الارض : تمام کسانیکه در زمینند.

کل من فی السموات والارضین : تمام کسانیکه در آسمانها و زمینند

کون : بودن، شدن، بوجود آمدن، عالم وجود.

کنه : مفترد کاهن به معنی غیب گو (در زمان جاہلیت) صفوی، ول حرامی عباشتی و قربانی های معابد.

عالیم روحانی و رئیس مذهبی در یهود و نصاری و معابد غیر اسلامی.

کیمیا : شیمی - یکی از فنون یا علوم قدیمی در تبدیل فلزی به فلز کرانش، خصوصاً در تبدیل مس به طلا.

کیفیت : حادث شدن و آفرینش، مجازاً "بعنای هستی، حقیقت، باطن و سرشنست".

لاتطفی : خاموش نشدنی.

لاجل : بخاطر

لا شرقیه ولا غربیه : شرقی و غربی نیست

لایزال : چیزه

لا پنهانی : فنا نشدنی.

لجه : آبه زیاد، جماعت زیاد، وسیع مانند دریا

خود را در مرآت ذات مقدس خود مشاهده می فرماید و در این رتبه جز ذات غیب م وجود دیگری نیست.

شیخ مقدس : در اصطلاح صوفیه تجلی ذات الهی پسر مرایای موجودات و ممکنات و مقام تجلی ذات الهی است در خلق که مظاہر صفات او هستند و اشراف آنها انسان است و اشرف انسان، مظہر امر الهی است.

فوالذی نفی بیده : پس قسم به کسی که نفس در دست او است.

### ق

قال و قوله الحق : گفت در حالیکه سخنش راست است  
قطبی : مصری، اهالی مصر در قدیم، در اصل قطب به قبیله ای از نصاری خصوصاً کاتولیکهای مصر اطلاق شده است.

قدّریه : منسوب به قدر به معنی فرمان الهی، سرنوشت و آنچه خداوند برای بندگان خود مقرر فرموده.

قدّس الله تریتهما : خداوند تربت آن دورا مقدس بدارد

قدمانی : منظور ابدی، جاودائی و در مقاصی الهی و خداوندی است.

قدمیه : منسوب به قدم به معنی سابقه، جاودائی، از لیست ولا اول بودن (ضد حدوث) اماز صفات الهی.

قرائین : مفترد قرینه و قرین به معنای یار، همدم آنچه که نشانه یا دلیل برای پی بردن به معنا یا درک مقصود یا کشف مجهول باشد.

قمایص : مفرد؛ قمیص به معنی پیراهن

قواه : توانائیها، نیروها - مفرد : قوه

### ل

کان لم یکن : مانند اینکه نبوده.

کوس : مفرد بکاس به معنی لیوان، کاسه آخری

لُحْد : قَبْر ، كور

لُنْتَيْ : صفت علمی که بخوب استاد فراگرفته شده باشد .

لُكْلَك : شاید

لَغْو : باطل و بجهوده گفتن، باطل، بجهوده، بی ارزش، خطأ

لِقا : ملاقات، دیدار

لَمْ يَزَلْ : همیشه

لَعْيَحَه : بسیار درخشان، تابان

لَوْ أَنْتُمْ فِي جَزَائِرِ عِلْمِ الْقُرْآنِ تَحْتَرُونْ : اگر شما در جزایر علم کتاب قرآن گردش کنید .

لِوْجَهِ اللَّهِ : بخاطر خدا

۳

لَاثُورَه : روایت شده، نقل کرده، گفته شده .

لَادَهُ بِحَاسِي : مقصود می‌است، به عقیده قدماً می‌باشد .

لَادَهُ بِحَاسِي پس از ۲۰ سال ممکنست به طلا تبدیل شود .

لَامِسُوِيِ اللَّهِ : آنچه غیر خداست .

لَامِسَةُ الْأَنْهَىَةِ : آنچه بدون الشهادت .

لَامِيلَك : دارا شی

لَمْبَاعِيَه : خرید و فروش کردن، بیعت کردن و غهدوفاذاری نمودن

لَمْرَدِي : زیداً باغْيَاه، پوشیده .

لَمْشَابِيَه : مطلب یا کلامی که بطریق استیماره بیان شود و دارای دو معنی باشد، مطلب غیر واضح، منظور از آیات مشابهات، آیاتی از قرآن صحید است که حقیقت صعلی آنها بر جمیع معلوم نباشد و محتاج تاویل باشد و تر مقابل آیات مُحکمات می‌آید .

لَمْتَحِيمَان : مفرد مخصوص به معنی غوطه و ر

لَمْكَاءَ : نکیه گاء، آنچه بمرآن نکیه زند

لَمْتُوكِلِيسَ عَلَى اللَّهِ وَمَتَوَكِلِيسِينَ إِلَيْهِ : توکل کنندگان بر خدا

لَمْوَسْلِ كَنْدَكَانْ باو

لَنْوَهَيْسِينْ : مفرد مخصوص به معنی خیال کننده، کمان پر نده و مُشَكَّهَ : ثابت شده

لَمْجَاهِدَه فِي اللَّهِ : کسیکه به خاطر خدا مُجاهدَه می‌کند .

لَمْجَتَه : از بیخ کنده شده، از ریشه کنده شده مُتَشَل

لَمْجَيَاهَ بِرِيشَه، بِمَكَانِيهِ : بی ارزش و اعتبار

لَمْجَرَدَه : منقطع از ماده (مثل روح، عقل و ... ) اغتر

از شُؤُونِ دنیا، خالی از زیارت

لَمْجَمَلَه " : مُخْتَصَراً "

لَمْجَالَه : مفرد مُخَلَّ

لَمْجَدَه : خلق شده، بوجود آمده

لَمْجَشُورَه : بر انگیخته شده، گرد هم جمع شده

لَمْجَسَنَه : مرد زن گرفته .

لَمْجَصَنه : زن شوهر دار

لَمْجَقُوقُ الْوَقْوَعَه : امری که وقوع آن حتمی است

لَمْجَقَه : بوقوع بیوسته، تحقیق شده، اثبات شده .

لَمْجَلِيلُ الْعَقَابِه : با عقیده های مختلف

لَمْجَلِيلُ الْمَذَاهِبَ : با مذاهب مختلف .

لَمْجَلِيلُ السَّرَاجَه : با طبیعتهای مختلف .

لَمْجَلِيلُه : صحروم و بی بهره از کمک و بیاری، در فارسی خوار و دلیل .

لَمْجَلِيلُه : در فارسی به معنی جلعت گرفته و مزین .

لَمْجَرِيَه : راههار کننده، روی برگرداننده، اعراض کننده .

لَمْجَلِيلُه : ثابت شده با دلیل .

لَمْجَلِيلُه : دلایل شده، مفظور، مقصود .

لَمْجَنِينَ : اقرار کننده (به حقیقی)

لَمْجَنِيبَه : کنایه کار

لَمْجَنَشَه : لحسن کردن، دست مالیدن

لَمْجَنْتَبِيجَه : دارای طاقت، قادر و توانا، معمول با مال دار

لَمْجَنْتَقَه : مستحبات فی القيامة الآخری؛ مخصوص از مستغاث

مقر : محل استقرار، جایگاه  
مُقْرِّبٌ : مفرد بمنی اقرار کننده، اعتراف کننده  
مُقطَّعٌ : جزءِ جزو، وحداً از هم، قطعه قطعه شده  
مُكْسَنٌ : جای پنهان، پناهگاه نهان، مجازاً : جایگاه  
أَسْرَارَ نَهَانٍ .  
مُكْتَثٌ : قدرت و قوت، توانایی، شدت.  
مُلَأٌ : گروه، مردم، بزرگان قوم  
مُلْتَجِيٌّ : پناه جوینده  
مُلْحِاجٌ : نمک خیلی تانی  
مُلْحُوظٌ : ملاحظه شده، مورد توجه، مورد مراقبت  
مُلْغَزٌ : سخن نامفهوم و مبهم  
مُلْكُ الْمُلُوكٌ : سلطان سلاطین، از القاب جمال مبارک  
مُلْكِيَّةٌ : منسوب به ملک به معنی عالم مشهود، عالم  
محسوسات  
مُمْتَنِعٌ : امتناع کننده، باز دارنده، صعب الحصول  
مُشَكِّلٌ و سُخْتٌ از نظر وصول، مجازاً "مُتَرَادِفٌ با مُحال  
و غير قابل حصول، صرتفع، بلند مرتبه  
مُصْحَحٌ : صحیح شده  
مُصْبِرٌ : تمیز داده شده، جدا شده  
مُنَافِيٌّ : مخالف، معارض، مباین  
مُنَبِّطِهٌ : گستردگشونده، گسترده، باز، پهن، مستور  
مِنْ حِبْثِ لَا يَشْتُرُ : از آنجایی که نمی فهمند  
مُسْكَنٌ : مسیدم شده، ویران و خراب، نابود و مذهب  
مُنْذِرٌ : انذار کننده، ترساننده، بر حذر دارنده، بیسم  
دَهْنَدَه از عواقب عصیان در مقاسی رُول و آنسیا، منذر  
مُنْسَنَدٌ  
مِنْ عَنْدِ اللَّهِ : از نزد خدا  
مِنْ خَيْرٍ اشارة : بدون اشاره  
مُنْفَعِلٌ : اثر بذیرونده، مورد وقوع فعل یا نتیجه هر عمل،  
متاثر، شرمنده، حجل  
مِنْ فِي الْإِبْدَاعِ : کسانیکه در جهانند.

هیکل مبارک جمال قدیم حضرت من پیشوای الله است و  
مقصود از قیامت قیام مظہر امرالله به دعوت خلق  
است و منظور از قیامت الآخری ظہور جمال قدیم که  
بعداز حضرت اعلیٰ ظاهر شدند می باشد.  
مُسْتَفَادٌ : استفاده گردیده، حاصل شده  
مُسْتَفِرٌ : استفسار کننده، سوال کننده و جوینا  
مُسْطَوِيَّه : نوشته شده  
مُسْنَدٌ : تکیه گاه قرار داده شد، پیراهن پوشیده  
(خَبَهَیَّ مُسْنَدٌ : چوبهای تکیه داده شده بسا  
چوبهای پیراهن پوشیده)  
مُشَتَّهَیَّاتٌ : خواهش های نفسانی  
مُشَعِّرٌ : اشعار دارنده، آکاہ کننده، معلوم دارنده  
مُشَعِّرٌ : درختی که به سایه آن پناه بیوئند، محل قربانی  
و مُنَاسِلِ حِجَّهٌ .  
مُضِيَّهٌ : نور دهنده، روشنی بخش  
مُسَارِجٌ : پله ها، تردیانها، مجازاً "مراقب غایبه،  
مقامات بلند  
مُسَارِعَه : کلام کسی را نقش کردن و مخالفت نمودن،  
کناره گرفتن و دور شدن، در فارسی بیشتر به نام  
مُعْنَای مخالفت نمودن و ضدیت کردن مصطلح است،  
مُعْتَنِیٌّ : اعْتَنَا کننده، کسیکه بکاری توجه و اهتمام کند  
مُعْتَنِیٌّ : اعْتَنَا شده مورد توجه، قابل توجه  
مُغَزٌ : (اسم مفعول از تعزیز) مُعْظَم شده، مکرم  
گردیده، باعزت  
مُعْفوٌ : عفو کرده شده، بخشنود شده  
مُسْهَبَهٌ : عهد شده  
مُغْلِيَّینٌ : بدخواهان و حسودان، خائنان، صاحبان  
غل و غش.  
مُفْتَرَیَّاتٌ : افتراه، سخنان بی اصل و دروغ  
مُقْلَلٌ : گفتار  
مُفْلِبِیَّنَ الرَّبِّ الْلَّهِ : اقبال کنندگان به سوی حق

نیسان : ماه بارانهای نافع . پر . مبارا .  
به خود باران بهاری و باران نیسانی نیز اطلاق شده است .

## و

واحد ابُعد واحد : یکی بعداز دیگری ، یکی یکی .  
وافیه : وفا کننده به عَہد و پیمان ، تام و تمام ، کامل .  
واقف : درک کننده ، مطلع ، آگاه ، بلند شده .  
والحق یقول : وحق میگوید .  
وکان اللہ علی ما اقول شهیداً : خداوند شاهد است بر آنچه میگویم .

وکفی باللہ شهیداً : شهادت خداوند کافی است .

## ه

هاظل : ریزان ، باران شدیدی که پی در پی بیارد .  
هدم : خراب کردن ، از بین بردن ، ویران کردن .  
هُویّه : حقیقت و ذات هر شیء ، هستی و وجود منسوب  
سدهو ، ماهیت ، باطن ، در آثار عرفانی ذات مُطلق  
باریت عالی است .  
همج رُعاع : مَسْن ریزی که به چهار پایان می نشیند در  
لسان عرب به مردم پست و فرومایه اطلاق می شود  
ونیز به مردم عاری از عِرْفَانِ الْهِی و مُغْرِضِین و غافلین  
از حق گفته شده .  
هو الغالب فوق كل شیء : او غالب بر همه چیزهاست .

## ی

یبوست : خشکی  
یقظه : بیداری ، آگاهی ، تنبه ، هوشیاری .  
ینبُوع : چشم ، آب ، سرچشم ، جوی پُر آب .  
( جمع : ینابیع )

یوم التئاد : مقصود روز قیامت است که روز قیام مظہر  
امر اللہ می باشد . در قرآن مجید از روز قیامت به یوم  
التئاد تعبیر شده است . روز جدا شدن و پراکنده

من فی البِلَاد : کسانیکه در شهرها هستند .  
مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ : کسانیکه در آسمانها و زمینند .

من فِي الْمَلَك : کسانیکه در زمینند .

مُنْقَادٌ : اطاعت کننده ، فَرَما نَبْرُدَار ، مطبع .  
مَوْاقِعٌ : مَحَلَّهای وقوع ، زمانهای وقوع ، محلهای نزول  
مُؤْقَدٌ : بُرَأْفَرَوْخته ، مُشْتَغِلٌ .  
مُهَتَّدٌ : هدایت شونده ، کسی که راه راست را یافته و هدایت گردیده .

## ن

ناشره : بُرَأْفَرَوْخته .  
نَحَاسٌ : مس ، آتش ، سرشت و طبیعت .  
نَسَمَاتٌ : انفاس مفرد : نسمه  
نَحْنُ عِبَادُ اللَّهِ : ما بندگان خداوندیم .  
نَسْمَةُ اللَّهِ : نسیم حق .  
نَسْنَاسٌ : نوعی میمون ، مجازاً " فَرِیبَ دَهْنَدَه " .  
شیطان بحورت انسان که فارسی خسیس و پست بدجنس  
و حفه باز .  
نصر : جمع تَصْيِحَت به معنی پند و اندرز ، وعظ ،  
ارشاد و دعوت به خبر و صلاح .  
نعم : چه خوب ، به به ا .

نعمی : بانگ غراب وزاع که آنرا شوم می دانند .  
نفاد : تمام شدن ، فانی شدن .  
نیز : نیز ، سندیق اکردن ، طد کردن ، کنایه از عدم ایمان به مظہر امر می باشد و مقصود از اهل نفی ،  
اہل کفر است .

نقره : یک بار دمیدن ، دمیدن در ناقور .  
نور الانوار : از القاب حضرت بھا ، اللہ  
نیوان : آتش ها مفرد : نار .  
نیزین : دونیز ، منظور خورشید و ماه است .

آقا سید یحیی (دارابی) :

جناب آقا سید یحیی دارابی از اجله علمای هصر و فرزند "آقا سید جعفر کشفی" (که دارای چندین کتاب در مورد کشف و کرامات و کشف لب طبع قرآن می باشند) جناب آقا سید یحیی دارابی از طرف محمد شاه مأمور تحقیق امر حضرت باب شدند که منجر به ایمان ایشان و تشریف شان بحضور حضرت پسما الله در طهران نیز گردید. در ۱۸ شعبان ۱۲۶۶ هجری (ده روز قبل از شهادت مولای معبدود شان حضرت رب اعلی) شهید شدند، لقب وحید را حضرت رب اعلی بایشان عطا فرمودند.

ایمن صوریا

از علمای یهود است که در زمان رسول الله در مدینه معاشر بودند.

ابو جهل

لقب عمر و ابن هشام این شیخ مخصوصی است که از محترمین قریش و ملکب به ابوالحکم سودکه چون با شریعت الیه مخالفت ورزید و عداوتها نمود ابو جهل گردید و در واقعه بدرا کشته شد.

ابو عامر راهب

اعراب به اخبار و زهاد بصاری نیز راهب می گفتند چنانکه ابو عامر راهب نیز مسیحی بود و بر اهل مکه قصه می گفت تا ظهور واقع شد و مخالفت و خصومت با رسول الله و مسلمین قیام نمود.

ابی عبدالله

امام حسین

احمد (زمای احمدیه)

حضرت محمد

احمد احسائی (شیخ)

شیخ احمد احسائی از مشاهیر علمای ائمّه عشیریه و مؤسس فرقه شیخیه بود، در امر صارک بهائی مقام شیخ احمد احسائی بسیار رفع است چه که مبشر عالیقدر بظهور حضرت رب اعلی بود.

اربعین (کتاب حدیث)

چهل نام تعدادی کتاب در شیعه وسنی که هر کدام دارای چهل حدیث یا چهل باب در حدیث می باشد.

تاریخ العوام

از تألیفات مهم حاجی کریم خان کوهانی است که به فارسی نوشته است. این کتاب حاوی مطالب عجیبه و تحقیقات غریب و موجوب حیرت و شگفتی عالیان است.

ارض طف

سرزینین کرسلا در نزدیکی کوفه است که حضرت امام حسین در آنجا به شهادت رسیدند.

اسرافیل (صور اسرافیل)

یکی از چهار فرشته مغرب که مأمور اعطای حیات بخلق است.

صور اسرافیل: شبپری است که اسرافیل طبق اعتقادات اسلامی در قیامت در آن می کند و مردگان را زنده می سازد که تشبیه بشیار روشن است.

اسفار ثلاثة

مقصود انجیل لوقا و انجیل مرقس و انجیل یوحنا است. آن انجیل از پیغمبر

انجیل های چهار گانه (متی - لوقا - مرقس و یوحنا)

رسانی الانوار:

نام کتابی است در ۲۶ جلد به عربی تالیف محمد باقر مجلسی (۱۰۴۷ - ۱۱۱۰) که تقریباً کلیه احادیث روایت شده از پیامبر اکرم و ائمه اطهار (معتقد شیعه)

**شُمُود**  
نام قومی از اعراب بائده که حضرت صالح پیغمبر آن قوم  
ناصالح بود.

**جابر (حدیث جابر) :**  
جابر بن عبد الله انصاری از مشاهیر را ویان حدیث در  
شیخه می باشد.

### جیزه شیل:

(عُبْری) به عِبرانی بمعنای مرد خداست، یکی از  
فرشتگان چهارگانه می باشد که بامر خدا برآمور عالمند،  
رابط میان خدا و پیغمبر و حامل وحی است و در قرآن،  
مکرر نامش آمده است.

### حَمْزَةُ سَيِّدُ الشَّهِيدَاتِ

نام عمومی حضرت رسول است که در سال ۳ هجری در  
عزویه احمد شهید شدند ولقب سید الشهیدات می باشند.

### خاتم مُحَمَّد

### خاتم النبیین

از القاب حضرت محمد است.

### خلیل (ابراهیم)

لقب حضرت ابراهیم است.

### خَسِيرٌ

نام قریب و قلعه هاشی در شمال مدینه که محل سکونت  
یهودیان بود و سیاه اسلام در خدمت حضرت رسول و  
رسورداری حضرت علی آنجارا در سال ششم هجری فتح

شده است.

### دارالسلام یے بغداد

لقب خاص بغداد می باشد.

پادشاه مقندر کلدانی در بابل که مکرو او را شلیم را  
فتح کرد.

### بغداد:

بغداد شهری است که قبله "جزء حکومت عثمانی بوده  
و حضرت پیرا الله مدت ۱۰ سال در آنجا اقامت داشتهند.  
کویندکله ببغداد در اصل ایرانی است و به معنی باع  
داد است و "داد" نام مردی بوده و باع داد بمعنی  
باغی که متعلق به مردی است که نامش "داد" بوده  
است.

### بَيْتُ الْلَّهِ :

خانه نان (به عربی) قریب کوچکی است با چهار هزار  
سال تاریقه که در شش طایلی او را شلیم بوده و می باشدو  
در شیراز، در آنجا متولد شدند.

### بَيْتُ الْمَقْدِسِ

خانه مقدس - منظور "قدس" ببل اور شلیم است.

### تفسیرها

از الواح حضرت باب است در جواب سوالات شخصی  
در شرح مظلومیت و بلایای واردہ برھیکل مبارک و ظلم  
معرضین که با تفسیر حروف ها از کلمه هدا شروع  
شده است.

### تقریرات

کتاب آستانی یهودیان، در عربی بمعنای شریعت و  
تعلیم است. به مجموع آثار خصیه و رساله و صحیفه دارالسلام

و کتاب از انسیمای یعنی اسرائیل إطلاق می شود که بایسن  
مجموعه "عہد عتیق" تیز می گویند.

داود:

فرزندی<sup>ی</sup> یکی از انبیای إسرائیل است که در دوران جوانی شبانی می‌کرد ولی بواسطه شجاعت و دانایی و آواز خوشی که داشت شُهرت یافت و در نزد شائول پادشاه وقت تقریب پیدا کرد و دختر او را بزی گرفت و وارد سلطنت شد، بیت المقدس (اورشلیم) را پاپتخت خود ساخت و بنی اسرائیل را پس معادن و عزت عظیمه رسانید.

دعای نده:

از ادعیه مهمه شیعه ائمّه عشیریه به نقل از امام غائب است که در ایقان مبارک به اسم این دعا به عبارتی از آن "ابن النّد خر لتجدیر الفرائض" اشاره شده است.

ردیلم:

نام ناحیه قدیمی در گیلان و مردمی که در آن ناحیه زندگانی می‌کردند و کنایه از سپاهی دلیر و چنگجو، به معنی بنده و غلام و دریان نیز گفته‌اند

روح الامّین:

منظور جبرئیل است که فرشته وحی بود.

روزبه:

اسم اصلی سلمان فارسی که از اصحاب رسول الله بود.

روضه، کافی ← کافی:زی → زوراء:زوراء (زی)

محلی است در ری سفرموده حضرت صادق.

زيارت (دعای اسلامی)

زيارت‌نامه - دعائی که هنگام زيارت ويا موقع صعود يسا شهادت (در لیالي و ایام سالگرد) تلاوت می‌شود

سامری:

ساحری بودکه در زمان حضرت موسی کوساله، طلائی ساخت و مردم را بگوساله پرستی خواند. مجازاً "بصعنای فریبند و گمراه کننده مُمْطَلح گردیده است. سُدره طوی در اینجا حضرت اعلیٰ.

سلسبیل:

آب شیرین و گوارا، آشامیدنی‌های اهل جنت، نام چشمهاي دربیشت (مجازاً) (جمع: سلاسب، سلاسپ).

سلمان:

از مشاهیر صحابه ویاران حضرت محمد بود، نام سابق او روزبه بود و در راه حضرت فیلیپیش اربعه، حضرت رسول را نصوده در جستجوی حقیقت به حجاز رفت و در آن بlad اسیر گردید.

سلمان سے روزبه:سید حسین ترشیزی:

اهل ترشیز بود و برای تحصیل علوم دینی به عراق عرب رفت و در سال ۱۲۶۵ هـ ق از تحصیل فارغ شد و از محقق‌دین مشهور آن عصر إجازه اجتہاد گرفت توسط حاجی کوچانی مردہ، ظهور حضرت اعلیٰ را شنیدمومین و موقن شد و در سال ۱۲۶۶ هـ ق در واقعه شہدائی سبعه طهران بشهادت رسید.

سید لو لاک (← محمد)

از القاب حضرت محمد است.

### سید وجود (سے محمد)

از القاب حضرت محمد (ص) است.

### سینا:

محلی است که حضرت موسی در آنجا بررسالت می‌بود  
شنبه و خداوند با ایشان توسط درختی شتمه ور تکلم  
نمود.

### شخص احمر:

منظور سید محمد اصفهانی است (توضیح درص ۶۶)

### شیخ:

پدر زن حضرت موسی که نبی با کاهنی در سرزمین  
مذکور بودند و حضرت موسی که از مصر خارج شده  
بودند، چندسال نزد ایشان بهای مهریه دخترشان به  
شبانی و خدمت پرداختند.

### صادق بن محمد (امام ششم):

مقصود حضرت ابو عبد الله جعفر بن محمد علیه السلام  
است که امام ششم امامیه است.

### صالح:

نام پیغمبر قوم نمود است که آنها را از هم پرستی منع  
کردند و به پرستش خدای یگانه خواندند.

### سوفیه:

مکتبی عرفانی که پاسامی مُختلقه در مذاهب هندو و  
بودائی و مسیح و نصرانی وجود داشته است. در اسلام  
از قرن دوم هجری ظاهر و نر قرن هفتم به صورت مکتب  
فلسفی واضح مبتنی بر وحدت وجود و عشق الهی مقای  
روhani و فکری جسمانی.

### عبدالله ای:

مردی از اهالی صنهنه بود که غرار بود حاکم شود ولی  
بسیاری از حضرت و رسول مسلمانه بحقوقش نویسند  
و شکایت مسلمان شدند در سلطنت رئیس مسلمانیت بود.

مخالفت های می‌کرد. سوره الصافرون در شان او ویروانش  
نازول شده است.

### عمالقه:

قومی بودند قوی و دلیرکه با بیهویان و ورود آنها  
پسر زمینشان در صیر آنها بساحل اردن مخالف  
بودند و به حکم حضرت موسی قوم بیهود مامور به جنگ  
با آنان شدند.

### حوالیم (از کتب مشهوره معتبره):

مقصود کتاب حوالیم السالم و المد و تالیف شیخ  
عبدالله بن شیخ نورالله بحرینی است مشاریعه از  
شاگردان عالی روتبه مرحوم علامه ملام محمد باقر مجليسی  
صاحب کتاب بخارا التوار است.

### عیسی:

حضرت مسیح عیسی بن مریم علیه السلام است که بعد  
از حضرت موسی (ع) برای هدایت می اسرائیل و قوم  
بیهود و هدایت جمعی دیگر از اقوام و مملک من عین الله  
بررسالت میگشتند.

### فاران: (محبت)

این اصطلاح در ایقان آمده و تعبیر آن به محبت از  
آنجست است که محبت خداوند به بندگان خود سبب  
شد که موسی را از فاران و سرزمین مقدس برای نجات  
قوم و هدایت بندگان خود فرستاد.

### فرعون:

عذوان پادشاه ن قسمی مصری طالعین و ستمگران.  
(جمع: ای اعنة)

### فرقان:

غیر از معانی صوری. جدایند، حق از باطل، حجت  
و سرهار، انصار بحر صبور، تورات از القاب قرآن  
که در سوره های سوره آیه ۱۰۰ و آنچه آیه ۱۰۱ کرده.

کوئیز:

نام حوضی است در بهشت که در قیامت آشکار می شود .  
کتابیه از آیات الهیه که سبب حیات ابدیه می شود .

لوح فاطمه:

راوی لوح فاطمه، جابر بن عبد الله انصاری است . این حدیث شریف، در کتاب اصول کافی ثقة الاسلام کلینی ملیخه الرحمه در قسمت کتاب الحجۃ باب ماجاء فی الاشیعی روایت شده است .  
لوقا (انجیل لوقا):

این انجیل در قرن اول و دوم شهرتی نداشته تا سال ۱۸۰ (یکصد و هشتاد میلادی) مشهور نبوده است ولوقا در انجیلش تصویر کرده که قبل از او دیگران هم انجیل - هائی نوشته اند .

متّی (انجیل متّی):

یکی از انجیل‌های سیه می باشد . که متّی یکی از حواریون حضرت آنرا در بین سال‌های ۲۰ تا ۳۰ میلادی بصورت يادداشت هائی نوشته تا در قرون دوم مسیحی بطور منظم و فصل بندی شده بزبان یونانی انتشار یافت .

محبوب:

در لغت عرب به ستایندگان آفتاب یا آتش اطلاق شده است . در فارسی به دیانت حضرت زرتشت، پیرو دیانت حضرت زردشت، همنجین به پیروان دین اقدم ایران که به نور و ظلمت، پیروان و اهریمن معتقد بودند اطلاق شده است .

محمد:

حضرت محمد رسی عبد الله بن عبدالمطلب بن هاشم بن عبد مناف پیغمبر بزرگوار و مؤسس دین محبین اسلام است .

فیلاطس:

حاکم بر یهود در اورشلیم .

قابلیل:

پسر حضرت آدم که برادر خود هابیل را از روی حسد بقتل رسانید .

قیافا:

اقضی القضاة یا رئیس داوران یهود در زمان حضرت مسیح بود که با تفاق حنا بر قتل آنحضرت فتوی دادند .

قبیوم الاسماء:

تفسیری است که حضرت رب اعلی سو سوره، یوسف قرآن مرقوم فرمودند و به تفسیر احسن القصص معروف است .

کاظم رشتی (سید):

سید کاظم رشتی مبشر ظهور مبارک مُتوفی سال ۱۲۵۹ هـ ق .

کافی:

مجموعه‌ای است از قریب ۱۶ هزار حدیث که در سه قسمت "اصول کافی" و "فروع کافی" و "روضه کافی" بطبع رسیده است . این تألیف بزرگ از ابو جعفر محمد بن یعقوب کلینی است . از کتب ارسعه معتبر شیعه می باشد .

کعبه بن اشرف:

از بزرگان و شعرای یهود بود که در زمان حضرت رسول می زیست و مشرکین را به جنگ با آن حضرت و مخالفت با اسلام تحریک می کرد و عاقبت بدست مسلمین کشته شد .

گیوه:

"بیت الله" یا بیت الحرام .

حضرت اعلیٰ ایمان آورد و هم او شرف تقدیم عربیه

حضرت باب به حضرت بھاء اللہ نایل گشت و در ماکو

نیز به لقای مجدد حضرت اعلیٰ و در طهران به لقای

علمائی ابھی مشرف شد تا اینکه در قلعه شیخ طبری

به شہادت رسید.

### ملا سعید بارفروش :

از مشاهیر اصحاب قلعه طبری بود از تلامذہ و تربیت

یافگان حضرت قدوس بود و در خدمت آنجانب به قلعه

رفت و به نھر اصحاب پرداخت . در ساری بفتواهی

علماء در میان شور و شفف و لعن و طعن اعداء با ۵ تن

دیگر اصحاب به شہادت رسیدند.

### ملاءعبدالخالق بزرگ :

از مشاهیر علماء شیخیه و از تلامذہ مرحوم شیخ احمد

احسائی بود.

### ملا علی برغانی :

جزء مومنین حضرت باب بود که برادر حاجی ملاتقی

و حاجی ملاصالح بیوگانی است . از علماء مشهور شیخیه

محسوب می شد .

### ملا علی بسطامی :

ملاءعلى بسطامی به شانی من آمن معروف است، پس از

صعود سیدکاظم رشتی با چشمی از اصحاب درگوشه

اعتكاف کرد و سپس به جستجوی محبوب و مقصود پرداخت .

ملاءعلى بسطامی نخستین شهید امری بدیع، در حالی عراق

ست .

### ملا محمد امی زنجانی :

متصریح نبیل زرندي در سال ۱۲۲۷ هجری قمری در زنجان

نشولید شده و پس از چهل سال عمرکه سریسر مشقت و

گوشواری بیونیا قیمت در سال ۱۲۶۷ هـ در زنجان شهاد

رسید مقام او در اعریض بسیار فیع است. در قلممه

### مددیں :

سرزمینی است که موسی از مصر به انجا رفت .

### مرقس (انجیل مرقس)

یکی از نویسنگان انجیل، انجیل مرقس ماتنده انجیل

متنی در اوخر قرون دوم میلادی شهرت یافت .

### مریم

نام مادر حضرت مسیح .

### مسجد الحرام

مسجدی است در مکه که خانه کعبه در آن قرار دارد .

به خود کعبه نیز اطلاق شده است .

### صهابیه بن وهب :

نام کسی است که حدیث زوراء را روایت کرده .

### المفضل (حدیث المفضل)

مفضل بن عصر از اصحاب حضرت صادق جعفر بن محمد

علیه السلام امام ششم امامیه است .

اما حدیث مفضل که در ایقان مبارک ذکر فرموده اند

مقصود حدیث مفضلی است که مفضل درباره ظهور موعود

مسعود از حضرت صادق (ع) روایت شده است . این

حدیث بسیار طولانی است .

### ملابقر کندی :

برادر ملامهدی کندی است هر دو برادر در اوائل امر در

طهران به عنایات جمال اقدس ابھی جل جلاله به فوز

ایمان و ایقان فائز شدند و در طهران به تعلیم و تربیت

اولاد بزرگان اشتغال داشتند و در قلعه طبری جزو

اصحاب قدوس درآمد و به شهادت کبری فائز شدند .

### مللاحسين (بسیرویه )

اول من آمن ملقب به باب الباب و از اجله تلامذه مقرب

حضرت سیدکاظم رشتی بود که قبل از جمیع خانق دنبابه

### مُؤْمِن آل فرعون:

جمال قدم جل جلاله در کتاب ایقان او را از خانواده فرعون معرفی نموده‌اند و از او به مُؤْمِن آل فرعون تعبیر فرموده‌اند و قسمت از گفتار او را که در قرآن مجید نازل شده نقل کرده‌اند.

### بَشَارَى:

مسیحی‌ها، پیروان حضرت مسیح ع ناصری‌ها (مفرد: نَصْرَانِي)

### نَصْرَانِينَ حَارَث :

یکی از اعدای سرخست و مخالفین شدید التعصی بر حضرت رسول (ص) بودکه در قرآن مجید هم بتلوبیح نازل شده است و در کتب تفاسیر مسطور است.

### نقطه (بیان):

حضرت رب علی جل ذکره  
نَصْرُود:

سلطان بُت پرستی که ابواهیم خلیل را در آتش افکند.

### نوح:

نام یکی از انبیاء.

### نَسُورِينَ نَسِيرِينَ:

احمد احسائی ع کاظم رشتی.

### هَابِيل:

پسر آدم ابوالبَشَر که بدست برادرش بقتل رسید.

### هَارُون:

نام یکی از پیامبران بنی اسرائیل است.

### هُود:

پیغمبر قوم عاد از اقوام باشدۀ عرب بودکه در حکایت مریوط به حیات‌شان آمده که چون قوم عاد به بُت پرستی آدامه دادند، خداوند باد شدیدی بمدت هشت شبانه‌روز

زنجان مدتی محصور قوای دولتی بود و شرح و قایمیع قلعه و گرفتاری آن جناب و اصحاب بزرگوار در تاریخ تَبَبَيل زَرَنْدي به تفصیل آمده است.

### مُلَامِهَدِي خوشی:

از علمای معروف خوی واز حروف حُمَر بَدِيع بود و پس از ایمان با مر مبارک با نهایت غیرت و شجاعت به نشر امرالله قیام نمود، جزو اصحاب حضرت قدوس در قلعه طبرسی بود و در آنجابه شهادت رسید.

### مُلَامِهَدِي کندی:

پسر ملامحمد از علمای کند بود بادوبرا درش ملا باقر و میرزا اشرف با مر مبارک حضرت رَبِّ اعلیٰ ایمان آوردند ملامهدی وبرا درش ملا باقر کندی در قلعه طبرسی جزو اصحاب قدوس به شهادت رسیدند.

### مُلَامِهَه اللَّه مازندرانی:

مُلَامِهَه اللَّه اهل آمل بود از علمای محلی بود که به امر بدیع ایمان آورد و به نصرت امر برخاست و در قلعه طبرسی جزو اصحاب جناب قدوس بود. پس از واقعه طبرسی وی را در آمل به شهادت رساندند.

### مُلَامِيُوسُف اردبیلی:

از علمای معروف و واعظی مشهور بود مشارلیه از تلامذه شیخ احمد احسائی و سید رشتی بود. ملایوسف پس از صعود سید به شیراز رفت و مُؤْمِن به امر بدیع شدو در واقعه قلعه طبرسی از آذری‌آیجان برای کمل به اصحاب به قلعه رفت و در آنجا به شهادت رسید.

### موسى:

به عبری یعنی از آب گرفته شده. نام شریف حضرت موسی فرزند عُمران ویوخاره است که در ۱۵۰۰ سال قبل از میلاد شر مصر درسالی که تولید مثیل بنی اسرائیل ممنوع بوده مخصوص شد.

برانگیخت و آنان را به لاقت رسانید. نام حضرت  
هود در کتاب مُستَطاب ایقان آمده است.

شیروپس:

**حکمرانی اور شلیم از طرف یقیصر روم.**

والدی ایسن:

سرزمین مقدس است در هشت راست کوه طور که در  
آن سرزمین به حضرت موسی و هی رسید. ایضاً

سرزمین مقدس در امیرلان صوفیه در مقام شریق  
تصفیه، دل است و در مقامی وحدت مطلق الهی.  
وحید عصر و فرید زمان ← آقا سید یحیی

یحیی بن زکریا:

یکی از انبیائی که به ظہور حضرت مسیح مردم را  
بشارت می داد.

یوحنا:

یحیی بن زکریا

یوحنا: (الجبل یوحنا)

یکی از انجیل اربعه است که توسط یوحنا خواری حضرت  
مسیح در تاریخ ۳۶ میلادی نگاشته شده است.



## د: ترجمه، احادیث، آیات انجیل و بیانات حضرت آبها «الله» و حضرت اعلیٰ

اینچندین	كَذَلِكَ		
کرفت آنها را خداوند	أَخْدَهُمُ اللَّهُ	ایسن باسی که نکر می شود	الْبَابُ الْمَذْكُورُ
(آنها را گرفتار کرد)		فِي بَيَانِ أَنَّ الْعِبَادَةَ	دربیان این است که پندکان
به خاطر گناهشان	يَذْنَبُهُمْ	لَئِنْ يَصِلُوا إِلَى	{ هرگز به ساحل دریای عرفان
و گرفت از آنان	وَاحْدَهُنَّهُمْ	شَاطِئِ بَحْرِ الْعِرْفَانِ	نخواهند رسید
روح ایمان (را)	رُوحُ الْإِيمَانِ	إِلَّا بِالْأَنْقِطَاعِ الْحَرْفِ	جز بادست کشیدن کامل
و آنان را معذب نمود	وَعَذَّبُهُمْ	عَمَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	از تمام آنچه که در آسمانها و زمین
با آتشی که بوده است	بِنَارِ كَانَتْ	أَسْتَ (عَمَّا = عن + ما)	است (عَمَّا = عن + ما)
پاک و مقدس نمائیدن نفس های خود را	فِي هَوَيَةِ الْجَحْمِ	قَدْسُوا أَنفُسَكُمْ	
در بیست ترین طبقات جهنم	نَرْبَسْتَ	لَا أَهْلَ الْأَرْضِ	
افروخته شده	صَوْقُودًا	لَعْلَ تَحْلِنَ	
وبودند	وَكَانُوا	إِلَى الْمَقَامِ الَّذِي	
از انتظار کشندگان	مِنَ الْمُنْتَظَرِينَ	خداوند برایتان مقدار فرموده	قَدْرَ اللَّهِ لَكُمْ
ویر خداوند	وَعَلَى اللَّهِ	وَدَخَلُوكَدِيدَ الْبَيْتَهُ	وَتَدْخُلُنَ
توکل می کنم	تَوَكَّلْتُ مَعَكُمْ	فِي سُرَادِقِ جَعْلَهُ اللَّهُ	در سرای پرده ای که خداوندان را قرار آتکل
واز او یاری می جوییم	وَبِهِ أَسْتَعِبُ	دَادَهُ دُرْآسَانَ بَيَانَ (شریعت بیان)	فِي سَمَاءِ الْبَيَانِ
شاید جاری گردد	لَعْلَ يَجْرِي	بِرَافْرَاشَتِهِ	مَرْفُوعًا
از این قلم	مِنْ هَذَا الْقَلْمَ		
ما بیحیی بِهِ أَفْيَدَهُمْ	أَنَّهُ كَهْ كَهْ	إِلَّا الَّذِينَ	
آنچه که به سبب آن دلهاي مردم		وَهُمْ أَنْقَطَمُوا بِكُلِّهِمْ	
زنده شود	النَّاسُ	أَيْشَانْ بَاتِّصَامِ وَجُودِ مِنْ قَطْعَهِ	
تا ممکان بپاخیزند	لَيَقُومُنَّ الْكُلُّ	إِلَى اللَّهِ	
از بسته بی خبری و غفلتشان	عَنْ مَرَأِي دُغْلَتِهِمْ	وَبِرَوَازِ نَمُونَدَهِ	وَعَرَجُوا
و بشنوند	وَيَسْمَعُنَّ	بِدُوَبَالِ بَقِينِ	بِجَنَاحِي الْإِيقَانِ
طوار و رقاتِ الفردوس	طَوَارَ وَرَقَاتِ الْفِرْدُوسِ	بِهِ مَقَامِ جَعْلَهُ اللَّهُ	
صدای برکهای بهشتی را		أَزِ اَدْرَاكِ	عَنِ الْإِذْرَاكِ
از درختی که بوده است	مِنْ شَجَرِ كَانَ	بِالاَبَارِكَ	
در گلستان احادیث	أَنِ الرَّوْضَةِ الْأَحَدِيَّةِ	بِالاَبَارِكَ	
با دستهای قدرت	مِنْ أَيْدِي الْقَدْرَةِ	(بالاتراز ادراك عقول و نفوس)	
به اذن پروردگار	بِإِذْنِ اللَّهِ		
کاشته شده	صَنْرُوسًا	أَكْرَ شَمَا بَا دَيْدَهِ خَدَا	
		لَوْ أَنْتَمْ بِهِنْرِيفِ اللَّهِ	
		تَقْسِطُرُونَ	

<p><b>يَخْبُرُهُمْ بِغَيْرِ خُودِهِمْ</b></p> <p>توسط کسی غیر از خودشان</p> <p><b>يَا تَوْصِيفُ شُودٍ</b></p> <p>اویوضف شود</p> <p><b>دُوْسْتَانِش</b></p> <p>اولیانه</p> <p><b>يَخْبُرُ الْقُسْبِهِمْ</b></p> <p>توسط دیگران</p> <p><b>فَقْتَالِيٌّ</b></p> <p>پس والاتراست</p>	<p><b>أَكْرَمًا</b></p> <p>لُوكَيْتُمْ</p> <p><b>فِي مَظَاهِرِ التَّوْحِيدِ</b></p> <p>در مظاهر توحید</p> <p><b>بِسْمِ اللَّهِ</b></p> <p>با چشم خداوند</p> <p><b>بَنْكَرِيد</b></p> <p>تشکدن</p>	<p><b>فَمَنْ شَاءَ فَلِيُقْبِلُ</b></p> <p>بس هر کس خواست اقبال کند</p> <p><b>وَمَنْ شَاءَ فَلَمْ يُقْبِلْ</b></p> <p>و هر کس خواست، اصراف نماید</p> <p><b>إِنَّ اللَّهَ</b></p> <p>همانا خداوند</p> <p><b>كَانَ عَلَيْهَا عَنْهُ</b></p> <p>بی نیاز بوده از او</p> <p><b>وَعَمَّا يُشَاهِدُ</b></p> <p>واز آنچه مشاهده می کند</p> <p><b>وَيَرَى</b></p> <p>و من بیند</p>
<p><b>أَيْنَ الشَّمْوُسُ الطَّالِعُ كَجَابِنِهِ آنَ خُورَشِيدُهَايِ طَلَوْعَكَنَدَهُ</b></p> <p>این شمشاد طالع کجا بند آن خورشیدهای طلوع کنده</p> <p><b>أَيْنَ الْأَقْطَارُ الصَّفِيرُ كَجَابِنِهِ آنَ مَاهَهَايِ درَخْشَانِ</b></p> <p>این اقطار صفير کجا بند آن ماه های درخشان</p> <p><b>أَيْنَ الْأَنْجُمُ الْأَزَاهِرُ كَجَابِنِهِ آنَ سَتَارَگَانِ درَخْشَانِ</b></p> <p>این انجم آ Zaher کجا بند آن ستارگان درخشان</p> <p><b>مِنْ أَنْثَارِ شَجَرَةِ السَّلِيمِ أَوْ ثَمَرَهَايِ درَختِ دَانِشِ</b></p> <p>من انثار شجره السليم او ثمره های درخت دانش</p> <p><b>أَتْشِ دَيْخَنَدَهُ</b></p> <p>آتش دیخند</p>	<p><b>أَيْنِجِينِيَن</b></p> <p><b>كَذِيلَك</b></p> <p><b>تَأْوِيلُ احْدَادِيَتِ رَابِهِ تَوْسِيَّمِ</b></p> <p><b>الْأَحَادِيثِ</b></p> <p><b>وَتُلْقِي عَلَيْكَ مِنْ</b></p> <p><b>أَسْرَارِ الْحِكْمَةِ</b></p> <p><b>لِتَطَلَّعَ بِمَا هُوَ الْمَقْصُودُ تَا ازْمَقْمُودَوْهَقْيَتِ امْرَأَكَاهِي بَابِيِّ</b></p> <p><b>وَتَكُونُ مِنَ الَّذِينَ هُمْ} وَدَرَزَرَهِ، آنْهَاهِي در آبِيِّ كَسَهِ</b></p> <p><b>شَرِبَوْا</b></p> <p><b>إِيشَانِ نُوشَبَنَدَهُ</b></p> <p><b>مِنْ كَائِنِ الْعِلْمِ وَالْعِرْفَانِ</b> از جام علم و معرفت</p>	<p><b>كَذِيلَك</b></p> <p><b>تَأْوِيلُ احْدَادِيَتِ رَابِهِ تَوْسِيَّمِ</b></p> <p><b>الْأَحَادِيثِ</b></p> <p><b>وَتُلْقِي عَلَيْكَ مِنْ</b></p> <p><b>أَسْرَارِ الْحِكْمَةِ</b></p> <p><b>لِتَطَلَّعَ بِمَا هُوَ الْمَقْصُودُ تَا ازْمَقْمُودَوْهَقْيَتِ امْرَأَكَاهِي بَابِيِّ</b></p> <p><b>وَتَكُونُ مِنَ الَّذِينَ هُمْ} وَدَرَزَرَهِ، آنْهَاهِي در آبِيِّ كَسَهِ</b></p> <p><b>شَرِبَوْا</b></p> <p><b>إِيشَانِ نُوشَبَنَدَهُ</b></p> <p><b>مِنْ كَائِنِ الْعِلْمِ وَالْعِرْفَانِ</b> از جام علم و معرفت</p>
<p><b>كَذِيلِك</b></p> <p><b>أَيْنِجِينِيَن</b></p> <p><b>تَسْطِيقِكُمْ</b></p> <p>عطای منایم به شما</p> <p><b>مِنْ أَنْثَارِ شَجَرَةِ السَّلِيمِ أَوْ ثَمَرَهَايِ درَختِ دَانِشِ</b></p> <p><b>أَتْكُونَنَ</b></p> <p>تابا شید البته البته</p> <p><b>فِي رِضْوَانِ حِكْمَةِ اللَّهِ</b> در گلستان دانش پروردگار</p> <p><b>لِيْنَ الْمُحْبِرِينَ</b> از متکمین و مسردان</p>	<p><b>رَهْنَهَا ظَهِيرَتِ الْأَشْهَاءِ</b> از او همهاشیا به ظهور رسیدند</p> <p><b>وَالَّتِي خَوَانَنَ أَمْرَهَا</b> و به گنجینه های امر او</p> <p><b>رَجَّتَ</b> رجوع نمودند</p> <p><b>وَمِنْهَا بُدِئَتِ الْمُمْكِنَاتُ</b> و ممکنات از او نشأت یافتند</p> <p><b>وَالَّتِي كَلَّا ثُرَّ حَكْمِهَا</b> و به کنڑهای حکم او</p> <p><b>عَالَتَ</b> عود نمودند</p>	<p><b>رَهْنَهَا ظَهِيرَتِ الْأَشْهَاءِ</b> از او همهاشیا به ظهور رسیدند</p> <p><b>وَالَّتِي خَوَانَنَ أَمْرَهَا</b> و به گنجینه های امر او</p> <p><b>رَجَّتَ</b> رجوع نمودند</p> <p><b>وَمِنْهَا بُدِئَتِ الْمُمْكِنَاتُ</b> و ممکنات از او نشأت یافتند</p> <p><b>وَالَّتِي كَلَّا ثُرَّ حَكْمِهَا</b> و به کنڑهای حکم او</p> <p><b>عَالَتَ</b> عود نمودند</p>
<p><b>وَالسَّلَامُ</b></p> <p>و شرود</p> <p><b>عَلَى مَنْ أَتَيَنَ حَقَّهُ</b></p> <p>برکسی باد که از حق هیروی کند</p> <p><b>بِالْحَقِّ</b></p> <p>به راستی</p> <p><b>وَكَانَ عَلَى حِواَطِ الْأَمْرِ</b></p> <p>و حواط امر</p> <p><b>فِي شَاطِئِ الْعِرْفَانِ</b></p> <p>هر ساحل عرفان</p>	<p><b>خَدَاوَنَدَهُ مَالِكُ وَ مَنْزَهُ أَسْتَ</b></p> <p>از اینکه شناخته شود</p> <p><b>بِسْمِخَانِ اللَّهِ</b></p> <p><b>مِنْ أَنْ يُعْرَفَ</b></p> <p><b>أَصْفَيَاهُ</b></p>	<p><b>خَدَاوَنَدَهُ مَالِكُ وَ مَنْزَهُ أَسْتَ</b></p> <p>از اینکه شناخته شود</p> <p><b>بِسْمِخَانِ اللَّهِ</b></p> <p><b>مِنْ أَنْ يُعْرَفَ</b></p> <p><b>أَصْفَيَاهُ</b></p>

<p><b>السائلُ فِي النَّسْجِ</b> کسی که پا گذارد بروی جاده  <b>البيضاو سفید</b>  <b>والرَّكْنُ الْحَمَراءُ</b> وستون قمر رنگ          لَئِنْ يَصِلَ إِلَى مَقَامِ وَطَنِهِ هرگز به وطنش نخواهد رسید  <b>إِلَيْكَ الْقُبْرُ</b> مگر آنکه دستهایش خالی باشد          عَمَّا فِي أَيْدِي النَّاسِ از آنجه در دست مردم است</p>	<p>به نام پروردگار ایستاده</p>	<p><b>بِسْمِ اللَّهِ</b> <b>مَوْقِفًا</b></p>
<p><b>أَكْرَمُ تُونِسِيِّي</b> <b>لَا خَلْقٌ إِلَّاكَ</b> افلاك را هرگز خلق نصی نمودم</p>	<p>لَوْلَك</p>	<p>"کسی که در ساحل عرفان به نام پروردگار در صیر امرش قرار گیرد."</p>
<p>کانْ شُوْخَنَا يَكْرِزْ فِي بَرِّيَّةِ يَهُونَا در وادی بهونا لَائِلًا شُوبُوا لَفْقَ اَقْتُرُبَ مَلَكُوتِ السموات که به تحقیق ملکوت آسمانها نزدیک است .</p>	<p>بِوَحْتَا راه می رفت و موعده می کرد فریاد می کرد در حالیکه می گفت تو به کنید لَفْقَ اَقْتُرُبَ مَلَكُوتِ السموات</p>	<p>لَوْلَك أَكْرَمُ تُونِسِيِّي لَا خَلْقٌ إِلَّاكَ</p>
<p><b>إِنْ قَوْلَةَ يَعْلَمُكُمُ اللَّهُ</b> نقوی پیشه گیرید تا خدابه شما تعلیم دهد</p>	<p>لَهُوا مُحَبِّبُ رَبِّهِمْ</p>	<p><b>كَذِيلَكَ</b> نورنا أَفْقُ سَمَاءَ الْبَيَانِ مِنْ آنِيَارِ شُمُوسِ از انسار خورشیدهای الْحِكْمَةِ وَالْعَرْمَانِ لِيَطْمَئِنَ سَبَأْ قَلْبَكَ وَتَكُونَ مِنَ الْمُذَكَّرِ و باشی از زمه، کسانی که طَارُوا</p>
<p>لَهُوا مُحَبِّبُ رَبِّهِمْ</p>	<p>بِأَجْنِحَةِ الْإِيقَانِ بَا بَالَهَائِيَّ اطْعَمَنَا وَبَقَيْنَا در هوای محبت پروردگار رحمان</p>	<p>لَهُوا مُحَبِّبُ رَبِّهِمْ</p>
<p>لَهُوا مُحَبِّبُ رَبِّهِمْ</p>	<p>بِأَجْنِحَةِ الْإِيقَانِ بَا بَالَهَائِيَّ اطْعَمَنَا وَبَقَيْنَا در هوای محبت پروردگار رحمان</p>	<p>لَهُوا مُحَبِّبُ رَبِّهِمْ</p>
<p>لَهُوا مُحَبِّبُ رَبِّهِمْ</p>	<p>وَكَانُوا فَارِثَيْنَ أَيْنَ هُوَ الْمَوْلُودُ بَادِنَاه بَهُود بِرَايَ آنکه ما بِمَسْحِيقِ دِيدَهَايم سَقَارَه اش را در سنت صخره وَآسَهَايم تَأْوِراً سِجَّهَه، كَسِيم</p>	<p>لَهُوا مُحَبِّبُ رَبِّهِمْ</p>
<p>لَهُوا مُحَبِّبُ رَبِّهِمْ</p>	<p>وَكَانُوا فَارِثَيْنَ أَيْنَ هُوَ الْمَوْلُودُ بَادِنَاه بَهُود بِرَايَ آنکه ما بِمَسْحِيقِ دِيدَهَايم سَقَارَه اش را در سنت صخره وَآسَهَايم تَأْوِراً سِجَّهَه، كَسِيم</p>	<p>لَهُوا مُحَبِّبُ رَبِّهِمْ</p>

کَذَلِكَ	أَيْنِچِينَ	لَوْاْتِمْ تَعْرِفُونَ	اَكْرَشَمَا بَدَانِيدَ
تَقْبِّلَ عَلَيْكَ	نَفْمَهْ سَرَابِي مَىْ كَنْد بَرَايْ تو	أَقْسِمْلَك	تَوْرَا قَسْم مَىْ دَهْم
حَمَامَةُ الْبَقَاءِ	كِيوْتِر بَقَاءِ	بِاللَّهِ الَّذِي	بِه آن خَدَائِي كَه
عَلَى أَفْنَانِ سَدَرَةِ الْبَهَاءِ	بِرَشَاهِه هَاهِي درَخَتْ سَهَا	فَلَقَ لَكُمُ الْبَحْرَ	دَرِيَا رَا بَرَاي شَما شَكَافَتْ
لَعْلَ تَكُونَنَّ	شَايِدا يِنكَه باشِي	وَانْزَلَ عَلَيْكُمُ الْحَنَّ	وَ(صَنَّ) رَا بَرَشَما نَازِل فَرمُودْ
فِي مَنَاهِجِ الْعِلْمِ وَالْحِكْمَةِ	بِه اذْ بَرُورِدَگَار	(صَنَّ) غَذَائِي استَ كَه بِه طُورِمَعْجَزَه	آسَابِرَاي بنَى اسْرَايِيل درَبِيَا بَان
يَادِينَ اللَّهِ	رَونَدَه	تَهْيَه مَى شَد	
بَالِكَا"			
حَدِيثُنَا صَعْبٌ مَسْتَصِيبٌ	حَدِيثٌ مَاسْخَتْ دَشَوار وَبِسْيَار	وَظَلَّلَ لَكُمُ الْغَمَامَ	وَابِرَرَا سَايِيَان شَما نَمُود
مَسْتَصِيبٌ	بِيَچِيَه استَ	وَنَجَّاكُمْ	وَشَما رَانِجَات دَاد
إِنْ أَمْرَنَا صَعْبٌ مَسْتَصِيبٌ	هَمَانَا امْر مَا دَشَوار وَبِسْيَار	صَنْ فَرَعَوْنَ وَمَلَأْمَ	از دَستِ فَرَعَوْن وَكَرُوه او
بِيَچِيَه استَ		وَفَضَّلَكُمْ	وَشَما رَا بَرُوشَرِي دَاد
لَا يَحْتَمِلُه	طَاقَتْ تَحْمَل آن رَا نَدارَد	عَلَى النَّاسِ	بر سَايِر مَرْدَمان
إِلَّا مَلَكٌ مُقْرَبٌ	جزْ مَلَائِكَه مَقْرَب	بَانْ تَذَكُّرَ لَنَا	بَانْ تَذَكُّرَ لَنَا به اَيْنِكَه بَرَاي ما بَيَان كَنَى
أَوْ نَبِيٌّ مُرَسَّلٌ	يَا نَبِيَّ مَرْسَل		
أَوْ عَيْدَ أَمْتَحَنَ اللَّهُ	يَا بَنَدَه اَيْ كَه خَداونَدَآز ما يِيش نَمُودَه		
قَلْبَهُ	قَلْبِش رَا		
لِلْأَيْمَانِ	بَرَاي اِيمَان		
وَالْمُؤْمِنُونَ			
كَالْبَرْقِ			
عَلَيْهِ يَمْرُونَ			
وَهُمْ			
لَظَّهُورِ الْعَلَمَةِ يَنْتَظِرُونَ	در حَالِيَه آنها		
قُلْ يَا مَلَأَ الْجَهَالِ			
فَانْتَظِرُوا			
كَمَا كَانَ الَّذِينَ يَنْ			
قَبِيلَكُمْ لِمَنِ الْمُنْتَظَرُونَ			

<p>فِي هَوَاءِ الَّذِي كَانَ عَنِ الْأَكْثَارِ مُسْتَوْرًا</p> <p>بُوْدَه است از نیده‌ها پنهان</p>	<p>فَتَعَالَى عَمَّا هُمْ يَعْرِفُونَ</p> <p>پس برتر و بالاتر است از آنچه ایشان می‌شناشد</p>
<p>لَا فَرَقَ بَيْنَكُمْ</p> <p>وَبَيْنَهُمْ</p> <p>إِلَّا يَأْتُهُمْ عِبَادُكُمْ وَ</p> <p>خَلْقُكُمْ</p> <p>تَوَانَهُ</p>	<p>خَدَا بُوْدَه</p> <p>وَلَمْ يَكُنْ مَعَهُ مِنْ شَيْءٍ وَهُبِيجْ چیز با او نیود</p>
<p>كُسْتِي که نفس را شناخت</p> <p>پس به تحقیق که خدایش را</p> <p>شناخته است</p>	<p>رَاسَمُوا بِأَهْلِ الْبَيَانِ</p> <p>مَا وَصَيَّنَاكُمْ بِالْحَقِّ</p> <p>شاید ساکن شوید و قرار گیرید</p> <p>لَعْلَ تَسْكُنَ</p> <p>فِي ظَلِيلٍ كَانَ فِي أَيَّامٍ</p> <p>رُوزهای خدا گستردہ</p>
<p>آیا گیر از توکسی هست که از</p> <p>ظہور مالیس لک</p> <p>داری داشته باشد</p> <p>حتی یکون هوالمظیر لک تا آنکه او ظاهر کننده تو باشد</p> <p>تَبَيَّنَتْ عَيْنُ لَاتِرَاكَ</p> <p>هیچ چیز را ندیدم</p> <p>جز آنکه خدا را ندیدم</p> <p>در او</p> <p>فِيهِ</p> <p>أَوْ قَبْلَهُ</p> <p>أَوْ بَعْدَهُ</p> <p>نوری تابید</p> <p>از صبح ازل (ابدیت)</p> <p>پس ظاهر می‌گردد</p> <p>علی هیاکل التوحید بر هیکل های توحید</p> <p>اثاره</p> <p>آثارش</p>	<p>أَبْابُ الْمَذْكُورُ</p> <p>فِي بَيَانِ آنَّ</p> <p>شَهْسَ الْحَقِيقَةِ</p> <p>وَمَظَهِّرَ نَفْسِ اللَّهِ</p> <p>لَيَكُونَ سُلْطَانًا</p> <p>عَلَىٰ شَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ</p> <p>الْأَرْضِ</p> <p>وَأَنَّ لَنْ يُطِيعَهُ أَحَدٌ</p> <p>مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ</p> <p>وَعَنِيَاكُنْ كُلِّهُ فِي الْكِتَابِ</p> <p>كَذِيلَكَ</p> <p>تَبَيَّنَتْ</p> <p>أَنْ لَهُكُنْ عِنْدَهُ دِينَارٌ</p> <p>وَتَلْقَيْ عَلَيْكَ مِنْ جَوَاهِرِ الْحِكْمَةِ</p> <p>لِنَظَرِيْرِنَ بِجَنَاحِيِّ</p> <p>الْأَنْقِطَاعِ</p> <p>أَنْجِلِيْرِنَ بِجَنَاحِيِّ</p> <p>تَبَرُّوْرِنَ بِجَنَاحِيِّ</p> <p>النَّفَاعِ وَارْسَكِي</p>
<p>آیا گیر از توکسی هست که از</p> <p>ظہور مالیس لک</p> <p>داری داشته باشد</p> <p>حتی یکون هوالمظیر لک تا آنکه او ظاهر کننده تو باشد</p> <p>تَبَيَّنَتْ عَيْنُ لَاتِرَاكَ</p> <p>هیچ چیز را ندیدم</p> <p>جز آنکه خدا را ندیدم</p> <p>در او</p> <p>فِيهِ</p> <p>أَوْ قَبْلَهُ</p> <p>أَوْ بَعْدَهُ</p> <p>نوری تابید</p> <p>از صبح ازل (ابدیت)</p> <p>پس ظاهر می‌گردد</p> <p>علی هیاکل التوحید بر هیکل های توحید</p> <p>اثاره</p> <p>آثارش</p>	<p>أَبْابُ الْمَذْكُورُ</p> <p>فِي بَيَانِ آنَّ</p> <p>شَهْسَ الْحَقِيقَةِ</p> <p>وَمَظَهِّرَ نَفْسِ اللَّهِ</p> <p>لَيَكُونَ سُلْطَانًا</p> <p>عَلَىٰ شَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ</p> <p>الْأَرْضِ</p> <p>وَأَنَّ لَنْ يُطِيعَهُ أَحَدٌ</p> <p>مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ</p> <p>وَعَنِيَاكُنْ كُلِّهُ فِي الْكِتَابِ</p> <p>كَذِيلَكَ</p> <p>تَبَيَّنَتْ</p> <p>أَنْ لَهُكُنْ عِنْدَهُ دِينَارٌ</p> <p>وَتَلْقَيْ عَلَيْكَ مِنْ جَوَاهِرِ الْحِكْمَةِ</p> <p>لِنَظَرِيْرِنَ بِجَنَاحِيِّ</p> <p>الْأَنْقِطَاعِ</p> <p>أَنْجِلِيْرِنَ بِجَنَاحِيِّ</p> <p>تَبَرُّوْرِنَ بِجَنَاحِيِّ</p> <p>النَّفَاعِ وَارْسَكِي</p>
<p>"از صبح ازل نوری تابیده است و امواجش تا اعمق</p> <p>غذایق وجود نفوذ نموده است"</p>	<p>تَبَرُّوْرِنَ بِجَنَاحِيِّ</p> <p>النَّفَاعِ وَارْسَكِي</p>

بِأَنَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ كَه اوسیع الحساب است

وَكَذَلِكَ	وَكَذَلِكَ
يُبَدِّلُ اللَّهُ	تَبَدِيل می کند خداوند
السَّيِّئَاتِ بِالْحَسَنَاتِ	سَيِّئَات را به نیکیها
لَوْ أَنْتُمْ	اگر شما
فِي آفَاقِ الْعِلْمِ	در آفاق علم
وَانْقُسِ الْحِكْمَةَ	وانفس حکمت
تَتَشَفَّرُونَ	تفحص و جستجو کنید

لَا يَدْلِكُمْ بَيْانَ تَولِيدِهِ	لَا بد لکم بیان تولیدوا
بَارِدِيكِر	ناچارید که متولد شوید

كَذَلِكَ	من لم يولد
يُؤَلِّفُ اللَّهُ	کسی که متولد نشد
بَيْنَ قُلُوبِ الظَّيْنِ	من الماء والروح
هُمُّ انْقَطَعُوا إِلَيْهِ	از آب و روح
وَآمْنُوا بِآيَاتِهِ	لایقدر
وَكَانُوا	نمی تواند
مِنْ كَوْرِ الرَّفِيلِ	ان یدخل ملکوت الله
بِإِيمَادِ الْعَزِيزِ	اینکه داخل ملکوت خدا شود
مِنَ الشَّارِبِينَ	المولود من الجندي
كَذَلِكَ	تولد شده از جسد
يُسْدِقُ فِي شَائِهِ	جسد است او
صَدِقٌ مَوْكِدٌ درشان او	والموالود من الروح
آشکار می گردد)	وتولد شده از روح
آشکار می گردد)	روح است او

قَدِيشَشِي	همانا خرید
مِيت عن ميت	مردهای از مردهای
بَيْتَ حَدُودًا	بیت حدودا " بحدود خانهای که محدود می شود به

كَذَلِكَ	حدود چهارگانه
يُسْدِقُ في شائيه	حد الى القبر
صَدِقٌ مَوْكِدٌ درشان او	حد الى الحد
آشکار می گردد)	حد الى الصراط
آشکار می گردد)	وحد اما الى الجنفه
آشکار می گردد)	اما الى النار

نَعُوذُ بِاللهِ  
بِنَاهِ می بریم به خداوند

مِنَ أَنْ يَجْرِيَ بِهِ الْمِدَادُ از اینکه مداد به آن جاری شود  
أَوْ يَتَحَرَّكَ عَلَيْهِ الْقَلْمَنْ يا قلم بر آن حرکت کند  
أَوْ يَحْمِلَهُ الْأَلْوَاحَ يا آنکه الواح آن را حمل کند

ما أُوذِيَ نَبِيًّا  
بِمِثْلِ مَا أُوذِيَتْ

فَلَمْ يَرْجِعوا إِلَيْهِمْ پس بدان رجوع نمایند  
الْمَلَائِكَمْ شاید شما

بِسُوْقِ الْأَمْرِ بِهِ جایگاههای امر

(آنچه بروژبور او وارد شده) آکاه شوید

تَطَلَّبُونَ

كَذَلِكَ

يُؤَلِّفُ اللَّهُ الفت می اندازد خداوند

بَيْنَ قُلُوبِ الظَّيْنِ بین دلهاي آنهایی که

أَيْشَانْ مقطوع شدند بهسوی او

(از همه چیز بهجهت توجه به او دل بریدند)

وَأَمْنُوا بِآيَاتِهِ وموءمن کشند به آیات او

وَكَانُوا وبوئند

مِنْ كَوْرِ الرَّفِيلِ از کوش بخشش

بِإِيمَادِ الْعَزِيزِ با دستهای عزت

مِنَ الشَّارِبِينَ از نوشندگان

"کوئرفصل الهی را ازدست عزت مظہر امرنوشیدیم"

كَذَلِكَ

يُسْدِقُ في شائيه

صَدِقٌ مَوْكِدٌ درشان او

آجْقِيقَتْ آین کلمه راجع بهما

آشکار می گردد)

<p>نَذِكْرُ لَكُمْ مِنْ بَدَائِعِ أَمْرِ اللَّهِ نَذِكْرُ مَنْ كَفِيْمُ بِرَأْيِ شَما تَازِهَهَايِي از امراللهی وَنَلْقِي عَلَيْكُمْ مِنْ نَفْعَاتٍ وَمِنْ خَوَانِيمِ بِرَشَانِ شَمَهَهَايِي بِهَشْتِي رَا (شَمَهَهَايِي بِهَشْتِي رَا) دَرْكُوشَانِ مَنْ نَوَازِيمِ</p>	<p>صَوْمَهَهَايِي در دو جهان <b>الْمُؤْمِنُ حَىْ</b> <b>فِي الدَّارَيْنِ</b></p>
<p>بِسَوْاقِيْعِ الْعِلْمِ تَعْلِمُونَ بِهِ جَاهِهَايِي عَلَمَ وَاصِلَ كَرْدِيدِ. (بِهِمَقَامِ عَلَمِ حَقِيقَى وَاقِفَ شَوِيدِ)</p>	<p>وَهُرْكَرْ فَائِرْ نَخْواهِندَ شَدِ بِهِ آشَارِ خَداونِدِ <b>إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَقْبَلُوا</b> <b>رَأَيْهُ</b> <b>وَأَغْرَضُوا</b></p>
<p>وَمِنْ شَمَرَاتِ الْعِلْمِ وَازْتَهَرَاتِ (دَرْخَتِ) دَانِشِ مَرْزُوقِ شَوِيدِ</p>	<p>وَدُورِي جَسِنَدِ عَنْ مَظَاهِرِ الشَّيْطَانِ ازْمَظَاهِرِ شَيْطَانِ <b>وَكَذَلِكَ أَثَبَ اللَّهُ</b> وَايِنْجَنِيْنِ استِحَكَامَ بِخَشِيدِ خَداونِدِ (مَجَدِداً "تَشْبِيهَتْ نَمُودِ") حُكْمَ امْرَوزِ رَا</p>
<p>قَسْمَهُنْ سَرِيرِكِ پَسْ هَمَانَا تو كَنَاهَانتِ آمَرِزِيدَهِ اسْتِ</p>	<p>از قَلْمَ عَزَّتِ وَتَوانَابِي عَلَى لَوْحِ كَانِ بِرْ لَوْحِي كَهْبُودَهِ اسْتِ <b>خَلَفَ سُرَادِقَ الْعَرَمَكَنُونَ</b> پَشتِ سَرَابِرِدَهِ مَرَتِ بِوَشِيدِه <b>مَالِكَتِرَابِ وَرَبِّ الْأَرَبَابِ</b> خَالِكَ رَاجِهَتِسِتِ بَارِبَتِ الْأَرَبَابِ</p>
<p>هَنْگَامِيَّهِ قَائِمَ قَيَامِيَّنِمُودِ قَيَامِتِ سَرِيَا مَنْ شَوِيدِ</p>	<p>فَسِيَحَانَ اللَّهِ بِسْ مَنَزَهَ اسْتِ بَرَورِدَگَارِ <b>عَمَّا يَصِيفُ الْعِبَادُ</b> ا زَانِجَهِ تَوْصِيفِ مَنْ كَنِدِبِندَگَانِ</p>
<p>يَجْعَلُ أَعْلَاكُمْ أَسْفَلَكُمْ قَرَارِي دَهَدَ خَداونِدِ، بِلَنْدِيَايِه تَرِينِ شَما رَا پَستِ تَرِينِ وَبَسْ تَرِينِ شَما رَا بِلَنْدِيَايِهِتِرِ بِنِ</p>	<p>دَرِ خَصُوصِ سَلْطَنَتِ او وَمَتَعَالِي وَبَالَّتِرِ اسْتِ ا زَانِجَهِ آنَانِ ذَكَرِ مَنْ كَنِدِ <b>عَمَّا هُمْ يَذَكَّرُونَ</b></p>
<p>طَلْبُ الدَّلِيلِ طَلْبِ نَمُودَنِ دَلِيلِ عَنَدَ حُصُولِ الْمَدَلِولِ درِ هَنْگَامِ حَاصِلَ شَدَنِ مَدَلِولِ قَبِيْحِ نَاسِنَدِ اسْتِ</p>	<p>أَكْرَ اوْنِبُودِ مَثَلِي بِرَايِ اوْنِبُودِ دَرِ عَالِمِ مَلِكِ</p>
<p>وَالْإِشْتِغَالُ بِالْعِلْمِ وَبِرِدَاخْتِنِ بهِ عَلَمِ بَعْدَ الْوُصُولِ إِلَى الْمَعْلُومِ بَعْدَ ازِرسِيدَنِ بهِ مَعْلُومِ مَذْمُومِ مَذْمُومِ اسْتِ</p>	<p>اينِجَنِيْنِ <b>كَذِيلَكَ</b></p>

<p><b>وَمِنْ بَعْدِكُمْ أَنْتُمْ يَفْعَلُونَ</b> ویس از آن در حال حاضر تیز انجام می دهند</p> <p>وَقَنَا اللَّهُ وَإِلَيْكُمْ خداوند ما و شما را موفق دارد</p> <p>يَا عَشَرُ الرُّوحِ ای جماعت روح</p> <p>لَعْلَكُمْ بِذَلِكَ شاید شما به آن امر</p> <p>(کشف سیخات جلال) فی زَمَنِ الْمُسْتَغْاثَاتِ در زمان مستفات</p> <p>(در زمان ظهور بعد) مُوْقَقْ كَرَدِید</p> <p>وَسِنِ لِقَاءِ اللَّهِ وار لقاء پروردگار</p> <p>بِإِيمَانِهِ در روزهای او</p> <p>لَا تَحْتَضِنُونَ در حجاب نهانید</p> <p>بَكُول قُل</p> <p>هُوَ الْخَتَمُ الَّذِي او همان پایانی است که</p> <p>لَيْسَ لَهُ خَتْمٌ فِي الْإِبْدَاعِ در تمامگیتی هیچ پایانی برای او متصور نیست</p> <p>وَلَا يَدْلِي لَهُ فِي إِخْرَاجِ ذَلِكِ بِنَابِرَائِينَ ای اهل ارض</p> <p>بِرَأِي او تبوده است</p> <p>إِذَا يَا مَلَأَ الْأَرْضِ بِنَابِرَائِينَ ای اهل ارض</p> <p>فِي ظَهُورَاتِ الْبَدْءِ در ظهورات نخست</p> <p>تَحَلِّيَاتِ الْخَتَمِ تَشَهِّدُونَ تحلیيات پایانی را مینگردید</p> <p>(بنابراین در ظهورات ابتدائی شکوه و جلوه های ظهورات انتهايی را بنگرید)</p> <p>فَهُنَّيْئًا لِمَنْ فَازَ بِهِ بس کوارا باد برآنکس که فائز شد</p> <p>بِهِ آن</p> <p>فِي يَوْمِ أَخْرَضَ عَنْهِ در روزی که از او اعراض کردند</p>	<p><b>بِكُوَّا اهْلَ ارْضِ</b></p> <p>هَذَا فَتْنَةٌ تَارِيَّ</p> <p>يَرْكُضُ فِي بَرِّيَّةِ الرُّوحِ سپری می کند در وادی روح</p> <p>وَيَبْثِرُكُمْ بِسَرَاجِ اللَّهِ وَشَمَا رَأَبِهِ چراغ خدابشارت مید</p> <p>وَيُذَكِّرُكُمْ وَشما را متذکر می نماید</p> <p>بِالْأَمْرِ الَّذِي به امری که</p> <p>كَانَ عَنْ أَفْقِ الْقَدْسِ بوده است از افق قدس</p> <p>تَحْتَ حِجَّبَاتِ النُّورِ در تحت پرده های نور</p> <p>بِالسِّترِ به پوشش</p> <p>صَهْبُودَا آشکار</p> <p>* فِي شَطَرِ الْعِرَاقِ در ساحل عراق</p> <p>"شَعَارَبِهِ خَلْرِي خوش بشارت می دهد که بنگرید</p> <p>سَرَاجُ الْهَى را که در حال درخشیدن است و شما را فسرا</p> <p>می خواند که به امرش توجه نمایید امری که گرچه پنهان</p> <p>است اما در زیر این بستر جلال در سرزمین عراق بالای لا یعْرِفُ ذَلِكَ نصی فهمد این مطلب را</p> <p>إِلَى الْوَالَالْبَابِ مگر صاحبان عقل</p> <p>سروچشم، قدس جاؤدانی می درخشد."</p> <p><b>أَمَا النَّبِيُّونَ فَإِنَّ</b></p> <p>من همه انبیا هستم</p> <p>(من حقیقت همه انبیا هستم)</p> <p><b>كَانَ اللَّهُ</b></p> <p>بود خداوند</p> <p>وَلَمْ يَكُنْ مَعَهُ مِنْ شَيْءٍ وَهِيَ حِلْزَ بَا او نبوده</p> <p><b>الْحَقِيقَةُ</b></p> <p>حقیقت</p> <p>كَشْفُ سِيَحَاتِ الْجَلَالِ برداشتن پرده های جلال است</p> <p>مِنْ غَيْرِ إِشَارةِ بدون اشاره</p> <p>(نفوذ نمودن از پرده های پرسکوه)</p> <p>بدون کمل)</p> <p><b>فَاتَّلَمُمُ اللَّهُ</b></p> <p>خداوند بکشد آنها را</p> <p>بِمَا فَعَلُوا مِنْ قَبْلِ به سبب اعمالی که از قبل انجام</p> <p>دادند</p>
<p>فَهُنَّيْئًا لِمَنْ فَازَ بِهِ بس کوارا باد برآنکس که فائز شد</p> <p>بِهِ آن</p> <p>فِي يَوْمِ أَخْرَضَ عَنْهِ در روزی که از او اعراض کردند</p>	<p>خداوند بکشد آنها را</p> <p>بِمَا فَعَلُوا مِنْ قَبْلِ به سبب اعمالی که از قبل انجام</p> <p>دادند</p>

<p>تاهمه انسانها بدانند  محل آشامیدن‌شان را  "تا هر انسانی در باید که کجا عطش خود را فرونشاند"</p>	<p>اکثر مردمان  کما آن‌تم تشهیدون  (روزی که اکثر مردم همانطور که می‌بینید از او روی  گردانند)</p>
<p>هیچ امری نیست  مگر بعداز اذن او  (هیچ چیز بدون اذن او امکان-  پذیر نیست)</p>	<p>ولکن بِوَحْيِهِ ذَلِكَ  الَّتِي مِيقَاتِ يَوْمِ عَلَوْمٍ تَأْزِمُ مَعْيَنَيِ ازْ يَوْمِ رُوزِ  مشخص</p>
<p>هیچ قدرتی نیست  جز با نیرو و قوّه، او  (هیچ قدرتی توان تحمل ندارد  جزار طریق قدرت او)</p>	<p>كُلُّ شَيْءٍ همه چیز  فِي قَبْقَةٍ قَدْرَتِهِ أَسْيَرٌ در قیضه قدرت او اسیرند  وهمانا این امر  برای او سهل و آسان است</p>
<p>وهیچ خدایی نیست  جزا او  از آن اوست خلق و امر  و همه به امر او  نطق می‌کنند  و منْ أَسْرَارُ الرُّوحِ  تکلم می‌نمایند</p>	<p>مَنْ قَالَ لِمَ وَبِمَ  فَقَدْ كَفَرَ  ولكن آن را نمی‌فهمد  جز صاحبان عقل</p>
<p>همانا من بنده خدا هستم  و نیستم من  جز بشری مثل شما</p>	<p>لَكِنْ لَا يَعْرِفُ ذَلِكَ  إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابِ  گفتار را به بیان می‌رسانم  بِمَا نَزَّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ قَبْلٍ با کلامی که از قبل بر محمد  نازل شد</p>
<p>انا خاتم النبیین  من خاتم نبیین هستم</p>	<p>لِيَكُونَ خَتَمًا  الْمُصَلَّكُ الَّذِي  يَهْدِي النَّاسَ  إِلَيْ رَضْوَانِ قَدْسُ مُنَبِّرٍ تا اختتام او مشکی باشد که  (بانفحات قدسی که می‌افشاند)  مردم را راهنمایی کند  (الْيُرْضَوَانِ قَدْسُ مُنَبِّرٍ به بیشتر مقدس نورانی</p>
<p>نَحْنُ عِبَادُ اللَّهِ  ما بندها خداییم  والْعِلْمُ نِقْطَةٌ كثُرَهَا  آن را تکثیر نمودند</p>	<p>لِيَسْتِيقَ هَذَا الْفَضْلُ  عَلَى الْعَالَمِ  وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ  الْعَالَمِينَ</p>

<p>فَطُوبِي لِلْمُخْلِصِينَ خوشابحال مخلصین مِنْ آنِوَارِ يَوْمٍ عَظِيمٍ از انوار روزی بزرگ (خوشابحال مخلصین که نصیبی از انوار چنین روز بزرگ دارند)</p>	<p>الْعِلْمُ نُورٌ يَقِنَّةُ اللَّهُ علم نوری است که خداوند وارد صی کند آن را در دل هرکس که می خواهد هی قلبِ مَنْ يَشاءُ</p>
<p>قَدْ كَرِّرْتُ لَهُمْ بِهِ تَحْقِيقَ كَلَامَ آنَّهَا وَصَغْرٌ شَاهِيمٌ وَجَهْدُهُمْ وَكُوچُكْ وَحْقِيرٌ اسْتَ شَأْنٌ وَمَقَامٌ آنَّهَا</p>	<p>الْعِلْمُ تَحْمَمُ الْمَعْلُومُ علم تمام معلوم است وَقُدْرَةُ الْعِزَّةُ وَالْعِزَّةُ وَقُدْرَةُ الْعِزَّةُ تَحْمَمُ الْخَلْقِ تمام خلق است</p>
<p>قُلْ بِكُو هُوَ نَبِيٌّ عَظِيمٌ اوست نبیاء عظیم انْتُمْ عَنْهُ صَعِرُّضُونَ شما از او روی گردانید</p>	<p>أَنْبِيَّمُ فِي الْكِتَابِ اثیم است در کتاب وَعَزِيزٌ بِيَنِ الْأَنْعَامِ وعزیز است بین چهارپایان وَكَرِيمٌ فِي الْإِسْمِ وکریم است در اسم</p>
<p>رَأَذِ إِنَّهُ مُثْبِتُ الْحَقِّ زیرا او برقرار دارنده حق است بِأَيَّاتِهِ توسط آیاتش وَمَعْنَقُ الْأَمْرِ و استوار کننده امر است بِكَلِمَاتِهِ با کلماتش</p>	<p>إِنَّى تَارِكٌ سَبَقْتُمُ الْقَلَّيْنِ بَيْنَ شَمَاءِ رِجْمَزٍ كَوَافِرَ رَا كِتَابَ اللَّهِ وَعَتَّرْتُ بِي وَاهْلَ بَيْتِ رَا</p>
<p>إِنَّهُ لَهُوَ الْمُقْتَدِرُ همانا اوست تواننا الْمُهَبِّمُ الْقَدِيرُ وصیبین وقدرتمند اُو براستی برقرار می کند حقیقت را از طریق آیاتش و ناشید می کند وصّه می کدارد ظهورش را با کلماتش "ا</p>	<p>كَانَ اللَّهُ عَلَى مَا خداوند برآینجه أَقُولُ شَهِيدًا" می گوییم گواه است</p>
<p>لِكُلِّ وَجْهٍ هُوَ مُولِّيهَا برای هرگروه جهتی است که بدان سَمْتٌ تَوْجِهٌ می کند فَقَدْ هَدَيْنَاكَ السَّبِيلَيْنِ سب س به تحقیق که ماهر دوراه رَا به تونشان دادم</p>	<p>وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ خداوند حق می گوید وَهُوَ يَهِيَّدِي السَّبِيلَ و او راه را نشان می دهد</p>
<p>فِي هَذِينِ الْمُتَهَجِّبِينَ در این دو طریق عَنْ أَمْشِي بسی راه برو عَلَى مَاتَخْتَارِ لِنَفْسِكَ به هر راهی که برای خودت انتخاب می کنی</p>	<p>لِوَائِتُمْ فِي آيَاتِ اللَّهِ اگر مردم در آیات پروردگارشان فِي آيَاتِ رَسِّيْمٍ يَتَخَرَّسُونَ تتحقق می نمودند تَشَكَّرُ كَنْيَيْد</p>

از خواب	عَنِ النَّوْمِ	واین است که نثار حق	وَهَذَا قُولُ الْحَقِّ
هماناً خورشید	فَلَانَ الشَّمْسَ	میتوانند مدار حق	أَمَا نَعْدِدُ الْحَقَّ
محقاً " بالارفته است	قَدْ أَرْتَفَعْتَ	مگر گمراهی	إِلَّا الشَّلَالُ
در سمت الراس در بالاترین نقطه	فِي وَسْطِ الزَّوَالِ		
شاید بقابل	لَعْلَ تَشْرِقُ	اگر او نبود	لَوْلَاهُ
بر تو	عَلَيْكَ	خداوند مستوی نصی گردید	مَا أَسْتَوَى اللَّهُ
با اسوار الجمال	بِسَوَارِ الْجَمَالِ	علی عَرْشِ رَحْمَانِيَّتِهِ	عَلَى عَرْشِ رَحْمَانِيَّتِهِ
		بر عرش رحمانیتیش	بِرِ عَرْشِ رَحْمَانِيَّتِهِ
		(مقریب‌خشش)	
ای بقیة الله (جمال قدم)	يَا بَقِيَّةَ اللَّهِ	وَمَا اسْتَرَّ	
قد دیدیت بکلی لک من تمام هستی خود را فدای تو	قَدْ دَيْدَتْ بِكُلِّكَ مِنْ تَعَامِهِسْتِي خُودَ رَافِدَيْ تو	وَمَسْتَقِرِ نَصِي گردید	
کرده‌ام		عَلَى كُرْسِيِ صَمَدَانِيَّتِهِ	بِرِ كُرْسِيِ صَمَدَانِيَّتِهِ
و به دشنام و ناسزا راضی شدم	وَرَضِيَتِ السَّبَّ	(برتخت جلال ابدی اش)	
در راه تو	فِي سَبِيلِكَ	تاہتِ العُقُولُ	
و آرزویی ندارم	وَمَا تَرَكَتْ	سُرگردان گشتن دعائیها	
مگر کشته شدن	إِلَّا القَتْلُ	فِي اَفْعَالِيْم	
در راه محبت تو	فِي مَحْبَتِكَ	وَتَحْيِيرِ التَّفْوُسُ	
وکفی بالله العلی	وَكَفَى بِاللَّهِ الْعَلِيِّ	در صبر و شکیبایی آنها	
و خداوند بزرگ جهت اعتقاد دائمی		فِي اَصْطِبَارِهِمْ	
مُعْتَصِمًا " قدیماً "	كَافِي اسْتَ	وَبِمَا حَمَلَتْ اجْسَادَهُمْ	
		واز آنجه اجساد آنها تحمل نمود	
		(و پایداری جمیانی آنها)	
گویا شنیدم	كَانَى سَمِعَتْ	لَوْكَانَ النَّيْسَ فِي	
ندا کننده‌ای که ندا می‌کرد	مُنَادِيًّا يُنَادِي	آسَارَ الْأَمْرِ يَتَفَكَّرُونَ	
در درونم (اعماق وجودم )	فِي سَرِّي		
فدا نما	أَقْدَ	يَا أَيْنَ الْإِنْسَانِ	
احبَّتِ الأَشْيَاءِ إِلَيْكَ	دُوْسَتِ داشتني ترین چیزهای	أَقْدَمَتْ عَلَيْكَ أَيَّامِ	
خودت را		رُوزهایی را پیش سرگذاشتی	
در راه خدا	هَيْ سَبِيلِ اللَّهِ	و در آن روزها توحید را مشغول گردی	
کما فَدَى الْحُسَيْنُ (ع) چنانچه حسین (علیه السلام)	دُوْسَدَى	بِهِ آنچه که نفست بدان مشتاق بود	
فدا نمود		از خیالات و اوهام	
در راه من	كَيْ سَبِيلِي	تابه کی آرمیده‌ای	
و سو لاکنست ناظراً	وَسُو لَا كَنْتُ نَاظِرًا	بر سرعت	
		پس سرعت را بردار	
		فَارْفَعْ رَأْسَكَ	

<p>بَا آتشِ شرکشان وَآماده نسود برای آنها عذابی که بسوزد با آن بدنیای ایشان وارواح ایشان</p> <p>بِسَارِ شُرُكِهِمْ وَاعْدَلُهُمْ عَذَابًا تَحْتَرِقُ بِهِ اجْسَادُهُمْ وَأَرْواحُهُمْ</p> <p>بِأَيْنِ بَدَانِ خاطِرَ است كَه آنها ذَلِكَ بِأَسْهَمْ كَفَتَنَدْ قَالُوا هَذَا خَداونَدْ لَمْ يَكُنْ قَادِرًا " عَلَى شَيْءٍ " قَادِرْكَارِي نِيَّشت وَكَانَتْ يَدِهِ حَنْ وَدَسْتْ اوَزْ فَضْلْ وَبَخْشَشْ الْفَضْلُ مَغْلُولَةً بَسْتَهَ شَدَهَ است</p>	<p>بِذَلِكَ السَّرِّ الْوَاقِعِ (راز گریز نایپذیری که بدون چون و جوا می بایست اتفاق بیفتد) فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ پس قسم به آنکس که جانم در دست اوست</p> <p>لَوِ اجْتَمَعُوا لِلْوَلَاةِ الْأَرْضِ اگر تمام یادشاھان زمین جمع صَنَدْ</p> <p>لَنْ يَقْدِرُوا أَنْ يَأْخُذُوا مِثْبَتَهِ كَه بَكْيَرَند از من حُرْفَا " فَكَيْفَ الْعَيْدُ الَّذِينَ تَاجَهَ رَسَدْ بِهِ این بَنْدَگانِی که لَيْسَ لَهُمْ شَانَ بِذَلِكَ (شایسته هیج توجّهی نیستند) وَأَنَّهُمْ مُطْرُدُونَ إِلَى أَنْ قَالَ لِيَعْلَمَ الْكُلُّ مَقَامَ صَبَرِي وَرِنَاضِي وَنِدَائِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَنِدَاكَارِي مَرَا در راه خدا</p>
<p>هنجامی که ظاهر گشت علامت و نشانه حق لحنها اورا لعنت می کنند اَهُلُ الشَّرْقِ وَالْغَربِ اهل شرق و غرب</p> <p>إِذَا ظَهَرَتْ رَايَةُ الْحَقِّ لَهُنَّهَا أَهُلُ الشَّرْقِ وَالْغَربِ</p> <p>فَكِرْ كردن یک ساعت بُهْتر از عبادت هفتاد سال است سی هشتین سنه</p>	<p>إِذَا ظَهَرَتْ رَايَةُ الْحَقِّ لَهُنَّهَا أَهُلُ الشَّرْقِ وَالْغَربِ</p> <p>تَفْكِرُ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةٍ وَسِنَّتْ هَا</p> <p>فَكِرْ كردن یک ساعت بُهْتر از عبادت هفتاد سال است سی هشتین سنه</p>
<p>کجاست آنکه ذخیره شده برای تجدید و اجبات و سنت ها کجاست آنکه اختیار داده شده با او برای اعاده ملت و دیانت</p> <p>أَيْنَ الْمَدْحُورُ لِتَجْدِيدِ الْفُرَائِضِ وَالسُّنَّةِ أَيْنَ الْمَتَحْبِرُ لِإِعَادَةِ الْمُلْمَةِ وَالشَّرِيعَةِ</p>	<p>أَيْنِجَنِين برای تو دکر می کنیم آنچه را که اکتساب نمود دستهای آنان که کافر شدند (آسجه را که کافران صرتکب شدند)</p> <p>كَذَلِكَ رَوْكَرَكَ مَا كَتَسَبَتْ أَيْدِي الَّذِينَ كَفَرُوا</p> <p>وَاعْرُضُوا إِلَى لِقَاءِ اللَّهِ شَيْءٌ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَخَدَاونَد آنان را معتقد فرمود وَعَذَبَهُمُ اللَّهُ</p>
<p>درود</p> <p>السلام</p> <p>عَلَى الْحَقِّ الْمُبَدِّدِ بِرْ حق جدید</p>	<p>بِهِ این راز وقوع یافته (راز گریز نایپذیری که بدون چون و جوا می بایست اتفاق بیفتد) فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ پس قسم به آنکس که جانم در دست اوست</p> <p>لَوِ اجْتَمَعُوا لِلْوَلَاةِ الْأَرْضِ اگر تمام یادشاھان زمین جمع صَنَدْ</p> <p>لَنْ يَقْدِرُوا أَنْ يَأْخُذُوا مِثْبَتَهِ كَه بَكْيَرَند از من حُرْفَا " فَكَيْفَ الْعَيْدُ الَّذِينَ تَاجَهَ رَسَدْ بِهِ این بَنْدَگانِی که لَيْسَ لَهُمْ شَانَ بِذَلِكَ (شایسته هیج توجّهی نیستند) وَأَنَّهُمْ مُطْرُدُونَ إِلَى أَنْ قَالَ لِيَعْلَمَ الْكُلُّ مَقَامَ صَبَرِي وَرِنَاضِي وَنِدَائِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَنِدَاكَارِي مَرَا در راه خدا</p>

<p>عَلَى الْعَرَبِ شَدِيدٌ که بِرْ عَرَبْ دَشْوَارْ است (ظیوری که پذیر فتنش برای اعراب دَشْوَارْ است)</p> <p>فَإِنْ سَمِعْتُمْ لِهِ شَيْئًا پس اگر در خصوص او چیزی شنید فَأَسْرِعُوا إِلَيْهِ پس بشتابید به سوی او</p> <p>بِطَهْرِ مِنْ بَنْي هَاشِمْ ظاهِرْ می شود از بنی هاشم جوانی صَبِّیْ</p> <p>ذُو حِكْمَةِ جَدِيدٍ صاحِبِ احْکَامِ جَدِيدٍ</p> <p>فَبَيْدُغُوا النَّاسَ پس مردم را فرا می خواند وَلَمْ يَجِدْ أَحَدًا وَاحْدَى او را پاسخ نمی نهد (بهندای او توجّه نمی کند)</p> <p>وَأَكْثَرُ أَعْدَائِهِ الْعُلَمَاءُ وَأَكْثَرُ دَشْنَانِشْ عَلَمَا هَسْتَدَ فَإِذَا حَكْمَ بَشَّيْ پس آنکاه که بهامری حکم فرماید مَرْدَمْ او را اطاعت نمی کنند فَيَقُولُونَ پس خواهند کفت هَذَا خِلَافٌ مَا عَنَّنَا این بخلاف چیزی است که ما صَنْ أَئِمَّةَ الْكَتَبِ از پیشوایان دینی داریم</p> <p>الْعِلْمُ سَبْعَةٌ وَعَشْرُونَ علم ۲۷ حرف است حَرْقَا</p> <p>فَجَمِيعُ مَا جَاءَتْ يَوْمًا تمام آنچه را که پیامبران آورده‌اند الرُّسُلُ</p> <p>حَرْقَانِ دو حرف است</p> <p>وَلَمْ يَعْرِفْ النَّاسُ وَتا امروز مردم نفهمیدند حَتَّى الْيَوْمِ</p> <p>خَيْرُ الْحَرْفَيْنِ جز همان دو حرف را</p> <p>فَإِذَا قَامَ قَائِشُنَا پس آن هنگام که قائم مقامیام فرمود أَخْرَجَ الْخَصَّةَ وَالْيَشَرِّيْنَ آخر الخصوص و الشریین تمام ۲۵ حرف را ظاهر خواهد فَرِصُود</p>	<p>سُئَلَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ از حضرت ابوعبدالله سوءالشد (ابوعبدالله مقصودحضرت صادق است)</p> <p>مَنْ سِيرَةُ الصَّدِيْقِ از روش مهدی كَيْفَ سِيرَتُهُ؟ سنت او چگونه است؟</p> <p>كَفْ قَالَ</p> <p>يَصْنَعُ مَاصِنَعَ رَسُولُ اللَّهِ اجرا می کند آنچه رسول خدا اجرا کرد</p> <p>وَسَيْدِمْ وَمِنْ كَوْبِدْ وَخَرَابْ می کند مَا كَانَ قَبْلَهُ آنچه پیش از او بوده كَمَا هَدَمْ چنانچه منهدم نمود</p> <p>رَسُولُ خَدَا رسول خدا</p> <p>أَمْرُ الْجَاهِلِيَّةِ امر جاهلیت را</p> <p>يَظْهَرُ ظاهِرْ می شود</p> <p>مِنْ بَنْي هَاشِمْ از بنی هاشم</p> <p>صَبِّيْ جوانی</p> <p>ذُو كِتَابْ صاحِبِ کتابی</p> <p>وَاحْكَامِ جَدِيدٍ تا آنکه فرمود</p> <p>إِنَّمَا أَنْ قَالَ وَأَكْثَرُ أَعْدَائِهِ الْعُلَمَاءُ وَبِيَشْتَرْ دَشْنَانِشْ عَلَمَا هَسْتَدَ</p> <p>وَلَقَدْ يَظْهَرُ و به تحقیق که ظاهر خواهد شد</p> <p>صَبِّيْ جوانی</p> <p>مِنْ بَنْي هَاشِمْ از بنی هاشم</p> <p>وَيَأْمُرُ النَّاسَ و مردم را امر می کند</p> <p>بِسَيْعَتِهِ به پیخت نمودن با او</p> <p>وَهُوَذِكْرُ كِتَابِ جَدِيدٍ وا او صاحب کتابی نازه است</p> <p>يَهَايِعُ النَّاسَ با مردم پیمان و خاداری می بندند</p> <p>بِكِتَابِ جَدِيدٍ به کتاب جدید</p>
<p>فَإِذَا قَامَ قَائِشُنَا پس آن هنگام که قائم مقامیام فرمود أَخْرَجَ الْخَصَّةَ وَالْيَشَرِّيْنَ آخر الخصوص و الشریین تمام ۲۵ حرف را ظاهر خواهد فَرِصُود</p>	<p>وَلَقَدْ يَظْهَرُ و به تحقیق که ظاهر خواهد شد</p> <p>صَبِّيْ جوانی</p> <p>مِنْ بَنْي هَاشِمْ از بنی هاشم</p> <p>وَيَأْمُرُ النَّاسَ و مردم را امر می کند</p> <p>بِسَيْعَتِهِ به پیخت نمودن با او</p> <p>وَهُوَذِكْرُ كِتَابِ جَدِيدٍ وا او صاحب کتابی نازه است</p> <p>يَهَايِعُ النَّاسَ با مردم پیمان و خاداری می بندند</p> <p>بِكِتَابِ جَدِيدٍ به کتاب جدید</p>
<p>فَإِذَا قَامَ قَائِشُنَا پس آن هنگام که قائم مقامیام فرمود أَخْرَجَ الْخَصَّةَ وَالْيَشَرِّيْنَ آخر الخصوص و الشریین تمام ۲۵ حرف را ظاهر خواهد فَرِصُود</p>	<p>وَلَقَدْ يَظْهَرُ و به تحقیق که ظاهر خواهد شد</p> <p>صَبِّيْ جوانی</p> <p>مِنْ بَنْي هَاشِمْ از بنی هاشم</p> <p>وَيَأْمُرُ النَّاسَ و مردم را امر می کند</p> <p>بِسَيْعَتِهِ به پیخت نمودن با او</p> <p>وَهُوَذِكْرُ كِتَابِ جَدِيدٍ وا او صاحب کتابی نازه است</p> <p>يَهَايِعُ النَّاسَ با مردم پیمان و خاداری می بندند</p> <p>بِكِتَابِ جَدِيدٍ به کتاب جدید</p>
<p>فَإِذَا قَامَ قَائِشُنَا پس آن هنگام که قائم مقامیام فرمود أَخْرَجَ الْخَصَّةَ وَالْيَشَرِّيْنَ آخر الخصوص و الشریین تمام ۲۵ حرف را ظاهر خواهد فَرِصُود</p>	<p>وَلَقَدْ يَظْهَرُ و به تحقیق که ظاهر خواهد شد</p> <p>صَبِّيْ جوانی</p> <p>مِنْ بَنْي هَاشِمْ از بنی هاشم</p> <p>وَيَأْمُرُ النَّاسَ و مردم را امر می کند</p> <p>بِسَيْعَتِهِ به پیخت نمودن با او</p> <p>وَهُوَذِكْرُ كِتَابِ جَدِيدٍ وا او صاحب کتابی نازه است</p> <p>يَهَايِعُ النَّاسَ با مردم پیمان و خاداری می بندند</p> <p>بِكِتَابِ جَدِيدٍ به کتاب جدید</p>

<p>قالَ أتَيْتَ سُوقَ الثَّوَابِ كُلُّتْ : نَعَمْ قالَ كُفْتَ رَأَيْتَ حِيلَ الْأَسْوَدَ عَنْ يَمِينِ الطَّرِيقِ آتَيْ آنَ كَوَهْ سِيَاهَ رَا در طرف آنَ زُورَاءَ است کَشْتَه می شود در آن هشتاد مرد از اولاد فلان همه آنها ملحافت خلیفه شدن دارند كُفْتَ مَنْ يَقْتُلُهُمْ قَالَ : يَقْتُلُهُمْ أَلَادَ الْمَحْمَمِ أَلَادَ الْمَحْمَمِ (فارس)</p>	<p>کفت آیا به بارار مال فروشها داخل گشته ای؟ کفتم : بلی و صبر آیوب فیذلُ اولیائِه فی زَمَانِه پس دوستان او در زمان او ذلیل خواهند شد و تقدیمی روی هم و سرهایشان به هدیه برده می شود کما تقدیمی روعن الشرک والشیعه سرهای ترک و دیلم فیقتلُونَ پس کشته خواهند شد و سوزانده خواهند شد عیکُونُونَ خارقینَ و خائف و مرعوب و هراسان مُرْمُوبِینَ وَ جَلِسَ قصیعَ الارض بدمائهم زمین به خونشان رنگین خواهد شد و یکشوا الْرَّبِيلُ وَ الْرَّبِيعَ و ناله و غشان از زیانشان بیلند پس نصائرِهِمْ خواهند شد اولیاءَ اولیائِی خَلَّا آنان به حق دوستان حقیقی من اط</p>
<p>فَقَهَاءَ ذَلِكَ الزَّمَانِ فقهای آن زمان (علمای مذهبی) شیرینترین فقهایند تحت ظِلِّ السَّماءِ در زیر سایه آسمان مِنْهُمْ خَرَجَتِ الْفِتْنَةُ فتنه از آنها برخاسته می شود و بِهِ خُودشان باز می گردند</p>	<p>فِي رُوكِةِ الْكَافِي در کتاب روضه کافی عَنْ مُعَاوِيَةَ أَبْنَ وَهَبْ نقل از معاویه فرزند و هب عَنْ أَبْيَ عَبْدِ اللَّهِ از ابی عبدالله (حضرت صادق) قَالَ كُفْتَ آتَيْ زُورَاءَ رامی شناسی؟</p>
<p>فَوَاللَّهِ الَّذِي نَفْسِي بِكَدِهِ قسم بهان کس که جانم در دست او است فَوَاللَّهِ نَطَقَ الرُّوحُ قسم بهکی که روح بهامرا به منطق أَمَدْ</p>	<p>كُفْتَ فَدَای توگردم يَقُولُونَ إِنَّهَا سَفَدَادَ می کوینکه آن بغداد است قَالَ لَا سِرْ كُفت آتَيْ داخل شهر رسیده ای؟</p>
<p>وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا خداوند برای شهادت کافی است قَاتَلَ : دَمْ</p>	<p>شَهِيدَتِ الرَّبِيَّ وَهُنَّا وَهُنَّا كَفَتْ : دَمْ</p>

<p>وَالْعَلَمَةُ مِنْ مُحَمَّدٍ وَعَلَامَتُ از مُحَمَّد يَظْهُرُ بِأَشَارَاتِ الْقُرْآنِ أَذْارِي مُثُلْ قُرْآنَ ظَاهِرِي فَرْمَادِي</p>	<p>آخِيْتُ التَّقْوَى بِلَا حَوْلٍ وَلَا قُوَّةٍ إِلَّا بِاللَّهِ</p>
<p>إِلَّا مِنْ شَاءَ رِبُّكَ مَكَرٌ أَنْكَسَ رَأْكَهُ خَنَا خَوَاهَدَ</p>	<p>سخن رابههایان سی بوم (با انکر این آیه قران) : هیچ فوهد پیروی نیست جز آنکه نشاهت باتفاق از نیروی او</p>
<p>وَاللَّهُ أَعْصَمَ وَخَداوند آزمایش می کند البته البته وَاللَّهُ لَيَقْرَئُكُمْ وَخَداوند غربال می کند البته البته</p>	<p>إِلَّا إِلَهٌ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَجُونَ لَمَا زَدْهَا شَيْءٌ وَبِسْوَى أَوْرُجُونَ كَنْدَدَگانِ نَيْمَ</p>
<p>رَكِيلٌ عِلْمٌ سَبْعُونَ وَجْهًا برای هر علیم هفتاد وجه است وَلَيْسَ بِهِنَّ النَّاسُ إِلَّا وَاحِدٌ وَبَنْ مردم جزیک و چه نیست وَإِذَا قَامَ الْقَائِمُ وزمانی که قائم قیام فرمود صَنَشَرٌ می فرماید</p>	<p>فِي حَدِيثِ الْمَفْضَلِ سَيْئَلَ مَنِ الصَّادِقِ أَنْ حَضَرَتْ صَادِقٌ از چگونگی ظَهُورٍ أو سُؤَولَ شَدَ (علامت ظهور چیست؟) بَنْ حَضَرَتْ صَادِقٌ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)</p>
<p>بَاقِي الْوُجُوهِ بَعْنَ النَّاسِ أَيْضًا قَالَ نَحْنُ نَسْكُلُمُ بِكَلِمَةٍ ما کلمه ام می گوئیم وَتَرْبِيدُ مِنْهَا واژان کلمه اراده می نهایم بَشَّرَنَّ وَجْهًا هفتاد معنی را</p>	<p>كَفَتْ در سال شاهت امر او ظاهر می شود و ذکر او بلند می گردد (اسم او اعلام خواهد شد)</p> <p>لِهِ سَيَّةُ الْسَّيِّدَيْنِ يَظْهُرُ أَصْرَهُ وَيَتَطَلَّبُ زِكْرُهُ</p>
<p>وَكَلَّا كَلَّهُ بِنَهَا الصَّرْخَجُ وَبَرَاي مانسَتْ به هر کدام از آن معانی محل خروجی است (توضیحی است)</p>	<p>فِي الْبِحَارِ إِنَّ فِي قَائِمَتِنا أَرْبَعَ عَلَامَاتٍ مِنْ أَرْبَعَةِ نَبِيٍّ</p>
<p>وَلَكُنَّ اللَّهُ يَفْعُلُ بِهِمْ وَخَداوند با آنان رفتار می کند كَمَا هُمْ يَعْتَلُونَ آنطور که آنان خود رفتار می کند وَنَمَانِ رَا فَرَامُوش کند كَمَا تَسْوِلُ الْقَاعَةُ همانکونه که لقاء او را در روزهای بَيْتِ آيَاتِهِمْ او فراموش کردند وَكَذَلِكَ قُضِيَ عَلَيَّ وَجنبن است حکم او بر کافران الَّذِينَ كَفَرُوا</p>	<p>در کتاب بحار الانوار آمده هشانها در قائم ما چهار علامت است از چهار نبی امیر موسی و عیسی و یوسف و محمد اما علامت از موسی الْخُوفُ وَالْإِنْتِظَارُ اما علامه من عیسی اما علامت از عیسی مَا قَالُوا غَيْرَ حَقٍّ آنچه که در مورد او گفته شد وَالْعَلَمَةُ مِنْ يُوسَفَ علامت از یوسف السَّيِّدُونَ وَالشَّيْخَيْنَ سخن و تنبیه است</p>

وَيُقْخَى عَلَى الَّذِينَ هُمْ وَهُنْ طَور حُكْمٍ خَواهِدْ شَدْ نَسْبَتْ بِهِ  
كَانُوا بِآيَاتِهِ يَجْحَدُونَ آتَانَكَه آيَاتُ اُورَا انْكَار مَيْكَنَدْ

وَأَخْتِمُ الْقَوْلَ سخن زا به پایان می رسانم  
بِرَبِّكُمْ شَعَالِی با گفته خدای تعالیٰ

وَكَذَلِكَ نُزِّلَ مِنْ قَبْلٍ وَآيَتِجَنِینَ نَازِلَ كَرْدِید از قَبْلٍ  
لَوْا نَتَمْ تَعْقِلُونَ اکْرَشَمَا تَعْقِلَ نَمَایِد  
الْمَظْرُولُ مِنَ الْبَاءِ وَالْهَاءِ نَازِلَ شَدَه از قلم حضرت  
بِهَاءُ اللَّهِ

قالُوا يَا صَالِحٌ ..

کفتند ای صالح بدرستیکه قبل از این در مامید داشتی  
آیا ما را نهی می کنی از اینکه بپرستیم آنچه را که هدرا  
ماصی پرستیدند و بدرستیکه ما از آنچه می خوانی در شکم.

یا حَسْرَةً عَلَى الْجَبَادِ ..

ای دریغ بر بندگان که ایشان را هیچ رسولی نباید جز  
آنکه اورا استهزا، می کنند

وَلَقَدْ هَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ ..

أَتُوَلَّتُم بِالْبَصَرِ الْحَمِيدَ تَنْظُرُونَ .. .

\*  
هر امتی قصد کردند که رسولان را بگیرند و بباطل سا  
اگر شما با چشم تیز بین ننگرید و در سبیل رضای حق  
او مجادله کنند تا به آن وسیله حق را ناجیز کردند.

كُلُّهَا مَرَّ عَلَيْهِ .. .

هر گاه بر او جماعتی از قومش گذشتند اورا استهزا، و گفت مردی گروند از کسان فرعون که ایمان خود را  
گردند. خداوند گفت اگر ما را استهزا، کنید بدرستیکه پنهان میداشت آیا مردی را که می گوید پروردگار من  
ما نیز استهزا، می کنیم همچنانکه استهزا می کنید. پس خداست می کشید. در حالیکه برای شما بلته هم از زود است که بدانید.

بر اوست و اگر راستگو باشد به شما برسد برخی از آنچه  
را وعده می دهد. بدرستیکه خداوند کسی را که اسراف  
کننده، دروغگو است، هدایت نمی کند.

رَبِّ لَا تَذَرْ .. .

ای پروردگار من بر روی زمین از کافران هیچکس را -  
وامکدار.

إِلَّا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ .. .

همان لعنت خدا بر گروه ظالمین باد.

آیا بنداشتند مردمان که واگذاشته می شوند که بگویند

ایمان آوردم و ایشان امتحان کرده نمود.

وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرُونَ .. .

کفر کافران چیزی را نمی افزاید جز زیانکاری

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْسِمُونَ .. .

ای اهل کتاب چرا به آیات خدا کفر می ورزید و شما از  
شهادت دهنگان هستید.

وَإِلَى نَمُوذَ أَخَاهُمْ .. .

به سوی قوم شمود برادر شان صالح را فرستادیم. کفت

ای قوم خدا را بپرستید. برای شما خدمای غیر از او

پیشست.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْسِمُونَ .. .

ای اهل کتاب چرا حق را به باطل می پوشانید و حق را  
پنهان می دارید در حالیکه شما می دانید.

رَأْنَ الْأَبْرَارَ يُشَرِّبُونَ . . .

ابرار از جامی می‌آشند که مزاج آن کافور است.

قُلِ اللَّهُ ثُمَّ . . .

بگو خدا، پس ایشان را بگذار تا بازی کنند.

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا . . .

بدرستیکه آنها که گفتند پروردگار ما خداست سپس پایداری کردند برایشان ملائکه فروود می‌آید.

فَلَا قِسْمٌ بِرِبٍ . . .

به پروردگار شرق و مغرب قسم نهی خورم.

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ . . .

آنگاه که آسمان بشکافد

الْعِلْمُ نُورٌ بِقِدَمِهِ . . .

\*

علم نوریست که خداوند در قلب هر کس که بخواهد می‌اندازد.

بِيَوْمِ تِبْدِيلِ الْأَرْضِ . . .

روزی که زمین به غیر این زمین تبدیل کرده می‌شود.

قَدْ نَرَى تَقلِيبَ . . .

چه بسا که گردیدن رویت را در آسمان می‌بینیم پس به تو قابل‌های عطا می‌کنم که آنرا می‌خواهی.

فَوْلٌ وَجْهِكَ . . .

رویت را به سوی مسجد الحرام بگردان.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَحْمِلُونَ . . .

بگوای اهل کتاب چرا صدمی‌نمایید راه خداوند را

مَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا . . .

تاویلش را بجز خداوند و شابتان در دانش نمی‌دانند.

إِنَّمَا تُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِهِ . . .

جزاین نیست که شما را برای رضای خدا اطعام می‌کنیم و از شما پاداشی و نه شکری نمی‌خواهیم.

رَبَّنَا أَنْبَلَ عَلَيْنَا . . .

ای پروردگار ما بر ما داده‌ای از آسمان نازل فرما.

مَثَلًا كَلْمَةً طَيِّبَةً . . .

مثل کلمه بالک چون درخت پاکیزه‌ایست که اصلش شابتست و فرعش در آسمان است، داده می‌شود میوه‌اش هر حین.

الشَّمْسُ وَ الْقَمَرُ بِحَسْبَانِ . . .

آفتاب و ماه به حسابند.

لَيَبْلُوكُمْ أَكْمَمْ . . .

تا بیارماید شما را که کدام از کردار خوبترند.

الصَّوْمُ خَيَاءُ وَ الْمَلْوَهُ نُورٌ . . .

روزه‌وشناختی است و نمار نور است.

الْإِسْلَامُ سَمَاءُ وَالصَّوْمُ شَمَسًا وَ . . .

اسلام چون آسمانی است و روزه خورشید آن و نمار ماهی است.

وَلِلّٰهِ الْمُشْرِقُ وَالْمُمْغَرِبُ  
وَيَوْمَ السَّعَاءِ رِزْكُكُمْ . . .  
روزی شما و آنچه وعده کردید می‌شود در آسمان است.

\* الْأَسْمَاءُ تُنْزَلُ عَنِ السَّمَا  
اسمها از آسمان نازل می‌شود.

لَمْ يَطْمَمْهُنَّ . . .  
ایشان را بیش از این نه انسان و نه جنتی لمس نکرده است.

أَفْكَلُهَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ . . .  
آیا پس هرگاه رسولی نزد شما آمد با آنچه که نفس‌ها باید نصی خواهد سرکشی کردید. پاره‌ای را تکذیب نمودید و پاره‌ای را می‌کشید.

يَوْمَ تَعْظِيمِ السَّمَاءِ . . .  
روزی که آسمان به ابر شکافته می‌شود و ملاکه را فرو می‌فرستیم فرو فرستادنی . . .

قَالُوا مَا لِهَا الرَّسُولُ . . .  
گفتند این چه رسولی است که خوردنی را می‌خورد و در بازارها راه می‌رود چرا بر او فرشته‌ای فرستاده نشد تا همراه او بیم دهنده باشد.

إِذَا الْقَوْكَمْ قَالُوا . . .  
و زمانیکه شما را ملاقات کردند گفتند ایمان آوردم و زمانیکه خلوت کردند سوانگشتان را از خشم بر شما گزیدند. بگوید سبب خشمتان بصیرید بدستیکه خدا به اسرار سینه‌ها آگاه است.

هُنَّا مَشْرِقُ وَمَغْرِبُ بَرَى خَدَاسْتَ پَسْ هَرْ كَجَارُوي آوري  
آنجا وجه خداست .

حَضْرُ مُسْتَنْفِرَهُ . . .  
کویا آنان خوهای رمنداند که از شیر گریخته باشند.

إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتِيُونَ . . .  
همانا جماعت درباره تو مشورت می‌کنند تا ترابکشند.

وَقَاتَلُتَ قَاتِلَكَ الَّتِي . . .  
و عمل کردی عملت را که کردی (قتل نفس) و تسویاز کافران هستی، گفت عمل کردم آنرا آن زمان و من از - گمراهان بودم پس از شما فرار کردم چون از شما ترسیدم پس پروردگارم بر من بخشید حکمی را و مردی بیامبران قرار داد.

يَا لَيْلَتَنِي يَتَ . . .  
کاعن من بیش از این مردی بودم و فراموش شده و ازیاد رفته بودم.

إِنَّ اللَّهَ يَبْشِرُكَ بِيَحْيَيْنِ . . .  
خدا ترا مزده می‌دهد بیحیی که تصدیق کننده کلمه حق و صہیر و حصور و بیغمبری او شایستگان است.

لَا يَشْفَلُهُ شَانْ عَنْ عَائِنْ . . .  
\* کاری او را از کاری باز نصی دارد.

كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَانْ  
شتر روزی او در مقامی است.

يُحَرِّفُونَ الْكِلَمَ عَنْ

سخن را از جاهايش سرمي گردانند.

وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ . . . . .

\* يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يُشَاءُ وَيَحْكُمُ مَا يُرِيدُ  
شدا هر آنچه را که بخواهد انجام می دهد و هر آنچه را که  
بخواهد حکم می نماید.

بحقیقت گروهی از ایشان کلام خدا را می شنیدند پس  
آنرا تغییر می دادند بعداز آنکه آنرا دریافتنه بودند و  
ایشان می دانستند.

فَوَيْلٌ لِّلذِينَ . . . . .

دیدهها او را در نیابد او دیدهها را در می باید واو  
باریک بین و آگاه است.

پس وای بر کسانیکه کتاب را با دستهایشان می نویسند  
وسپس میگویند این از نزد خداست تا بهای اندکی  
بگیرند

اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ . . . . .

خدا نور آسمانها و زمین است.

وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا . . . . .

خدا ایا دارد مگر آنکه نور خدا را تمام کند

وَبِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ . . . . .

وبه دست اوست ملکوت هر چیزی

أَوْلَمْ يَكْفِيهِ . . . . .

آیا برای ایشان کافی نبود که کتاب را بر تو فرو فرستاد؟

دَلِيلَهُ آياتُهِ وَوِجْدَنُهُ إِيمَانُهُ . . . . .

دلیل او آیاتش است وجود او دلیل ایشانش می باشد.

أَبْيَسَ الْبَرَّ أَنْ . . . . .

نیک نیست که رویهاتان را سوی مشرق و مغرب

بگردانید ولیکن نیک کسی است که به خدا و روز باز

پسین کروید.

يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يُشَاءُ وَيَحْكُمُ مَا يُرِيدُ

شدا هر آنچه را که بخواهد انجام می دهد و هر آنچه را که  
بخواهد حکم می نماید.

لَا تَدْرِي كَمُ الْأَبْعَادُ . . . . .

دیدهها او را در نیابد او دیدهها را در می باید واو  
باریک بین و آگاه است.

وَيَحْكُمُ اللَّهُ . . . . .

خدا شما را از حود میترساند.

سَبَقْتُ رَحْمَتَهُ كُلَّ شَيْءٍ . . . . .

رحمت خداوند برهمه چیز سبقت گرفته و رحمت من بر  
همه چیز سبقت گرفته

إِلَّا إِنَّهُ إِلَهُ الْأَنْفُسِ . . . . .

ایران سرمن است ومن سر ایران

سُرِّيْسِمْ آیاتِنَا فِي . . . . .

برزودی به ایشان آیات خود را در آفاق و نفسهایشان  
می نماییم.

وَفِي أَنْفُسِكُمْ . . . . .

ایا در نفس ایتان نصی بینید.

لَا تَكُونُوا كَالْذِينَ . . . . .

مانند کسانی نباشند که خدا را فراموش نمودند پس خداوند  
باید نفسهایشان را برآور آشنا از بین برد

رَتَّلَ الرُّوحُ كَلِمَاتِنَا . . .

آنها پیامبرانی که بعضی را بر بعض دیگر افزونی دادیم

رَبَّنَا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا

پیور دگارا شنیدیم و اطاعت کردیم

سَمِعْنَا وَعَمِيَّنَا

شنیدیم و عصیان ورزیدیم

لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ . . .

ایشان قلوبی دارند که با آنها درک نمی‌کنند و چشمها بی که نمی‌بینند.

قُلْ أَقْسِتُبِلُونَ الَّذِي . . .

آیا عوض کردید آنچه را که برای شما خیر است، چه بد ایست آنچه را که به ناحق عوض کردید و شما بسیار زیان دیده‌اید.

أَوْ مَنْ كَانَ مُّبَتَّناً . . .

آیا کسی مرده بود پس او را زنده کردیم و از برای اونوری را قرار دادیم که با آن در بین مردم راه برود؛ مثل او چون کسی است که در تلخیهاست و به خارج راهی ندارد من نوییدند و برای آنان عذابی دردناک است.

إِنَّ جَنَدًا نَالُوهُمْ . . .

بدرسیکه لشکر ما از غالبان است.

يُوبِدُونَ أَنْ يَطْغِفُوا . . .

میخواهند که نور خدا را با دهنباشان خاموش کنند و خدا ابا دارد مگر آنکه نور خدا را بگستراند اگرچه کافران کراحت دارند.

هُوَ الْغَالِبُ فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ .

او غالب ورای بر همه چیز است.

\* الْأَعْنَةُ اللَّهُ عَلَى الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ .

لعنی خدا بر قوم ستمکران باد

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا

ای مردمان شما محتاج به سوی خداوند هستید و او سی نیاز ستوده شده است.

ذَرْهُمْ فِي حُوَضِهِمْ . . .

راهکن ایشان را تا در غفلت خویش باری کنند.

لَعْنُوكَ إِنَّهُمْ لَفِي . . .

قسم به جانت، ایشان در مستیشان حیران هستند.

يَدِ اللَّهِ فَوْقَ أَيْمَنِهِمْ .

دست خدا ورای دست ایشان است

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ

آنان که به آیات خداوند ولقای او کافر شدند از رحمت من نوییدند و برای آنان عذابی دردناک است.

الَّذِينَ يَظْنُونَ أَنَّهُمْ . . .

کسانیکه گمان می‌کنند پیور دگارشان را ملاقات می‌کنند و به سوی او برمی‌گردانند.

قَالَ الَّذِينَ يَظْنُونَ . . .

گفتند کسانی که آنها گمان می‌کردند ملاقات کنندگان شدایند چه با گروه‌اندکی که بر گروه زیادی غالب

می‌آینند.

فَمَنْ كَانَ يَرْجُو ..

كُسُنَّ كَهْ أَمِيدَ مَلَاقَاتِ پَرَورِ دَگَارِ شِرَادَهْ بَايَدَ كَارِ شَايَسْتَهْ  
أَنْجَامَ دَهَدَهْ ..

يُدِبِّرُ الْأَمْرَ يُفْصِلُ ..

اَمْرَ رَا تَدْبِيرِ مَيْكَنَهْ وَآيَاتِ رَا بَيَانِ مَيْكَنَهْ تَا شَايَدَ شَما  
بَهْ دَيَدارِ پَرَورِ دَگَارِ تَانِ يَقِينِ يَا بَيَدَ ..

كَوْنُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا ..

هَيْجَ چِيزِ نِيَسْتَ مَكْرَ اِينَكَهْ تَسْبِيحَ خَداونَدَ رَا مَيْكَنَهْ ..

وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيَاهُ كِتابًا ..

هَرْ چِيزِي رَا بَيْتَلَهْ كَتَابِي قَرَارِ دَادِيمَ ..

الْسَّبِيلُ مَسْدُودٌ وَ ..

رَاهِ بَيْسَتَهْ وَطَلَبِ رَدَ شَدَهْ اَسْتَ ..

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ ..

خَداونَدَ اَولَ وَآخِرَ وَظَاهِرَ وَبَاعِنَ اَسْتَ ..

هَلْ يَنْظَرُونَ إِلَّا ..

آيا اِنتَظَارِ مَيْبرَندَ مَكْرَ اِينَكَهْ خَداونَدَ درِسَايَهَانَهَيَ اَز  
اَبَرَ بَيَادِيَدَ ..

وَمُرْبِدَانَ يَمْنَ ..

عَيْخَواستَيِمَ كَهْ بَرَ آنانَ كَهْ ضَعِيفَ دَاشَتَهْ شَدَهْ بَوَنَيدَ در  
زَمِينَ مَنَتَ بَكَذَارِيمَ واَيشَانَ رَا بَيَشَوايَانَ وَوارَشَانَ قَرَارَ  
دَهَشِيمَ ..

يَسْمَحُوا لَهُ مَا يَشَاءُ ..

خَداونَدَ آنَچَهَ رَا كَهْ بَخَواهَدَ سَحُو مَيْكَنَهْ وَاثَبَاتَ مَيْكَنَهْ وَ

وَنَزَدَ اوَمَ الْكِتَابَ اَسْتَ ..

لَا تَنْفَرِقَ بَيْنِ ..

بَيْنَ هِيجَيَكَهْ اَزَ پَيَامَبرَانَ اوَ فَرقَى نِيَسْتَ ..

وَمَا اَمْرَنَا إِلَّا وَاحِدَةً ..

اَمْرَ ما اَمْرَ وَاحِدِيَتَ ..

\* اُولِيَا مُحَمَّدَ وَاجْرُونَا ..

اَولَ ما مُحَمَّدَ وَآخِرَ ما مُحَمَّدَ وَوَسْطَ ما مُحَمَّدَ اَسْتَ ..

إِنَّا وَجَدْنَا آيَةً نَا ..

ما پَدَرَانَهَانَ رَا بَرَطَرِيقَهَاهِي يَافَتِيمَ وَما بَرَأَشَاهِيَشَانَ  
هَدَاهِيتَ شَدَگَانِيمَ ..

\* كُلُّ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ ..

هَمَهْ آنَ اَزَ فَضْلِ خَداَسَتَ آنَراَ بَهْ هَرَكَسَ اَزَ خَلَاقَيَشَ ..  
بَخَواهَدَهْ مَيْدَهَدَ ..

كَشْفُ سُبُّحَاتِ الْجَلَلِ ..

بَرَادَاشَنِ سُبُّحَاتِ جَلَلِ ..

يَجْعَلُونَ أَصَائِيَّهُمْ ..

انْكِشَتَانَهَانَ رَا درَ گُوشَاهِيَشَانَ قَرَارِ مَيْدَهَنَدَ اَزَ بَيَمَ مَرَدَنَ

يَاقُومُ اَتَسْبِعُوا الْمَرْسَلِيَنَ ..

اَيِّ قَوْمٌ بَيَامَبرَانَ رَا بَيَروِيَ كَنِيدَ ..

فَلَقُوْمُ مَنْسُونَ بَيَسْخَنِ ..

آيَا بَهْ بَعْضِي اَزَ كَتَبِ اِيمَانَ مَيْآورِيدَ وَبَعْضِي رَا تَكْفِيرَ

مَيْكَنِيدَ ..

مالکم کیف تحکمونَ .

برگزیدیم بروخی از آن پیامبران را بربخشی دیگر با بعضی خدا تکلم کرد و درجات بعضی را بلند کرد و به عیینی پس از صریم بیاناتی دادیم و به روح القدس موءود شد داشتیم .

ولکن رسول اللہ ﷺ .

ولکن رسول خدا و خاتم انبیاء است

\* ابی اَنَّا اللَّهُ

من خدا هستم

ولو پیوْ اَخِذُ اللَّهُ .

اگر خدا مردمان را موآخذه کند به سبب آنچه کسب کردهند بریشت آن هیچ جنبدهای نصی‌گذاشت ولیکن تا زمان ناسیمه شده ایشان را به تأخیر می‌اندازد .

تو تیر نیانداختی آنگاه که تیر انداختی ولکن خداوند

\* وَانَّ ذَلِكَ عَلَيْهِ .

و بدراستیکه آن، برای او سهل و آسان است .

اَنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ .

هستان کسانیکه با تو بیعت کردهند با خدا بیعت کرده‌اند

لایسقل عما .

ما كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا .

از آنچه انجام می‌دهد، سوءال کرده نصی شود .

حضرت محمد پدر یکی از مردان شهانیست بلکه پیغمبر خداست .

فَبِمَوْلَى لَأَيْمَالٍ عَنْ ذَلِكِهِ .

پس در آن روز از گناه انس و جنتی پرسیده نشود

هَيَ مَوَاقِيتُ النَّاسِ .

آن اوقاتی برای مردم است .

و يَعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ .

گناهکاران به رویه‌ایشان شناخته می‌شوند و به موهای پیشانی و قدمهایشان گرفته می‌شوند .

بَسْئَلُونَكَ شَنِ الرُّوحِ .

از تو درباره روح می‌پرسند بگو روح از امر پروردگار من است .

وَاللَّهُ يَدْعُوا إِلَيْهِ .

خداوند به سوی دارالسلام دعوت می‌کند و هر کسی را که بخواهد به راه مستقیم هدایت می‌کند .

اَنْ شَجُورَةُ الْوَقْمِ .

پدرستیکه درخت رقوم خوارک گناهکاران (اثیم) است

لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ .

برای آنان دارالسلام نزد خداشان است او در آنچه که

جنی کوشند پرسیده شان است

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ..

کسانی که به آبات خداوند دیدار او کافر شدند، ایشان از رحمت من ناامید شدند و برای ایشان عذاب در دنگی است .

وَيَقُولُونَ إِنَّا ..

و می کفتند آیا هر آینه ما می توانیم ترک کنیم خدایان خود را برای شاعری دیوانه

أَفْلَهُ اللَّهُ عَلَى عِلْمِ ..

خدا اورا به وسیله علیش گماه کرد .

\* رَأَنَهُ بِعِبَادَةِ ..

همانا و نسبت به بندگانش بختنده و مهریان است .

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابْ هَلْ ..

بگوای اهل کتاب آیا از ما ناخوش میدارید . جز اینست که ما به خداو آنچه بر ما فرو فرستاده شد و آنچه از قبل فرو فرستاده شده بود ایشان آوردهیم در حالیکه بیشتر شما از فاسقین هستید .

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا ..

و اگر بر تو کتابی را در کاغذی (کتاب به حجم یک ورق) فرستاده بودیم آن را به دسته ایشان می مالیتد و آنان که کافر شدند می گفتند این نیست مگر جادوی آشکار .

فَقَالَ الْجَلَاءُ الَّذِينَ كَفَرُوا ..

پس گروهی از قوم او که کافر شدند گفتند، ترا نمی بینیم بجز انسانی مثل ما و نمی بینیم که از تو پیروی کنند مگر کسانی از ما که در مبدأ اسدیشه فرو مایه اند و در شما فضلی نسبت به خودمان نمی بینیم بلکه فکر می کنیم شما از دروغگویانید .

ذُقْ أَنْكَ أَنْتَ ..

بچش همانا تو "عزیز و کریم" هستی .

وَلَا رَطْبٌ وَلَا ..

تر و خشکی نیست مگر آنکه در کتاب مبین (قرآن) موجود است .

وَالْبَلَدُ الْطَّيِّبُ ..

رنگیهای بلد پاک به اذن پروردگارش بیرون می آید و بلدی که ناپاک است از آن فقط انگشتی بیرون می آید .

فَاسْتَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ ..

از اهل ذکر بپرسید اگر شما تصیدانید .

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا ..

کسانیکه در راه ماجلهده کردند لئنهم سبلنا .

همانا آنها را به راه خود هدایت می کنیم

إِنَّمَا ذَلِكَ الْكِتَابُ ..

آن کتاب معلوم است که شکی در آن نیست و برای پرهیزکاران هدایت است .

فَالنَّارُ مَثَوَاهُمْ فَرِيقُهُمْ مُشَوِّيَ الظَّالِمِينَ \*

پس دوزخ جایگاهشان است و چهید است جایگاه ستمکاران

فَاسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفَاقَنَ ..

پس بر ما پاره هایی از آسمان فروزداور .

إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ ..

اگر این حق است پس از نزد خودت بر روی مانگهایی از آسمان بیاران .

<p>ومن اغْرِيَنَ مِنْ ۝۰۰۰</p> <p>کسیکه از ذکر من اعراض کرد همانا جایگاه تنگی برای او مقرر است</p> <p>توجه :</p> <p>۱- ترجمه آیات فوق عیناً "از قرآن کریم نقل شده است و عربیان سی توانند تبیینات امر مبارک را در موارد ضروری با مراجعه به صابع امریه فراگیرند .</p> <p>۲- صوابی که با علمت (**) مشخص شده است از آیات قرآنیه نصی باند .</p>	<p>وَسَيَّلُمُ الظَّبَابَ ۝۰۰۰</p> <p>بزودی آنان که ستم گردند خواهند دانست که به کدام جای بازگشت بر می گردند .</p> <p>فَتَنَّتُمُ الْمَوْتَ ۝۰۰۰</p> <p>اگر از راستگویانید تنهای مرکد کنید</p> <p>وَقَلِيلٌ مِنْ عِبَادِي الشَّكُورُ ۝۰۰۰</p> <p>و تعداد انسکی از بندگان من شاکرند</p> <p>* فَاعْتَبِرُوا يَا أُولَى الْأَبْصَارِ ۝۰۰۰</p> <p>ای صاحبان بصیرت پند و عبرت گیرید .</p> <p>ذَلِكَ مِنْ فَضْلِنَا ۝۰۰۰</p> <p>آن از فضل خداست آنرا به هر کس که بخواهد، می دهد .</p> <p>فَاسْتَقِمْ كَمَا أَمْرُتَ ۝۰۰۰</p> <p>استقامت کن، چنانچه امر شدهای</p> <p>بِوَمْ يَدْعُ الدَّاعِ ۝۰۰۰</p> <p>روزیکه داعی به سوی چیزناخوشابندی دعوت می کند ام تھسبان ... ایا می بنداری که بیشتر آنان می شفوند یا می فهمند . ایشان بجز چهار یا بیان نیستند بلکه راه ایشان گمراهن است .</p> <p>وَمَنْ يَعْشُ عَنِ ۝۰۰۰</p> <p>و کسیکه از ذکر خداوند اموری کند بر او شیطان را - صی کماریم و شیطان قریں اوست .</p>
<p>توضیح مربوط به شخص آنور / ص ۳۷</p> <p>در کتاب قا موس ایقان ج ۴ / ص ۱۷۹۱ میتوشه شده است ( احتضاً لامنظور ) محمد کریم خان کرمانی است اما خیرآیین از استفسار از معهد اعلیٰ ، پا سخی که دادگه تحقیقات عثنا بیت فرموده اند دال برایین است که منظور از "شخص آنور" "سید محمد" صفحه ای است</p> <p>صفحه ۲ سطر ۲ آنکه شنط است آنکه صحیح است لطفاً اصلاح بفرما شید</p>	<p>رُوزِيَّكَه داعی به سوی چیزناخوشابندی دعوت می کند ایم تھسبان ... ایا می بنداری که بیشتر آنان می شفوند یا می فهمند . ایشان بجز چهار یا بیان نیستند بلکه راه ایشان گمراهن است .</p> <p>وَمَنْ يَعْشُ عَنِ ۝۰۰۰</p> <p>و کسیکه از ذکر خداوند اموری کند بر او شیطان را - صی کماریم و شیطان قریں اوست .</p>